

# NICHIGO PRESS

電子版のダウンロードはこちらから  
[nichigopress.jp](http://nichigopress.jp)

5  
MAY 2015

Nichigo Press Australia Gold Coast Office: Suite 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia P.O.Box 867, Surfers Paradise 4217 QLD Australia Tel: (07)5538-0033 Fax: (07)5538-0114 Email: npqld@nichigo.com.au



■「習い事」特集  
新しいことにチャレンジしてみませんか?



■コミュニティー・ニュース  
大盛況! ジャパン・アンド・フレンズ・デイ



■レストラン&カフェ・ディレクトリー  
QLDを食べつくそう!



■ケアンズの魅力  
新感覚アクティビティ「フライ・ボード」

NICHIGO  
**LET'S GO! Vol.18**  
ゴールドコーストの観光決定版!  
ゴールドコーストの魅力、クーポン情報が満載!

遊・買・食

最新号  
絶賛配布中

jstyle  
好評配布中!

The Heart and Soul of Japan  
Adventure beyond the well-trodden paths  
An insider's guide to the culture and hidden gems in the land of the rising sun  
Traditions - Food - Discoveries of Japan  
Experiences - Lifestyle - Living in Japan

0000NICH.6

ケータイ・格安国際電話・インターネット

# エーブルネット

Facebookでいいね!を押してキャンペーンに参加しよう!  
www.facebook.com/able.net.au

## WiFiをレンタルするとケータイもついてくる!



SIMだけのレンタルもOK!



国内最安!

W&Mプラン 基本料金 **\$39/月**

パケット **4GB**

国内通話 **17¢/30秒**

国内通話最大 **約30分無料**

- 国内最安の通話料! 1時間通話してもたったの約20ドル!
- オーストラリアに来すぐネットも電話もゲット!
- 日本で使ってるスマホをオーストラリアでそのまま使う!
- LINEやSkypeで日本と連絡が取れる!

残りの滞在期間が短い人やケータイ代を節約したい人にはB.Y.O Dataプランがオススメ!  
**2ヶ月から契約できる国内最安のスマホ持ち込みプラン!**

- 30分話してもたったの約10ドル!
- 他社から乗り換えて残りの滞在期間の携帯代を安くできる!
- SIMロックフリーのスマホをそのまま使える!

国内最安!

基本料金 **\$9/月**

最低契約期間 **2ヶ月**

国内通話 **17¢/30秒**

パケット **500MB**



スマホ無料! **\$19/月**

スマホ無料! 無料通話つき! データつき!

11ヶ月使うだけでスマホが無料になる、超お得なプラン!



iPhone5c **\$39/月**

本体**\$199!** 500MBデータつき! 通話・SMS無制限!

根強い人気のiPhoneを\$199で買えるのはエーブルだけ



\*スマートフォン無料は11ヶ月以上契約した場合に限ります。 \*iPhone5cの本体料金は契約月数によって異なります。 \*iPhone5cプランの無料通話および無料SMSは相手がOPTUSの携帯電話の場合のみ適用されます。

LTE! **Japan WiFi RENTAL SERVICE** 世界十カ国・地域で使えるWiFiモデムレンタル

詳しくは [japanwifiservice.com](http://japanwifiservice.com)

Japan WiFi の3つのポイント

- 1 日本の空港でラクラク受取、返却!
- 2 1台で最大10台まで接続できるからみんなでお得に使える!
- 3 定額でネットつなぎ放題! だから安心!

**エーブルネット** ABLE NET PTY LTD

— お問い合わせは日本語でどうぞ —  
全都市に支店があります

[able.net.au](http://able.net.au)

**ゴールドコースト店**  
FIFTY CAVILL AVENUEビル  
Level 13, 50 Cavill Ave  
Surfers Paradise QLD 4217

営業時間:  
月~金 11:00 ~ 18:00  
土日曜・祝日休み

TEL: (07) 3103 2260

**ケアンズ店**  
Shop 35, 58  
Lake Street, Cairns  
QLD 4870

営業時間:  
月~金 10:00 ~ 18:00  
土日曜・祝日休み

TEL: (07) 4044 1407

**ブリスベン店**  
Level 3,  
144 Adelaide Street,  
Brisbane QLD 4000

営業時間:  
月~金 11:00 ~ 17:00  
土日曜・祝日休み

TEL: (07) 3229 3033

\*表示の価格にはすべてGSTが含まれておりません。 \*記載されている名称は各社の商標または商標登録です。

www.koreanair.com



True Japan- Only available in Japan.

Korean Air now flies to 12 cities in Japan.

Brisbane : (07) 3226 6000 / Sydney : (02) 9262 6000



Excellence in Flight

**KOREAN AIR**



# DON'T MISS IT!

旬でお得な  
話題満載の情報BOX

行くな  
今しかない!

プレゼントや期間限定のキャンペーン情報などをご紹介

-  ディスカウント
-  セール
-  イベント
-  ニューオープン  
新製品
-  プレゼント

## 感動の美味しさ! 見逃せない開店キャンペーン

麺屋・豪

BNE



充実のトッピングで満足の食べ応え

NEW

ブリスベンCBDに本格派ラーメン店がオープン予定。沖縄の焼き塩や北海道の根昆布、風味豊かな天然醸造しょうゆなどの素材のうまさを最大限に引き出した自慢のスープと、当地選りすぐりの食材で仕上げた麺・トッピングが織り成すハーモニーが最高。「日本の美味しさ」への飽くなき探求が生んだ本物の味を堪能したい。

**特典: [2日間、ラーメン全品無料!!] の新規オープン・キャンペーン**  
**期間: 無料キャンペーン期間(新規オープンから2日間)は麺屋・豪のウェブサイト(menyago.com)にて近日公表!**  
 ※各日200食限定

■住所: shop4,123 Albert St., Brisbane (Albert St & Elizabeth Stの交差点近く) ■営業時間: 月~土 11:30AM~8PM ■Web: www.menyago.com

## 大人気のUGGや関連グッズがお得に!

スピリット・オブ・オーストラリア・ギャラリー

GC



アーティストが制作している場面に会えることも

👉👈

豪州国外では高値で取り引きされているアボリジニ・アートをはじめ、ブーメラン、ディジュリドゥなどの伝統工芸品や、オパール、オーストリッチやカンガルー・レザーなど品ぞろえが豊富なギャラリー&土産物店。人気のUGGブーツやEMUブーツなどの種類も豊富で、オーストラリアならではの土産にお薦めだ。

**特典: ①ブーツ最大30%オフ、②300ドル以上購入で10ドル・オフ+UGGブーツ・キリングをプレゼント**  
**期間: 4月20日~5月19日**  
 ※本紙を提示した人に限る

■店名: Spirit of Australia Gallery ■住所: Shop 5, 3171 Surfers Paradise Blvd., Surfers Paradise ■Tel: (07)5561-0330 ■Email: info@spiritofaustraliagallery.com ■Web: www.spiritofaustraliagallery.com ■営業時間: 毎日9AM~9PM

## 児童英語&英語講師養成講座。教える秘訣とは?

アミア・ティーチャー・トレーニング・カレッジ

GC



AMEAメソッドとゴールデンVの法則を学べるセミナー(奈良)

👉

日本人が「英語が苦手」な理由を研究し続けた結果、マクマホン洋子校長が独自に開発したAMEAのメソッド。理解しやすさ抜群の指導法で、児童英語&英語講師として教える楽しさを実感できる講座だ。日本でも数多くのセミナーを開催、帰国後も開塾指導や指導力アップなどのフォローが充実。このほか人材育成コースなども提供する。

**特典: 児童英語&英語講師養成講座の通信講座&合宿集中講座**  
**通常3000ドル⇒2200ドル**  
**期間: お申し込み期間 5月1日~31日**  
 ※日豪読者限定。申込時に「日豪プレスを見た」と伝えよう

Amea Pty. Ltd. ■住所: 51 Teasdale Dr., Nerang ■Tel: 0414-657-617 ■Fax: (07)5596-2823 ■Web: www.amea-english.com, www.kokoro-consulting.com ■Email: amea@live.com.au ■電話受付: 9AM~5PM、月~土

## 安い、早い、うまい! 3拍子そろった元気な食堂

かばち屋 Kabachi-Ya

GC



続々と登場する新メニューで「かばちファン」が増加中

👉 NEW

威勢の良いスタッフがテキパキとサービスし、お腹も気分も元気いっぱいになれる食堂「かばち屋」が3月に開店した。大人気のラーメンはじっくり煮込んだ自家製スープが自慢。ほかにも丼ものやカレーなど日本の庶民派メニューがそろそろ。5ドル以下で楽しめる充実のサイドメニュー、ディナーのスペシャルプレートもお薦め。

**特典: 日豪読者限定! オープン記念キャンペーン**  
**全品10%OFF!**  
**期間: 5月1日~31日**  
 ※「日豪を見た」のひと言を忘れずに

■住所: Shop 9/2 Treasure Island Dr., Biggerr Waters ■Tel: (07)5537-8652 ■営業時間: ランチ月~金 11AM~2:30PM、ディナー火~金 5PM~9PM、土 11AM~9PM、日 11AM~8PM



**お引越は船も飛行機もJSPにお任せください!**



### 帰国準備もらくらく・安心・お得なJSP!

日本へご帰国の方対象の **格安航空便!**

🎁  
手続簡単!  
ギフトに最適

**お引越は船も飛行機もJSPにお任せください!**

サイズ	重量	寸法
S	\$175 25kgまで	44x34x22cm
M	\$195 30kgまで	37x45x46cm
L	\$245 30kgまで	38x48x59cm

2箱目以降はさらにお得な\$20引き

左記の箱と一緒に送ると更にお得!

- サーフボード (10kgまで) 通常\$290~が **\$160~**
- スーツケース (25kgまで) 通常\$230~が **\$175~**
- ワイン (12本) 通常\$185~が **\$140~**
- ゴルフバッグ (10kgまで) 通常\$220~が **\$150~**

■ご自宅へ集荷に上がります  
 ■保険料込みだから安心  
 ■段ボール箱も初回無料でお届け  
 ■3ヶ月間は無料で保管  
 ■日本での着払いも可能 (\$20の着払い手数料別途がかかります)

**👉 充実のサービス! 郵便局よりお得です!**  
 郵便局 20kg=\$256.40

料金はブリスベン、サーファーズパラダイス周辺からの料金です。北海道から九州まで一律料金(離島は除く)。

日本向けワイン宅配サービス 宅配送料(離島除く)

**6本 \$140**  
**12本 \$185**

ワイン代金は含まれません。上記に輸入税(約150円/本)が別途かかります。

輸出入に関する **新規ビジネス、商業貨物、輸入通関**のお問い合わせ、お気軽にどうぞ

営業時間  
平日月曜~金曜日 9:00~17:00

100kg..... \$680 📦ダンボール4~5箱くらい  
 200kg..... \$1,240 📦ダンボール10箱くらい

さらに荷物が多い場合、船便でのお見積りも承ります。

日本語フリーダイヤル **1800-808-750** (携帯からの場合は有料となります) **07-3363-6800** (日本語) E-mail [hozumi@jsplogistics.com](mailto:hozumi@jsplogistics.com) Australia・New Zealand・Japan

レストラン&カフェ・ディレクトリー

# QLDを食べつくそう!



**ラーメンの他にも豊富なメニュー!**



- 美味しい、早い、安いがモットー
- 冷凍食品コーナーあります!

**たま家 Tamaya**

■ shop37/502 Hope Island Rd., Helensvale (ドリームワールドから車で5分) ■ (07)5529-8955  
 ■ 日~水:10AM~7:30PM、木~土:10AM~8PM、祝日休 ■ クレジット・カード使用可

**味とサービスが自慢!!**



- 大好評のランチ \$13~
- 日本語のメニューあります

**Grand Palace Chinese Restaurant**

■ Level 2, 40-42 Hanlan St., Surfers Paradise ■ (07)5667-9558 ■ ランチ11AM~3PM、ディナー5PM~11PM

**本格的な日本食を食べるならココ!**



- シェパロン・ルネッサンス内
- テイクアウトもやっています

**Bento Japanese Cuisine**

■ Shop 39, Chevron Renaissance, 3240 Surfer paradise Blvd., Surfers Paradise ■ (07) 5504-7998 ■ 毎日11AM~9PM

**伝統的なインド料理!**



- 香り高い多様なスパイスを使用
- ゴールドコーストに5店舗あり

**カレー・エクスプレス Curry Express**

■ 3031 Surfers Paradise Blvd., Surfers Paradise ■ (07)5563-9907 ■ 毎日7AM~10PM ■ www.curryexpressonline.com

**オーストラリア・スタイルの朝食を!**



- 毎日朝7時からオープン
- 日本人スタッフも働いています

**ロト・ワン・コーヒー Lot 1 Coffee**

■ Shop 1, 40-42 Hanlan St., Surfers Paradise ■ (07)5511-9168 ■ 毎日7AM~2PM

**天然だしのうまみが利いた、日本料理**



- 味だけでなく見た目の美しさも自慢
- 数々の賞を受賞

**おー寿司 O-Sushi**

■ Shop 2 Oracle North 12 Charles Ave., Broadbeach ■ (07)5570-2166 ■ www.osushi.com.au ■ 毎日11:30AM~9PM ■ クレジット・カード使用可

**サーファーズで魅惑のペルシャ料理**



- 本券持参で写真ランチが\$10に\*
- こだわりお手製デザートも是非!

**Shiraz Authentic Persian Restaurant**

■ 2/3106 Surfers Paradise Blvd., Surfers Paradise ■ (07) 5679-3941 ■ 毎日12PM~10PM ■ www.shirazgoldcoast.com ■ 無料WiFi有 ■ ベジタリアン対応 ■ 平日12PM~1PM限定

**ゴールドコーストの食堂といえばここ**



- 自慢のラーメンに、ミニ丼は\$5!
- スペシャルプレートもオススメ

**かばち屋 KABACHI-YA**

■ Shop9/2 Treasure Island Dr., Biggerr Waters ■ (07)5537-8652 ■ ランチ月~金 11AM~14:30PM、ディナー火~金 5PM~9PM、土 11AM~9PM、日 11AM~8PM ■ 定休日:なし

## 6月号誌面にて、下記の広告主様募集中

熱い思いをタイプアップで伝えませんか?



御社の魅力を伝える記事を、純広告とともに。フル・ページ、フル・カラーで読者の皆様へ

新登場! 飲食ディレクトリー

飲食専用のページ、始まりました。

魅力的なキャッチ・フレーズ、美味しそうな写真とともにお店の情報が掲載できます。ディレクトリーにあなたのお店も掲載してみませんか?



お得な価格 フル・カラー・ページ



## ベアード保守連合政権が続投 NSW州議会選挙

オーストラリア最大の都市シドニーがあるNSW州の議会選挙が3月28日、行われた。マイク・ベアード州首相の保守連合（自由党、国民党）が定数93の下院で過半数（47）を制し、2期目の続投を決めた。保守連合は議席を減らしたものの、ベアード州首相への安定した人気を背景に安定多数を維持した。昨年11月



安定した人気を背景に2期目の続投を決めたマイク・ベアードNSW州首相

電力ネットワークの部分民営化に反対するなど保守政権との違いをアピールしたが、波に乗り切れなかった。一方、左派の環境保護政党グリーンズ（緑の党）は改選前の1議席から3議席に勢力を伸ばした。無所属は前回と同様2議席を確保した。

選挙結果を受けてベアード州首相は4月1日、閣僚人事を発表。翌2日に第2次ベアード内閣を正式に発足させた。前任の4閣僚を更迭する一方で、4人のバックベンチャー（陣笠議員）を新たに閣内させた。トロイ・グラント副首相は留任するとともに警察・司法省の兼任となった。前交通相のグラディス・ベレジクリアン氏が同州初の女性財務相に就任した。前家族・地域サービス相のガブリエル・アプトン氏も初の女性法相に就いた。

2期目のベアード政権は当面、労組などの反発が根強い公約の電力ネットワーク部分民営化の成否が焦点となる。民営化で得られる売却益を優先課題に掲げるインフラ整備の財源にできるかどうか、長期政権のカギを握ることになりそうだ。

のVIC州選挙と今年1月のQLD州選挙では保守連合がいずれも1期目で政権を失ったが、NSW州では逆風を食い止めた。

優先順位付連記投票制と呼ばれる複雑な選挙制度を採るため4月10日時点で各党の最終的な議席数は確定していないが、公共放送ABC（電子版）によると、下院で保守連合は自由党37、国民党17の合計54議席の当選が確定となった。保守連合が圧倒的な勝利を収めた前回2011年州選挙の反動で、自由党は14、国民党は1、それぞれ前回選挙比で議席を減らした。

最大野党で中道左派の労働党は同14増となった。ただ、1月に急ぎ就任したばかりのルーク・フォーリー党首は知名度が低く、準備不足も否めなかった。州営

## フレーザー元首相死去 70～80年代に長期政権—アジア重視

第22代連邦首相を務めたマルコム・フレーザー氏が3月20日、死去した。84歳だった。昨年他界したゴフ・ウィットラム元首相に続き、多文化主義やアジアとの関係強化など現代オーストラリア社会の基礎を作った有力政治家が世を去った。

1930年メルボルン生まれ。父親は元上院議員。英オックスフォード大で政治学と経済学を学んだ後、VIC州にあった実家の放牧場で働いていた時代に自由党に入党した。55年の連邦選挙に25歳で初当選し、当時最年少の連邦議員となった。66年から陸軍相、教育・科学相、国防相などを歴任した。

75年8月に野党自由党党首に就任した。同年11月、労働党のウィットラム首相（当時）が連邦総督に解任されるという歴史的事件を受け、暫定首相に任命された。以来、首相として3回の連邦選挙に勝利し、83年の選挙で敗北して議員を辞職



1982年に米国を訪問したマルコム・フレーザー首相（当時）

するまで8年間、保守政権を率いた。

首相在任中は、保守的な経済合理主義の下で歳出削減を進める一方、社会・外交ではリベラル路線を鮮明にした。先住民アボリジニの土地所有権を容認し、南アフリカのアパルトヘイト政策に反対した。急増していたベトナム難民を大量に受け入れるなど、アジアからの移民

を大幅に拡大した。当時最大の脅威だった共産圏の勢力拡大を阻止するため東南アジア諸国連合（ASEAN）を支援した。76年に日豪友好協力基本条約を締結するなど東アジアとの関係も強化した。

政界引退後も途上国への人道支援に力を注いだ。同じ自由党のハワード首相（当時）に対しても、難民船を押し返したり先住民への謝罪を拒むなどした保守的な傾向を批判した。トニー・アボット氏が自由党党首に就任した2009年に自由党を離党していた。

## ホッキー財務相：鉄鉱石相場は「底無し」の恐れ 35米ドルまで下落も

ホッキー財務相は、低迷が続いている鉄鉱石相場は「底無し」の恐れがあり、1トン＝35米ドルの安値も想定していると明らかにした。4月13日付の経済紙オーストラリアン・フィナンシャル・レビューとのインタビューで語った。

鉄鉱石は豪州最大の輸出品。2014年前半にはおおむね120米ドルを上回っていたが、豪州などからの供給過剰や中国の需要低迷を背景に、47米ドル前後に下落している。

鉄鉱石相場低迷により、税収も減少している。ホッキー財務相は、35米ドルでの低迷

が続けば、税収が4年間で、予想より250億豪ドル減少する可能性がある」と指摘した。

豪政府は昨年12月、鉄鉱石価格が少なくとも60米ドル程度で推移すると予測していた。

ホッキー財務相はまた、鉄鉱石など資源分野の税収減を受け、昨年打ち出した緊縮型予算を実行する必要性が一段と強まっていると強調した。福祉や保険、年金などを削る法案は現在もなお、上院で可決の見通しが立っていない。

アボット政権は5月12日、新年度予算案を発表する。（時事）

## トール、日本郵政による買収承認を歓迎する声明発表 5月に株主総会

オーストラリア財務省傘下の外国投資審査委員会（FIRB）が日本郵便による豪物流大手トール・ホールディングス買収計画を承認したのを受け、トールは3月19日、「承認を歓迎する」との声明を発表した。

豪州では、外国企業が豪企業や資産を巨額買収する際、オーストラリアの国益を損なうことはないか、FIRBが「国益審査」を行う仕組みになっている。

トールのホースバーグ会長は「5月のトール株主総会での投票など、まだ幾つかの手続きが必要だが、買収は迅速に完了できると期待している」と語った。

### 国益反しない投資歓迎—財務相

ホッキー財務相は3月19日、日本郵便によるオーストラリア物流大手トール・ホールディングス買収計画を承認したと発表した。実現に向けて次は、トール株主総会での承認が焦点になる。

ホッキー財務相は「豪政府は、国益に反しない外国からの投資を歓迎する」と説明した。

日本郵便は2月、アジア太平洋地域など海外物流網の強化を目指し、トールを64億8,600万豪ドル（約6,000億円）で買収する計画を発表した。（時事）

## 無印良品、豪シドニー1号店を5月オープン 「南半球で最大面積」に

良品計画は4月8日、オーストラリアの最大都市シドニー中心部に5月14日、無印良品のシドニー1号店「MUJI The Galleries」をオープンすると発表した。

2013年11月と14年4月に outletsしたメル

ボルンの2店舗に次ぎ、豪州で3店舗目となる。売り場面積は1,022平方メートルと、「南半球で最大面積の店舗」となる。良品計画は「今後もシドニー、メルボルンで店舗拡大を目指す」と説明した。（時事）

## アボット政権、支持率41%を維持—世論調査

4月13日付のオーストラリアン紙に掲載された世論調査によると、政党別支持率は与党保守連合（自由党・国民党）が横ばいの41%となり、労働党が36%（前回37%）となった。

保守連合の支持率は今年2月、35%まで低下したが、その後は緩やかながら回復傾向をたどっている。今回の世論調査では、ニュー・サウス・ウェールズ州での与党勝利や、覚せい剤「アイス」撲滅への取り組みなどが有権者に好感された可能性がある。支持率を大きく左右する行事とし

て、次は5月12日に発表される新年度予算案が焦点になる。

調査はニュースポール社が10～12日、1,172人を対象に実施した。

2大政党ベースの支持率は、労働党が51%（前回51%）で、保守連合は49%（前回49%）だった。

アボット首相とショート労働党党首のどちらが首相に適任かとの質問では、ショート党首が横ばいの41%。アボット首相の40%（前回36%）を小幅ながら上回った。（時事）

## 「伊藤園フェア」開催中!

伊藤園のお茶、リーフ茶、ティーバッグなどを特別価格にて販売しております。



休業日のお知らせ:4月25日(土) ANZAC DAYは、ショッピングセンター休館に伴い休業させていただきます。

## お買い得品



ポパイ お好みソース、とんかつソース、中濃ソース 新入荷、お試し特売中。

## 日本のおいしいお米が勢揃い



北海道ゆめぴりか、なつほし、新潟こしひかり、ゆきんこ、山形産つや姫、宮城産ひとめぼれ、魚沼産こしひかり、兵庫産こしひかり等

## 新商品



神州二 即席生みそ汁8食入 神州一 お得な12食 しじみ汁

## お得なお知らせ

ダブルスタンプ・ウィーク開催!

4月27日(月)~5月1日(金)まで。5日間毎日実施致します。

日本食品、生活用品、食器の総合スーパーマーケット  
**FUJI MART**  
不二マート

**Fuji Mart (Gold Coast)**

Shop 1, Southport Park Shopping Centre  
Cnr Ferry & Benowa Rds Southport 4215

TEL: (07) 5591-6211

営業時間  
月~土 / 9:00 ~ 17:30  
木 / 9:00 ~ 20:00  
日 / 10:00 ~ 16:00

毎週火曜日は  
ダブルスタンプデー  
\$20お買い上げ毎にスタンプを  
2個さしあげます。

バスにてご来店の方は、Australia Fair & Pacific Fairを結ぶRoute 731,741が便利です。



## QLD州新政権に難題 新人議員に多くの前科、労働党を離党

2月に発足したQLD州の新しい労働党政権が、早くも難題に直面している。新人の州議員に数多くの犯罪歴があることが明らかになり、労働党を離党した。現時点では無所属議員活動を続けているが、議員辞職に追い込まれた場合、補選の結果次第では労働党が少数与党を維持できなくなる可能性がある。



過去の犯罪歴が明るみに出て労働党を離党したビリー・ゴードン州議員

犯罪歴が明るみに出たのは、1月の州選挙に労働党から出馬して初当選した先住民出身のビリー・ゴードン州議員（州北部クック選挙区選出）。公共放送ABCによると、ゴードン氏は1987年から2008年にかけて、家宅侵入・窃盗、保釈・執行猶予中の遵守義務違反、無免許運転などで起訴されたり有罪判決を受けたりした。08年には母親に対する家庭内暴力に絡む執行命令も受けていた。元内縁の妻に子どもの養育費を支払っていなかったことなども分かった。

ゴードン氏は3月28日、明るみになった事実を認めた。その上で、州議員として立候補するにあたって犯罪歴を公表しなかったことを謝罪した。続いて、アナスタシア・パラシェイ州首相は29日、ゴードン氏の党籍を剥奪した。州野党の自由国民党はゴードン氏の議員辞職を要求しているが、同氏は4月8日までに議員を辞職す

る意思のないことを改めて明らかにしている。同氏は、無所属議員として与党を支持している。

労働党は野党として臨んだ今年1月の州選挙で大幅に議席を増やし、1院制の州議会（定数89）で44議席を獲得した。過半数の45には届かなかったものの、無所属議員1人の協力を得て2月に新政権を発足させた。ゴードン氏の離党で労働党は

43議席に減少した。仮に同氏が議員を辞職し、補選で野党候補が勝利すれば、キャスティングボートを握る「カッターのオーストラリアン党」の2議員の動向によっては労働党が政権の座を失う可能性も否定できない。

しかし、パラシェイ州首相は29日、同氏を離党させるにあたって「私の州首相としての立場を失う用意はできている」と述べた。長年にわたって暴力や違法行為を繰り返した過去を持つ同氏を擁護するより、政権を失うリスクを取っても誠実な対応を優先した形だ。

なお、ブリスベンの地方紙「クーリエ・メール」の日曜版「サンデー・メール」が4月12日付で掲載した世論調査によると、「ゴードン氏は州議員を辞職するべきだ」とした回答者の割合は62%、「辞職するべきではない」は26%だった。

## 昨年に続きブラジル勢に栄冠 サーフィンのクイックシルバー・プロ

プロ・サーフィン「ワールド・サーフ・リーグ」(旧ASP)の男子世界ツアー第1戦「クイックシルバー・プロ」は3月13日、ゴールドコースト(GC)南部クーランガッタにあるスナッパー・ロックスで決勝ヒートを行い、フィリペ・トレド(ブラジル)がジュリアン・ウィルソン(豪)を破った。1年前の同大会で優勝し、昨年のツアー王者に輝いたガブリエル・メディナに続き、ブラジル選手が2年連続で地の利がある豪州勢を退けた。



決勝で難易度の高い技を連続して高得点をマークしたフィリペ・トレド (Photo: WSL)

スナッパー・ロックスは、美しい波が岬沿いに規則正しく崩れる世界有数のサーフィン・スポットとして知られる。しかし、今年は開催期間中を通して良い波に恵まれず、メディナやジョエル・パーキンソン(豪)、ケリー・スレーター(米)といった強豪が早々と敗退した。決勝戦のコンディションも今ひとつだったが、トレドが

20点満点中19.60という高得点をたたき出し、ツアー初優勝を遂げた。

同日、開催された女子「ロキシー・プロ」の決勝は、昨年のツアー覇者カリッサ・ムア(ハワイ)が地元出身で昨年の同大会勝者ステファニー・ギルモア(豪)に勝利した。

## シンガポールにコアラ4頭プレゼント 独立50周年を記念

ビショップ外相は4月9日、コアラ4頭をシンガポールへ贈る計画を発表した。シンガポール独立50周年と、両国の国交樹立50周年を記念する行事の一環。

受け入れ先は、シンガポール動物園。豪メディアによると、ビショップ外相は世界最古のコアラ保護施設「ローンパイン・コアラ・サンクチュアリ」(QLD州)で記者団に対し、「友好の気持ちを伝える上で、これ(コアラを贈ること)以上の表現方法はない」と笑顔で語った。

シンガポールは1965年8月、マレーシアから分離・独立。シンガポール共和国が成立し、故リー・クアンユー氏が初代首相に就任した。

豪州ではコアラ生息数の減少が続いており、保護のため、コアラを海外へ贈る「コアラ外交」を控える傾向にある。そんな中、今年3月、ビクトリア州政府が増え過ぎたとしてコアラ686頭を極秘に「間引き」していたことが発覚し、物議を醸した。(時事)

## 競技犬55頭、死骸で発見 レース関係者が射殺か

QLD州バンダバーグ近郊で、高速で走ること知られるグレーハウンド犬55頭の死骸が遺棄されているのが見つかった。警察当局が4月2日、明らかにした。近くでは使用済みのライフル銃の薬きょうも発見された。

豪州はグレーハウンドによるドッグ・レースが盛んな国の1つ。警察当局者は「誰が

やったかレース関係者は分かっているはずだ。警察が本気になる前に名乗り出た方がいい」と警告している。

豪州では2月、グレーハウンドのレース訓練の際、生きたウサギや子豚などを餌として犬に襲わせる様子がテレビ放映され、波紋を広げていた。警察によると、この問題では既に8人が訴追されている。(時事)

## ブリスベン、カジノ併設の統合型リゾート開発へ 10億豪ドルーシンガポール紙

3月25日付のシンガポール紙ストレーツ・タイムズ(A6面)によると、ブリスベンで、カジノを併設した統合型リゾート(IR)が開発される計画だ。開発費用は10億豪ドル超。シンガポールの観光名所であるIRのマリーナ・ベイ・サンズを参考にするという。

ブリスベンのIRでは高級ホテルや会

議場、レストラン、住宅などが開発される見込み。入札では、クラウン・リゾーツ、エコー・エンターテインメントの2社が受注を争っている。クラウンは中国不動産開発大手の緑地集団と協力。一方、エコーは香港の遠東発展(ファー・イースト・コンソーシアム・インターナショナル)などと受注を目指す。(時事)

## 仏3行、豪ギャリリー盆地の炭鉱開発事業に融資せず 「反石炭」運動に同調

フランス大手銀行のクレディ・アグリコルとソシエテ・ジェネラル、BNPパリバの3行は、「反石炭」を掲げる環境保護段階の要請に応じ、QLD州ギャリリー盆地で進行中の炭鉱開発事業に融資しない方針を決めた。4月9日付のシドニー・モーニング・ヘラルドが報じた。

ギャリリー盆地では、インドの大手財閥アダニ・グループによるカーマイケル炭坑開発(投資額は160億豪ドル)など、3つの開発プロジェクトが進行している。金融機関による融資拒否が広がると、資金調達に支障が生じる恐れもある。

ただ、アダニは「仏3行に融資を要求していない」と語り、資金調達に影響はないとの認識を示した。

ギャリリー盆地では、インド複合企業

GVKと豪ハンコックが手掛けるアルファ炭鉱開発のほか、豪資源富豪クリーブ・パーマー氏も開発を進めている。

ギャリリー盆地はQLD州の内陸部にあり、産出する石炭は世界最大のサンゴ礁「グレート・バリア・リーフ」に近い港湾から出荷する。アダニはカーマイケル炭坑用にアボット・ポイント港の拡張を計画しているが、環境団体は「サンゴ礁に悪影響を与える」と反対している。

グレート・バリア・リーフ保護に協力するため、ドイツ銀行は港湾拡張工事向け融資を行わない方針を決めた。

石炭など化石燃料に反対する環境団体は豪4大銀行に対しても、そうした事業に融資しないよう働き掛けているという。

(時事)

日本食品、生活用品、食器の総合スーパーマーケット

# FUJIMART

## 不二マート

ブリスベン店のFacebook始めました。  
新商品入荷やお買い得商品のご案内、  
セール情報なども随時アップして行きます。  
是非、<https://www.facebook.com/pages/Fuji-Mart-Brisbane/607717462689827> 宜しくお願い致します。

☆今月のお買い得商品☆

### 伊藤園フェア

おーいお茶、麦茶、ウーロン茶等を特価販売

## 5月1日(金)～31日(日)迄

\*特売商品は数に限りがございます。品切れの際は何卒ご了承ください。

営業時間

月～水	9:00～17:30
木	9:00～18:30
金	9:00～17:30
土	9:00～17:00
日	10:00～17:00

ブリスベン店のダブルスタンプデーは毎週水曜日!  
\$20のお買い上げでスタンプが2個

**Fuji Mart (Brisbane)**  
Shop 5, Buranda Village,  
264 Ipswich Rd., Woolloongabba QLD 4102  
TEL (07)3172-7021

※Princess Alexandra 病院の向かい。M3 ハイウェイ 5 番出口。

ブリスベン店でも大人気!  
\$2.50

便利グッズコーナー  
家庭用品  
化粧品  
キッチン雑貨  
文具など

ブリスベン店のスタンプカード、  
ダブルポイントデーは  
毎週水曜日に実施中。  
是非御利用下さい  
4月25日 ANZAC DAYは  
休業日とさせていただきます。

Eastern Busway  
Princess Alexandra Hospital  
FUJIMART  
Cornwall St  
Pacific Motorway

# 日本文化を伝え交流深める ジャパン・アンド・フレンズ・デー開催

ゴールドコースト (GC) 日本人会は3月22日、GCのブロードビーチにあるアルバート・ウォーターウェイズ・コミュニティー・センターで、恒例のイベント「ジャパン・アンド・フレンズ・デー」を開催した。約6,500人が来場し、日本の踊りや伝統芸能などのパフォーマンス、屋台、浴衣コンテストなどを楽しんだ。



会場では、和太鼓、日舞、よさこい、剣道、居合道、フラダンス、空手、子どもの踊り、日本の歌などが披露された。日本食やデザート、飲み物などの屋台10店が出店した。クイーンズランド日本語補習授業校GC校はかき氷、GCで日本語と日本文化を教える「さくら学園」はおにぎりやから揚げなどをそれぞれ販売した。ビア・ガーデンも開設し、日本の生ビールを提供した。



浴衣コンテストでは、子供の部で30人、大人の部で15人のエントリーを集めた。表彰者には在ブリスベン日本国総領事館の柳沢陽子総領事から賞品が贈呈された。



3月22日にゴールドコーストで開かれたジャパン・アンド・フレンズ・デーの様子

ジャパン・アンド・フレンズ・デーは、日本文化の理解促進と地元市民との交流を目的にGC日本人会が毎年開いている。今年も同会会員のほか一般から募集した24人のボランティア・スタッフが運営を支え、悪天候にもかかわらず大盛況となった。

# GCで空手の選手権大会 伝統松濤館空手道連盟

日本の空手の一派「伝統松濤館空手道連盟」(TSKF)のオーストラリア支部は3月13~14日、ゴールドコーストのランナウェイ・ベイ・インドア・スタジアムで「第1回オーストラリア選手権大会」を開催した。オーストラリアとニュージーランドの選手に加え、日本から青山学院大空手部員が参加した。初心者から有段者まで合わせて320人が同月9~10日の3日間、同連盟の高橋主席師範の指導を受けた後、このうち280人が13~14日の試合に参戦した。地元の「TSKFオーストラリア高野道場」からは23人の選手が参加し、金8個、銀8個、銅3個の合計19個のメダルを獲得した。



ゴールドコーストで行われた白熱した試合のひとコマ



高橋主席師範(中央)と高野道場のメンバー

# 日本の踊りや文化・芸能を披露 和食店オープン1周年イベント

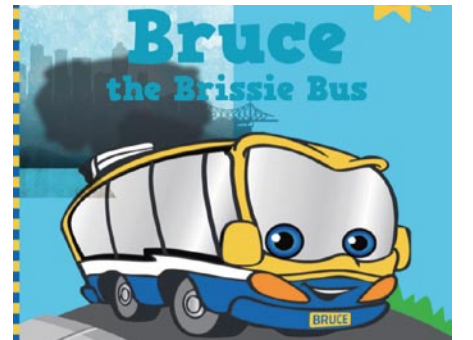
ゴールドコースト (GC) のウェスト・パレイにある日本食レストラン「ワゼン・モダン・ジャパニーズ&スシ・ダイニング」は5月31日、オープン1周年記念のイベントを開く。地元のグループが、日舞やよさこい、和太鼓、日本の歌、フラダンス、ジャズ・ダンス、琴などのパフォーマンスを披

露する。陶芸作品やオーガニック(有機無農薬)の味噌、軽食なども販売する。食事券や和食器などが当たる抽選会も行う。

■ワゼン1周年記念感謝デー  
日時:5月31日(日)10AM~3PM  
会場:Wazen Modern Japanese & Sushi Dining  
(1/33 Tallebudgera Creek Rd., West Burleigh QLD)

# 安全なバス利用法、子どもに教える ブリスベン市が絵本

ブリスベン市はこのほど、安全なバスの利用法を小学生の子どもに教える絵本「ブルース・ザ・ブリッシー・バス」を公開した。実際に子どもが描いた絵の中を擬人化されたバスが走りながら、交通安全や乗車のマナーなどを分かりやすく説明していく。絵本のデータは以下のウェブサイトからダウンロードすることもできる。



絵本「ブルース・ザ・ブリッシー・バス」の表紙

■Bruce the Brissie Bus  
Web: www.brisbane.qld.gov.au/traffic-transport/public-transport/buses/bruce-brissie-bus

# スポーツ施設などに補助金230万ドル ブリスベン市、65団体に拠出

ブリスベン市はこのほど、地元にある65のスポーツ団体や競技場、学校などに、総額230万ドルの補助金を拠出すると発表した。スポーツ施設の改築や選手育成プログラムの実施、運営コストの支援

などに役立つ。市によると、同市内には1,000以上のスポーツ・クラブがあり、約22万人が参加している。補助金の拠出により、ブリスベンを今後も低コストで身近にスポーツを親しめる街にするという。

# 旅行先評価、ブリスベン国内3位 米旅行サイト、QLD州の4カ所トップ10に

米国の大手旅行評価サイト「トリップアドバイザー」はこのほど、オーストラリア国内の旅行先ランキングのトップ10を発表した。QLD州ではブリスベンが3位、ケアンズが4位、ポート・ダグラスが5位、ヌーサが8位に入った。ゴールドコーストは10位以内に入らなかった。1位はシドニー、2位はメルボルンだった。

ブリスベンの高評価について同サイトは、歴史と未来が共存した街であることを指摘した。ブリスベンのグレアム・クアーク市長は「ブリスベンほど何でもある街は世界でも珍しい。素晴らしい自然、ショッピング、食事、ナイトライフ、個性豊かな地域があり、至るところに予期できないサプライズが転がっている」と感想を述べた。

# ブリスベン・ロアが浦和レッズと対戦 5月5日GCで

オーストラリアのサッカーAリーグのブリスベン・ロアは5月5日、ゴールドコースト (GC) 南部ロビーナにあるロビーナ・スタジアム(シーバス・スーパー・スタジアム)で、Jリーグの浦和レッズを迎え撃つ。アジア最強のクラブを決めるAFCチャンピオンズ・リーグのグループ・リーグ第6節(グループ

G)。チケットは大人10ドル、子ども5ドル。下記チケットのサイトから予約する。

■AFCチャンピオンズ・リーグ ブリスベン・ロアVS浦和レッズ  
日時:5月5日(火)7PM~  
会場:Robina Stadium (Cbus Super Stadium)  
(Centrelina Place, Robina QLD)  
チケット予約Web: premier.ticketek.com.au/shows/Show.aspx?sh=ACL0515

**ベストシーズン到来!! まるかじり エアーズロック 特集!** 有効期限 4/21(火)~5/20(水)

**★人気 No.1 まるかじり エアーズロック2日間**

ブリスベン・ゴールドコースト発 空路、エアーズロックへ、エアーズロック着。サンセットツアーまで自由行動。世界遺産マウントオルガ散策&エアーズロックサンセットツアーへ。 ※お1人様+\$100でアレンジ可能 エアーズロックの大自然の中で楽しむ「BBQ&スターナイト(星空観測)ツアー」

早朝: 世界遺産エアーズロック サンライズ登山&山麓巡りツアーへ。ここしかない一枚岩のエアーズロックを自分自身で山頂へ登頂。(天候条件により登れないこともあり)その後、係員と共に空港へ。エアーズロック発 空路、ブリスベン・ゴールドコーストへ、ブリスベン・ゴールドコースト着。着後、解散。

宿泊地、食事: エアーズロック泊 食事:無し

アウトバックバイオニア ホテル

スタンダードホテル お1人様 +\$150 (1泊)

**\$1069**

**キャパシタサファリ エアーズロック4日間**

ブリスベン・ゴールドコースト発 空路、エアーズロックへ。世界遺産マウントオルガ散策&エアーズロックサンセット観賞。

早朝: エアーズロックサンライズ観賞 カルチャーセンター訪問。キングスカニオンに移動。夕食後は、キャンプファイヤー体験。

キングスカニオン散策。 「アースウォーカーズ」。「円形劇場」。「ロスト・シティ」。「エデンの園」を訪問。

アリスプリングスに移動。各自ホテルより空港へ。アリスプリングス発、空路(乗継)ブリスベンへ。ブリスベンへ。 ※追加料金にてゴールドコーストまでの送迎アレンジ可能。

宿泊地、食事: エアーズロック泊 食事:夕食付

満天の星空の中で キャンプファイヤーを満喫

キャンプ場で開放感いっぱいの ブッシュキャンプ体験 (全行程英語ガイド)

**\$1069**

**犬満喫 エアーズロック3日間**

ブリスベン・ゴールドコースト発 空路、エアーズロックへ。世界遺産マウントオルガ散策&エアーズロックサンセットツアーへ。

サザンカイBBQデイナーとスターナイトツアーへ。

キングスカニオン1日ツアーへ。ご案内。(英語ガイド) キングスカニオンを散策。 「アースウォーカーズ」。「円形劇場」。「ロスト・シティ」。「エデンの園」を訪問。 ※リムウォーカーズクラブ、係員と共にエアーズロックリポートへ。

早朝: 世界遺産エアーズロックサンライズ登山&山麓巡りツアーへ。係員と共に空港へ。エアーズロック発 空路、ブリスベン・ゴールドコーストへ、ブリスベン・ゴールドコースト着。着後、解散。

宿泊地、食事: エアーズロック泊 食事:夕食付

キングスカニオン 日帰り観光付(英語ガイド)

到着後日本語ガイドがご案内!

サンライズ&登山又は山麓巡りツアー

1日目 BBQ デイナー付き 往復空港送迎付き

**\$1369**

ブリスベン支店 ☎(07) 3224 1111  
ゴールドコースト支店 ☎(07) 5584 8311  
営業時間:月-金 9:00~17:30 土日祝・定休

オーストラリア 6店舗にて受付

詳細はこちら ↓  
**HISオーストラリア** 検索  
www.his-oceania.com

重要 掲載の広告は2015年5月20日までにご予約頂いた場合適用。 ※航空機の座席・ホテルの客室には限りがございます。ご予約の際、既に売切の場合がございます。 ●掲載の旅行代金は、2・3人部屋を2・3名様でご利用時の大人お1人様の代金です。お1人様でお申込の場合は別途追加料金が必要です。スケジュールは2015年4月10日現在。天候・交通・その他の事情により変更となる場合がございます。 ●写真は全てイメージです。 ●各ホテルのグレードは当社基準により異なります。 ※詳しい旅行条件は事前にご確認の上お申込下さい。

もっと世界を楽しもう  
**HIS**  
Love. Peace. TRAVEL



# QLD EVENT GUIDE

<アイコンの説明>  
 CNS=ケアンズ  
 SSC=サンシャイン・コースト  
 BNE=ブリスベン  
 GC=ゴールドコースト  
 NSW=ニュー・サウス・ウェールズ

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

## MUSIC

BNE

### リック・マーティン

Ricky Martin: One World Tour



デルタ・グッドラムも登場の豪華なコンサート

セクシーな世界的スーパー・スター、リック・マーティンがやってくる！近年ではTVのオーディション番組『ヴォイス』のヴォーカル・コーチとしても人気の高いリック。今回のツアーでは、『ヴォイス』でも共演していたオーストラリアを代表するポップ・スター、デルタ・グッドラムもゲストとしてステージに登場する予定。

▼会場: Brisbane Entertainment Centre ▼日時: 4月28日(火) ▼Tel: 13-28-49 (Ticketek) ▼料金: プラチナ席\$169.90、ゴールド席\$119.90、シルバー席\$99.90、VIPミート&グリートパッケージ\$749.90、VIPホット・サウンドパッケージ\$449.90  
 ★Web: www.brisent.com.au/Event\_Calendar/Ricky\_Martin.aspx

BNE

### バックストリート・ボーイズ2015

Backstreet Boys 2015



一世を風靡したボーイズ・バンドが再生

今年でデビュー20周年を迎えるバックストリート・ボーイズ。世界で最も成功したボーイズ・グループの栄光と裏切り、そして再生に迫るまでのドラマを伝える彼らのドキュメンタリー映画『BACKSTREET BOYS: SHOW 'EM WHAT YOU'RE MADE OF』も今年3月からオーストラリアや日本でも公開されたばかり。一度は脱退したケヴィンも復帰し、ファン待望のオリジナル・メンバーでのコンサートでさらなる快進撃への歩みを進めている。

▼会場: Brisbane Entertainment Centre ▼日時: 5月10日(日) ▼Tel: 13-28-49 (Ticketek) ▼料金: ゴールド\$129.90、シルバー\$89.90、VIPパッケージ\$99~599  
 ★Web: www.brisent.com.au/Event\_Calendar/Backstreet\_Boys.aspx

BNE

### モトリー・クルー:最終ツアー

Motley Crue: The Final Tour



ヘヴィメタを代表する伝説のバンド

伝説のヘヴィメタル・ロック・バンド、モトリー・クルーが行う最後のツアー。2014年にツアー活動をこれ以上しないという合意書をメンバーが署名し、ライブ活動はこれで最後になると宣言。また、今回のツアーには数々のロック・バンドに影響を与えたアリス・クーパーも特別ゲスト出演。34年のキャリアを持つバンドの最後の締めくくりとなる、ファンならずとも見逃せないコンサートとなりそうだ。

▼会場: Brisbane Entertainment Centre ▼日時: 5月19日(火) ▼Tel: 13-28-49 (Ticketek) ▼料金: プラチナ・ジェネラル・アドミッション\$169.90、ゴールド・ジェネラル・アドミッション\$149.90、ゴールド指定席\$149.90、シルバー指定席\$129.90、ブロンズ指定席\$99.90、VIPワイルドサイド・ホット・シート・パッケージ\$349.90、VIPキックスタート・アーリー・エントリ・パッケージ\$399  
 ★Web: www.brisent.com.au/Event\_Calendar/MotleyCrue.aspx

BNE

### ニッケルバック

Nickelback

カナダ出身のロックバンド、ニッケルバック。アメリカで21世紀に最も売れた外国出身のバンドとして、ビートルズに次いで2位を獲得し、これまでに5千万枚ものアルバム・セールスを記録している。今回は8枚目のアルバムとなる『No Fixed Address』のリリースとともにワールド・ツアーを開催。

▼会場: Brisbane Entertainment Centre ▼日時: 5月20日(水) ▼Tel: 13-28-49 (Ticketek) ▼料金: ジェネラル・アドミッション・スタンディング\$149.90、A席\$149.90、B席\$99.90、VIPワット・ユー・ウェイティング・フォー・アーリー・エントリ・パッケージ\$299.90、VIPワイルドサイド・ホット・シート・パッケージ\$349.90  
 ★Web: www.brisent.com.au/Event\_Calendar/Nickelback.aspx

## EVENT

GC

### 動物園でアンザック・デー 宿泊イベント

Symbolic Sleep Out



人数限定のイベントなので、予約は早めに

カランビン・ワイルドライフ・サンクチュア

リーで行われる、アンザック・デー前夜からのスペシャル・イベント。24日正午から入場でき、そのまま園内で宿泊したあと、明け方にエレファント・ロックの特別エリアでドーン・サービス(アンザック・デーの追悼式典)に参加できるというもの。24日夜にはプリンキー・ビルなどの子ども向けのショーやエコ・レンジャー・ツアー、屋外での映画上映などもあり。ウレタン・マットと寝袋などを持参して参加しよう。

▼会場: Currumbin Wildlife Sanctuary ▼日時: 4月24日(金) 12PM~25日(土) 9:30AM ▼Tel: (07)5534-7999 (カランビンRSL) ▼料金: 大人\$50(子ども\$30)、追悼式典での特別席アップグレード大人\$100(子ども\$60)、2歳以下無料 ※テント、いす、クーラーボックス、食料、飲み物、酒類の持ち込み不可。飲食は別料金で園内およびRSL施設を利用可。RSLではゴールド・コイン寄付の「ガン・ファイヤー・ブレイクファースト」もあり。  
 ★Web: australiaremembers.com.au/events-exhibitions/symbolic-sleep-out

GC

### サーファーズで アンザック・デーの行進

Surfers RSL Dawn March and Service



退役軍人のパレードは朝5時と正午の2回

今年も、サーファーズ・パラダイスでアンザック・デーの追悼式典とパレードが行われる。退役軍人のパレードは朝5時にサーファーズ・パラダイスRSLを出発し、ビーチ・ロードからハンラン・ストリート、エスプラナードを経て追悼式典を行い、RSLクラブへ帰路につく。パレードの後には、恒例の「ガンファイヤー・ブレイクファースト」で朝食を食べよう。また、同日正午にも2度目のパレードが行われ、カピル・モールで追悼式典も行われる。パレード後にはビュッフェスタイルのランチもあり。

▼会場: Surfers Paradise RSLほか ▼日時: 4月25日(土) ▼Tel: (07)5539-8966 ▼料金: 無料  
 ★Web: www.surfersrsl.com.au/events.ews

BNE

### ブリスベンのアンザック・パレード

Brisbane Anzac Day Parade

毎年行われている退役軍人のパレードと追悼式典。明け方のドーン・サービスはアン・ストリートのアンザック・スクエアで早朝4時28分から、パレードは午前9時半~午後1時まで行われる。また、ブリスベン各地ではこの週末に、コンサートや徒歩のガイド付きツアーなど、アンザック・デー関連のイベントが各種行われる。

▼会場: Shrine of Remembrance, Anzac Square, Ann St., ほか ▼日時: 4月25日(土) ▼Tel: 133-263 ▼料金: 無料  
 ★Web: www.brisbane.qld.gov.au/facilities-recreation/anzac-day-2015-brisbane

GC

### 屋外での映画上映会

Movies In the Park



天候による中止などはフェイスブックで確認できる

毎月ゴールドコースト各地で行われる、ファミリー向けの無料の屋外映画上映会。今月は、サウスポートのブロードウォーター・パークランドで『ガリポリ(2005)』が上映される。アンザック・デー前夜にぴったりのこの映画は、オーストラリアが誇る名優サム・ニールがナレーションを務めるドキュメンタリー。敷物やいす、食べ物や飲み物を持参して、ピクニック気分でのんびり楽しもう。

▼会場: Broadwater Parklands, Marine Parade Southport ▼日時: 4月24日(金) ▼Tel: (07)5581-7016 ▼料金: 無料  
 ★Web: www.goldcoast.qld.gov.au/documents/bf/movies-in-the-park-broadwater-gallipoli-20150524.pdf

## SHOW

BNE

### コセンティーノのイリュージョン

Cosentino: Twisted Reality

オーストラリアで今大人気のイリュージョニスト、コセンティーノ。大迫力の死を賭けた大脱出や、信じられないようなイリュージョンの数々を間近に目撃するチャンス。今回の新作「ツイステッド・リアリティ」は1年以上かけられて製作されたショー。大がかりなセットや狂気に近い脱出ものも見どころの1つ。

▼会場: Lyric Theatre QPAC ▼日時: 4月24日(金) ▼Tel: 136-246 ▼料金: VIP\$161.70、A席\$76.80、B席\$66.60  
 ★Web: www.qpac.com.au/event/Cosentino\_15.aspx

## KIDS

BNE

### 科学で楽しむバルーン・ショー

Balloon Show

パーティーや遊びの場で使用されるバルーン。QLD博物館のサイエンス・センターでは、そんなバルーンのようなシンプルなものでも数々の化学や物理的観察ができるというショーを開催。音や素材、ニュートンの法則、圧力と吸引、力学、張力、科学反応、温度などの問題を、風船で楽しく遊びながら学んでみよう。

▼会場: Sciencecentre, Queensland Museum ▼日時: 開催中~6月26日(金) ▼Tel: (07)3840-7555 ▼料金: サイエンスセンター入場料に含まれる(入場料大人\$14.50、コンセッション\$12.50、子ども(3~15歳)\$11.50、家族(大人2人子ども4人まで)\$44.50  
 ★Web: www.sciencecentre.qm.qld.gov.au/Events+and+Exhibitions/Events/2015/02/Balloon+Show#.V5aO-PmUd8G

Japanese Grocery  
**GO GO MART**  
 Open 7 days  
 TEL : 07-5529-0303  
 Shop 8, Treasure Cove Shopping Centre,  
 Cnr Oxley Dr & Brisbane Rd,  
 Biggera Waters, QLD 4216

トレジャー・コープ  
 ショッピング・センター  
 Oxley Dr  
 Brisbane Rd  
 (ハーバー・タウン目の前のショッピング・センター、  
 ハーバー・サイド・マーケット隣り)

数量限定  
 大特価  
 焙煎胡麻  
 ドレッシング1L  
**30%OFF**  
 お一人様1本まで。スペシャル価格より更に値下げ!!

冬の感謝セール開催!!  
**全商品20%OFF**  
 2日間  
 限定  
**5月2日±・3日**  
**10:00am~5:30pm**

・セール期間中はスタンプカードはご利用いただけません  
 ・特価商品も値引き価格から更に20%OFFさせていただきます。

ルポ:シリーズ・原発問題を考える

拡大版

# 「帰れぬ故郷・浪江町の焼き物を世界に」

## —「日本を突破する100人」にも選出の松永武士さん、3.11来豪

世界有数のウラン輸出国として原発産業を支えつつ、自国内には原子力発電所を持たない国オーストラリア。被ばく国であるにもかかわらず、狭い国土に世界第3位の原発数を誇る原発大国・日本。原発を巡る両国のねじれた構造を、オーストラリアに根を張る日系媒体が取り上げないのはそれこそいびつだ。ルポ・シリーズ「原発問題を考える」では、原発を取り巻くさまざまな状況を記者の視点からまとめていく。

取材・文=馬場一哉 (編集部)

今回、被災地支援活動を行っているちょんまげ隊のツノダヒロカズ(ツン隊長)さんのインタビュー後編をお届けする予定だったが、3.11当日のシドニー各所での活動報告が届けられ、またそれに関連したインタビューも取ることができたため急きょ内容を変更してお届けしたい。ツン隊長のインタビューの続きは次号でお送りする予定なのでご容赦いただければ幸いです。

3月11日前後、震災4周年という節目のタイミングでシドニーをベースに福島県の被災地児童の支援活動を行っているジャパン・クラブ・シドニー(JCS)レインボー・ステイプロジェクトはシドニー北部エリアのマリーでの募金活動やシティ西方パルメインにある旅館「豪寿庵」での復興支援イベントなど多くの活動を行った(詳細は後述)。そんな中、3月10~14日にかけて福島県浪江町出身で、現在、故郷の大堀相馬焼きのプロモーション、販売をインターナショナルに行い、雑誌『アエラ』(朝日新聞出版)では「日本を突破する100人」にも選出された松永武士氏が来豪した。

10日午前シドニー空港に到着した松永氏は午後には早速、SBS日本語放送のインタビューを受けることとなった。11日には旅館「豪寿庵」での3.11震災復興支援イベントに参加しスピーチを行う。イベントにはNHK、共同通信社など日本のマスメディアも取材に訪れ、その後オーストラリアの国営放送ABCの生放送に出演など松永氏は多忙な1日を過ごした。

12日には現地の名門進学校で講演、また、各所で大堀相馬焼きのワークショップ開催の提案を受けるなどさまざまな足跡を残した。毎年5月にフェアフィールドで開催される「鯉の品評会」でも大堀相馬焼きの展示販売が開催予定だという。

記者は氏の来豪時、日本にいたのだが、帰国後の松永氏に東京で接触することが

できた。福島第1原発の事故による被害を直接的に被った避難区域出身者として今日のような思いで活動をしているのか。インタビューを敢行した。

### 「浪江町」を残すためにできること

—松永さんは大学進学とともに浪江町を離れたそうですね。

「浪江町では18年間過ごしたのですが、どうしても田舎が好きになれず東京に出たくて仕方がなかったんです。それもまた大学進学とともに東京に出ました」

—大学在学中には中国の大連で日本人の観光客や駐在向けにドクターを派遣するクリニックを立ち上げるなど活躍されていたそうですが、そんな活動のさなかに震災が起こり、原発20キロ圏内ということで実家に戻ることができなくなってしまいました。

「はい。それまでも地元に戻りつもりはなかったはずなのですが、いきなり失われてしまったことで大きく突き動かされるものがありました。そんな中、自分に何ができると深く考えるようになりました。震災復興に向けてということだけではなく、永続的に続けられるものが何かかなと考えた末に行き着いたのが家業である伝統工芸を世界に広めていくということでした」

—二重構造など独特の形状で知られる大堀相馬焼きですね。

「そうです。当時たまたま海外にいたこともあり、相馬焼きを世界に発信するということを考え始めました。今後、浪江町という土地自体に帰れなくなってしまったとしても、浪江町の何かを残すことはできるのではないかと考え、ブランド開発、海外展開などいろいろな活動を続けながら現在に至っています」

—なるほど。戻れなくなってしまった地元の名産を残したいという気持ちが原動力になったわけですね。ところでオーストラリア



松永武士◎慶応大学在学中に、国内外にベンチャー企業を立ち上げ成功。25歳という若さで雑誌アエラの「日本を突破する100人」の1人に選ばれた。実家は江戸時代から330年間伝承される福島県浪江町の国指定伝統工芸品「大堀相馬焼き」窯元であり、自身は4代目。大堀相馬焼きの生業があった浪江町は、福島原発から20キロ圏内の帰還困難区域であり、今ではゴースタウン化している。現在は、地元産業の伝統を守るために、大堀相馬焼きの復興に奮闘している(Photo: Mayu Kataoka、以下すべて同)

に住んでいる読者の多くは故郷を遠く離れていることになるわけですが、地元を離れざるを得なくなっている松永さんの立場として伝えておきたいようなことはありますか。

「そうですね…。日本ではこれから人口が減少して自治体がなくなっていくケースが増えてきます。そのうち、自分の生まれた町がなくなるとか、そういうことも出てくるかもしれません。そうなった場合に備えて自分の育ってきた環境や状況、ルーツなどを記録化しておくといいかもしれません。僕は原発事故があったからそのようなことの重要性に気が付きましたが、その記録はもしかしたら100~200年後に役立つかもしれませんが、自身のルーツと向き合うことは大きな意味があるかなと思います」

### 「原発」に対する立ち位置

—究極的に言うと天災が起こること自体は仕方がないこと。しかし、原発被害は人が作ったものです。その後の対応も含め人災に大きく巻き込まれてしまった立場として原発に対し、思うところをお聞かせください。

「住んでいた浪江町は原発があったからこそ成り立っていた地域でもあります。同級生も多く原発関連の企業に就職していましたし、そのおかげでレストランやホテルなどをはじめ大きな産業がありました。原発で地域経済が成り立っていたのは事実なのです。正直なところ原発の危険性に対して無関心過ぎたと思います。また当時地域住民もそれで生活が成り立っている人が圧倒的に多かったので反対意見も言えなかったのではないかと思います」

—大きな渦に巻き込まれてしまうのでしょうか。

「はい。多様性を認めづらい雰囲気があったり、少数に対するリスペクトが低く、寛容性が低い。だから飲み込まれてしまう」



3月11日には、ABCテレビにレインボープロジェクト代表の平野由紀子氏とともに生放送に出演した

—大きな流れには抗うことができないと。「多数派の逆を言う人は極端な話、悪になりかねない。そういう空気から変えていかないと、今後どんな展開があっても、また同じことが起きる気がします」

—おっしゃっている寛容性のなさというのは必ずしも松永さんのいたエリアに限ったことではなく日本という国全体が抱えている問題のような気がします。原発に対して賛成、反対という分かりやすい構図でどちらの立場を取るにせよ。

「今度は逆に反対の渦が巻き起こっていますが、どういう方向に進むにしてもいろんな人が意見を言える土壌を作っておかないと全く同じことを繰り返しますし、何も変わりません。たとえ100年、200年後に向けて原発に代わるエネルギーが登場してもほころびが起きてしまう気がします」

—そういった構造に対して苦言を唱える人もいます。しかし、それがマジョリティにはなかなか得ないということですね。

「難しいですね。日本の教育制度の問題などにもなってくるんでしょうけど…。実は今回シドニーに行った際、現地の高校生に向けて講演を行ったんです。その時に、生徒の皆さんが僕の話の全部正面からまっすぐ受け止めてくれたことにびっくりしました。勇気をもらえたという前向きな反応もたくさんいただきましたし、すぐくポジティブに受け取ってくれました。日本の学校では過

TPG ホームフォンと  
ADSL2+ のセット

インターネット \$39.99~  
& 電話基本料で 月額

動画もサクサク見られます! ADSLよりも高速! 最高速度 20M!!(20000K)・最低契約期間6ヶ月

携帯  
電話

T3Gモバイル・プラン

月額 \$19.99~

月額\$19.99で\$500分の通話をご利用いただけます。  
TPG携帯電話またはTPGホームフォンへの通話無料。

無料  
データ付き

NAKED  
ADSL2+

・インターネット代のみのお支払い ・電話基本料金が無料  
・電話回線でインターネットだけを楽しみたい方に最適

月額 \$49.99~

Webサイトをリニューアル致しました [www.souljapan.com.au](http://www.souljapan.com.au)

TRG

お問い合わせ・お申し込みは日本語でどうぞ

1300 663 212

特集



1. 折り紙アーティストMIDORI FURZEさん作成のジャンボ鶴 2.30人以上が在籍する日本人合唱団「さくら合唱団」によるコーラスも行われた 3. 和太鼓りんどうの太鼓パフォーマンスも注目を集めた 4. 数多くの人々が被災地に向けてメッセージを書いてくれた 5. 弾き語りシンガーの田中誠氏も、持ち歌を披露 6. 2人組女性デュオの「QP★ハニー！」も登場

去をリスペクトする傾向が強いです、オーストラリアでは前に向かうものに強く同調するのだと感じました。良い悪いということではなく教育の違いというのを感じました。来年の教材に僕のプレゼン資料を使おうという話も出ていて、すごいなと——高校生たちにどのようなメッセージを託しましたか。

「非常に優秀な学校の子たちということもあって、将来に向けての話を聞くと医者や弁護士などといった声が少なくなかった。もちろんそれは素晴らしいことなのですが、その能力を社会を変えられる方向に活かしてみるのも良いのではというような提案をしました」——なるほど。ある規定された枠の中でのパフォーマンスを目指すのではなく、より新しい世界を意識すると。

「今の時代、既存のものに寄っていても前に進みません。創造して新しいものを生み出していく方向でしか経済は発展しませんし、社会の問題も解決していかないので」——滞在中は、そのほかにも首席領事をはじめ日系コミュニティの方々と懇親会などいろいろな出会いの場があったと聞いています。

「はい。自分の思いや自分たちの抱えている問題を多く共有できましたし、こういう機会を今後増やしたいです。世界中にいる日本人と知見を共有したいと思いました。今、日本を立ち直らせることができるのは客観的に見られる人だと思います。そういう意味では海外にいる人は非常に良い視点を持っているような気がします。もっと積極的にここがダメだとか言って欲しいと思います。そういった意見をどんどん輸出してほしいなと思いますね」

——私自身もそう思うと思います。本日はありがとうございました。

松永氏の講演を受け、後日、生徒たちから感想が届けられたのでここで一部抜粋して

紹介しよう。

「今日まで、2011年に起こった天災が日本の文化にどうやって影響したかあまり考えたことがありませんでした。でも、今日、浪江町のことが知ることができて、本当に良かったと思います。浪江町の話は本当に心に響いて、ずっと忘れません。相馬焼も本当にすごくて面白かったです。(中略) この伝統を生かすためそんな一所懸命働けることは素晴らしいと思っただけ感動しました。(D.Sさん)

「4年前に起きた震災の影響について考えさせられました。原発震災のせいで、福島県に住んでいる人たちはほかの場所に避難しなければならなかったため、今もふるさとに帰れません。今まであまりこの人々の苦しみを考えませんでした。松永さんが彼のふるさとの伝統的な相馬焼を守る意志を知って感動しました。(中略) 相馬焼を存続されることはこの伝統を次の世代に伝えるためだけでなく、浪江町の人たちのアイデンティティとそこで作った思い出と生き方を守るためです。(J.Tさん)

シドニー日系コミュニティの活動

冒頭でもお伝えしたとおり、3月11日前後、震災4周年という節目のタイミングでJCSレインボー・ステイ・プロジェクトはさまざまな活動を行った。プロジェクト代表の平野氏より届いた報告をもとに紹介していこう。

3月7日、同プロジェクトはマンリー・ビーチのプロムナード「コルソ」の野外ステージで、和太鼓りんどうの太鼓パフォーマンスやJCSソーラン踊り隊によるソーラン節、折り紙アーティストによる巨大折り鶴デモンストラーションなどさまざまなイベントを行った。会場周辺では東北被災地工芸品の展示販売も開催。福島県浪江町出身の日本人画家、舛田玲香氏の絵画が完売するなど好評を博したようだ。震災から4年が過ぎた現在でも、オーストラリア現地の多くの人たちが、寄付をしてくれたことに集まった100人以上の日本人ボランティア・スタッフたち

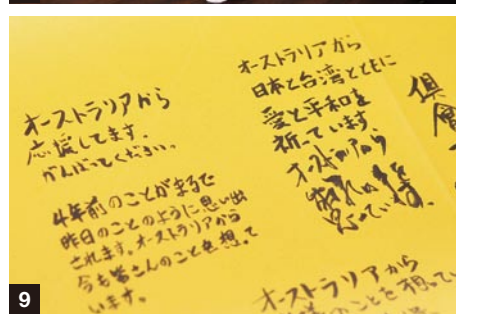
は感激したという。この1日で集まった寄付金は3,000ドル以上にのぼった。

また、11～15日の5日間、バルメインの旅館・豪寿庵では東北工芸品の展示販売、日本画販売、被災地写真展示、ミニ・スクリーン上映などが開催され、1,000ドル以上の収益金を集めた。3月11日、震災発生時間の午後4時46分(日本時間2時26分)には、同旅館内で浄土真宗本願寺の渡辺重信住職による1分間の黙祷が行われ、全員で手を合わせて合掌。その後、松永武志氏による講演会や同じく浪江町出身の日本画家・舛田玲香氏によるスピーチ。続いて、岩手県大船戸市で英語教師を務めていて被災したオーストラリア人女性のアリス・バイロンさんが、震災当時の状況を報告した。その後、旅館内の日本庭園と池にキャンドルと灯籠を灯し、犠牲者の追悼を行ったという。

さらに15日には、クロウズ・ネストにある「ガイアハウス」で、セラピー、カウンセラー、ヒーラーの人々が集結し、義援金協力のためのセッションを終日開催。1,200ドルほどの義援金が集まった。プロジェクト代表の平野氏は今年の活動をこう振り返る。

「当初考えていた何倍もの多くの人たちの協力があり、収益があり、反響があり、感動があり、自分でも本当に驚いています。震災から4年が過ぎ、一部の被災地では復興も進み、震災が風化されてきているとも言えますが、4年が経つからこそ起きている問題はたくさんあります。そんな中、今回のイベントでは、遠い南半球からまだたくさんの人たちが震災支援を継続している事実を伝えられたかと思っています。今後もこの支援がさらに継続されるよう、できる限りの活動を続けていきたいと考えています」

震災後、5年目という状況によいよ突入した。本紙でも引き続きさまざまな観点から取材を続け、海外の日本語媒体だからこそできる情報を掲載し続けていきたいと思う。



7-8. バルメインにある和風旅館「豪寿庵」では宮廷音楽の雅楽演奏、日本舞踏などさまざまな催し物が開催された 9. 訪れた多くの人々が被災地へのメッセージを記入した 10. 書かれん氏は東北に向けたメッセージを書いた

日本から衛星でお届け

# 日本語テレビです。

## NHKワールド・プレミアム・オーストラリア

NHK WORLD PREMIUM 視聴料 \$49.95 (月)

ニュース7

“リアルタイムのニュースだけでも大満足。” A・Sさん (WA)

“NHKってこんなにイイとは思いませんでした。” H・Nさん (QLD)

連続テレビ小説

2015年度前期

出演 土屋大鳳 常盤貴子 大泉洋 田中裕子 中村敦夫 ほか

“見応えのあるドラマが増え、完全にハマってます。” T・Kさん (NSW)

“子供達の日本語のために最高です。ありがとう!” A・Mさん (VIC)

おかあさんといっしょ

番組

日本国内のNHK総合、教育、BSをミックスした海外向け放送でバラエティーもたっぷり。大人も子供もみんな楽しんでます。新番組も目白押し。詳しい番組表はhttp://www.nhkworldpremium.comでご覧ください。

※お断り: 著作権上の都合により海外では一部映像がご覧いただけない場合がございます。ご了承ください。

大河ドラマ

2015年度

### 花燃ゆ

出演 井上真央 伊勢谷友介 高良健吾 伊勢谷友介 東出昌大 ほか

受信機器

マンションでの設置例

直径85cm (標準)の小型サテライトアンテナでOK。取り付けは専門の工事会社に依頼してください。マンションやアパートにお住まいでも北東の空にアンテナが向けられるベランダがあれば受信は可能です。受信機器や工事会社については詳しくはカスタマーセンターまでお問い合わせ下さい。

受信お申し込み・お問い合わせ

テレビジョン・オセアニア社  
「NHKワールド・プレミアム・オーストラリア」カスタマーセンター  
フリーダイヤル TEL: 1800 196 003  
TEL: 02-9281-4424 FAX: 02-9212-4464  
EMAIL: info@japantv.com.au  
ホームページをご覧ください。www.japantv.com.au

夢をかなえる豊かな明日への投資術

最終回 望む人生とオーストラリア経済

文＝諸星きぼう

3年半強にわたって連載させていただいた、「夢をかなえる豊かな明日への投資術」を終了させていただくことにしました。投資と言うと「儲かる」といった表層的なことばかりに飛びつく方が多く、そうした扇動的な書籍や雑誌が多い中、投資の本質的な部分を取り上げた私の記事を、長きにわたって掲載して下さった日豪プレスに感謝申し上げます。

本連載のタイトルにある「豊かな明日」の内容は、人によって違うでしょう。最も重要なことは「心の豊かさ」であることは言うまでもありませんが、ここは啓蒙記事ではありませんし、私も含めて一般人はやはり「経済的な豊かさ」なしに「心の豊かさ」を得ることは難しいので、経済的な豊かさに焦点を絞ります。

投資を本質的に体得するためには、連載第31回の記事「投資はプロジェクトである」の内容を理解することが大切です。儲かりそうな投資話や案件があるから投資する、ということが続けていたらいつまで経っても豊かになることはできません。ピンときた方はぜひ読み返してください。

書籍『金持ち父さん貧乏父さん』的に言うと、ラット・レースを抜け出して、お金に働いてもらう生活を望む人も多いと思います。そのためには、投資家になるかビジネス・オーナーになるかということになりますが、

多くの人は事業主の経験がないのでビジネス・オーナーへの道は考えず、投資家になろうとします。いろいろな人にインタビューした中で聞いた平均的な希望は、「3億円保有し5パーセントで回せば年1,500万円の収入になるので遊んで暮らす。そのためにまず3億円を作りたい」ということ。お金を稼ぐことがまず初めにありきで、貯めたり、投機的な投資を繰り返す人が多いです。

でも、それでは本末転倒ではないかと私は思うのです。まず最初に、自分がどのような人生を望んでいるかというビジョンがあり、そのビジョンを実現するためにどうしたら良いか、と考えるのが本来的ではないでしょうか？ お金はそのための最終手段であり、お金を目標に暮らすのはいかがなものかと思うのです。

私の好きなニーチェの言葉に「なぜ、郡畜のままでいるのか。なぜ、自分自身の人生をデザインしないのか」という言葉があります。自分の望む人生を歩めているか、時には振り返ってみてはいかがでしょうか。

さて、今後のオーストラリア経済について述べたいと思います。オーストラリア経済は2000年のシドニー・オリンピックを皮切りに変貌を始め、00年代中盤以降の資源バブルにより急激にその存在感を高めました。通貨豪ドルも米ドルに対してパリティ

著者プロフィール もろぼしきぼう

投資教育家。(社)証券アナリスト協会検定会員。1988年東京大学経済学部卒。メガバンク、外資系銀行時代は東京、ロンドンでデリバティブ・トレーディングを実践。独立後、日本人の金融リテラシー向上のため投資家教育を行っている。現在、賢明な投資家の集まりであるインベストメント・サロン (<http://www.ideal-japan.com/>) を運営、投資アドバイスを行っている。著書に『お金は週末に殖やさない』(2010/10)、『大恐慌でもあなたの資産を3倍にする投資術』(2009/3)。オフィシャル・サイト: [www.ideal-japan.com](http://www.ideal-japan.com) ブログ「自由人ダンとオーストラリア」: [ameblo.jp/daichi-megumi](http://ameblo.jp/daichi-megumi) ブログ「諸星きぼうの豊かに生きるための思考法」: [daichi-megumi.blogspot.com](http://daichi-megumi.blogspot.com) Facebook: [www.facebook.com/#!/kibo.moroboshi](http://www.facebook.com/#!/kibo.moroboshi)



を超え1.1倍の水準まで上昇する場面がありました。不動産価格も上昇を続け、経済は順風満帆の様相を呈していました。

しかし資源バブルは10年ごろに崩壊し、資源価格は下落に転じました。鉄鉱石価格の下落により資源産業は大ダメージを受けています。昨年秋くらいから原油価格が暴落し、それがさらに資源価格下落全般に波及しています。

こうした中、RBAは利下げを断続的に実施し、現在では史上最低水準の2.25パーセントまで下げられました。利下げにより、高止まりしていた豪ドルの水準を下げるためでもありました。こうした中、内需産業は相変わらず芳しくないのですが、不動産の高騰が続いており、RBAの政策運営を難しくしています。

今後の豪州経済を占う上でのキー・ファクターは、やはり資源価格ということになるでしょう。資源価格に関しては、18年ごろまで下げ続ける可能性が高く、豪州経済浮揚に寄与できないと考えています。これはコモディティ・サイクルを根拠としており、10年の頂点の次は、40年ごろが頂点となり、底になるのが18年ごろと見られているからです。目先、急落した原油価格がショート・カバーにより反発し、資源価格も反発を見せる場面が年内にあるかもしれませんが、長期トレンドとしては下落が続くと考えたほうが良さそうです。資源産業の代替となるべく内需産業ですが、こちらも一朝一夕には大きな成長を望むことは難しくそうです。

一人気を吐いている不動産業も上昇し続けることは不可能であり、早晚、暴落はしないとしても伸びは止まってくると考えます。

こう書いてみると先行き暗く見える豪州経済ですが、30数年間プラスのGDP成長率を上げ続けている底力を持っており、高度成長は見込めなくともそこそこの成長は達成するのではないかと考えています。移民の国であり、人口増加も安定的であることがその主因かもしれません。リスク・ファクターとしては、中国経済バブルや、不動産バブルの崩壊、崩壊がなくとも中国の成長率はエコノミストが考えるよりも低下速度が速い可能性があります。こうした経済状況の中、豪ドル相場は軟調な時代が今後長く続くものと見ています。

拙著『お金は週末に殖やさない』でも書きましたが、ホーム・カンントリー・バイアスを取り除き、豪州を含めたアジアへの分散が重要となります。この10年に限り、もしくは世界経済の大底になるであろう23年ごろまでは、経済好調な米国への投資がヘッジ機能も含めて有効でしょう。

最後になりますが、長い間、拙い私の記事をお読みいただきありがとうございます。アジア各国を周り続けており定期連載の執筆時間がなかなか取れなくなってしまいましたが、私のブログなどでは経済・投資記事を書き続けていますので、ご興味のある方はぜひそちらをご覧ください。

いつかアジアのどこかの国で、お会いしましょう。

**ブリース洋子公認会計士事務所**

税金や会計のことなら、経験と実績のブリース洋子公認会計士事務所にお任せください。初回30分ご相談、無料で承っております。 CPA

**主なサービス内容**

- ▶ 税申告・決算書作成
- ▶ 消費税申告
- ▶ 記帳代行とトレーニング
- ▶ 起業サポート
- ▶ ビジネスコンサルティング

ゴールドコーストのみならず幅広い地域のお客様にも対応。満足のお声をいただいております。

ブリース洋子 CPA GC日本商工会議所事務所  
Suite2204 Southport Central Tower2 5Lawson Street, Southport QLD 4215  
PO Box 81 Ashmore City, Ashmore QLD 4214  
電話: 07 5667 9245 FAX: 07 5667 9254  
携帯: 0412 606 023  
Eメール: [yoko@ybabs.com.au](mailto:yoko@ybabs.com.au)  
Website: [www.ybabs.com.au](http://www.ybabs.com.au)

**yoko briesse** Accounting & Business Services

日本語総合通信サービス **さくらコミュニケーションズ**

— 詳しくは [www.sakura.net.au](http://www.sakura.net.au) —

日本語パソコン販売 (新品・中古) ネットワーク構築 パソコン修理 出張セットアップ IPテレビ (日本語放送) 日本語にてフルサポート

日本人経営の高品質インターネット サービスプロバイダー (代理店、特約店等ではありません)

- ・ADSL2+
- ・3Gワイヤレス
- ・ドメイン取得
- ・レンタルサーバー
- ・出張セットアップ
- ・パソコン修理

日本語パソコン専門店 **Ace Computer Systems OZ**

電話: (07)3349-6468 携帯: 0421-206-555  
[oz@ace-computer.net](mailto:oz@ace-computer.net) [www.ace-computer.net](http://www.ace-computer.net)

**dla partners** ACCOUNTANTS & ADVISORS CPA

皆様からのご依頼や問題点を分析し効率的なサービスをご提供致します。監査・税務のご相談は、林剛仁 (はやしまさひと) までお問い合わせ下さい。

valued professional advice and peace of mind

**業務内容**

- 個人所得稅申告
- 会社設立・清算、企業・事業およびM&Aに関するアドバイス
- 会計基準関連アドバイス・法定財務報告書作成関連業務
- 法定監査関連業務
- 豪州法人税・所得稅関連コンサルティング業務・稅務申告書作成
- 消費稅関連業務
- 会計ソフト関連業務
- その他豪州における投資事業に関する包括的コンサルティング

dla partners公認会計士事務所 [www.dlapartners.com.au](http://www.dlapartners.com.au)

ブリスベンオフィス 住所: 800 Zillmere Rd, Aspley QLD 4034 電話: (07) 3863 9414 (日本語) FAX: (07) 3263 8008 メール: [marcoh@dlapartners.com.au](mailto:marcoh@dlapartners.com.au) (日本語可)

ブリスベンCBDオフィス L2, 376 George St, Brisbane QLD 4000

ゴールドコーストオフィス Corporate Executive Offices Wyndham Building Level 9, 1 Corporate Court, Bundall QLD 4217

海外送金は、KVBにお任せください！ KVBは「レートの良さ」で必ずご満足をお約束します。

当社は年間2.5兆円を超える外国為替取引から得られる有利なレートで効率の高い海外送金サービスを実現します。豪州証券投資委員会 (ASIC) よりファイナンシャルサービスライセンス (No.334293)を受けた、正規の金融機関ですので、安心です。

5万AUドルを日本に送金した場合

金融機関	レート	受取額
大手豪銀	88.84	¥4,442,000
KVB	92.72	¥4,636,000
差額		¥194,000

2015年03月03日時点

- ・レートの良さが自慢
- ・オンラインでお取引可能
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・送金手数料もリーズナブル

1300 760 399 (豪州国内から) [www.kvbkunlun.com/jp](http://www.kvbkunlun.com/jp)

KVB FX Pty Ltd シドニー店  
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney  
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189  
Email: [jpau@kvbkunlun.com](mailto:jpau@kvbkunlun.com) AFS License No.334293

**KVB Kunlun**

山田 悟

FPキョウコの  
**暮らしに役立つ  
パーソナル・ファイナンス講座**

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャルプランナー (FP) 吉住京子氏が解説。



吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた賢い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティ活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

**第11回：相続と税金の話**

ここ数年、離婚された人からの問い合わせをよく受けます。相続は皆さんに考えて欲しいトピックですが、ステップ・ファミリーはもっと複雑なので、万一の場合の遺産相続について考えてみましょう。

ずっと健康でいられたら良いですが、もしもの時に、あなたの資産は渡すべき人に渡されるようにアレンジされているでしょうか？ 例えば、結婚をして独立している娘と、離婚をして借金がありお金の管理に疎い息子に資産を残そうという場合。もしくは、息子の前妻との間にできた子どもと、再婚した際にできた子ども、この孫たちと自分の息子にどのように分配するのかなどの資産分配を考えるにあたり、個人の性格や家族構成、将来のプランなども考慮に入れる必要があるでしょう。

また、一気に資産を渡してしまうと全部使ってしまう恐れがあるので、ある年齢に達してから、少しずつの支払いを希望する場合もあるでしょう。前妻が資産を求めて家族を訴えてくるような状況は避けたいので、アセット・プロテクションも考えないといけません。

まず誰もが持っているスーパーアニュエーション、その中の保険やスーパーに対してはBinding Nomination Formを記入すれば、渡したい人を任命することができます。

ここで注意です。ほとんどの人のスーパーは会社やサラリー・サクリファイスの積み立てが大部分になると思いますが、このスーパーを成人した子供に渡す場合には17パーセント、またスーパーの保険は32パーセントの税金がかかります。ですから、受取人を子どもにせず、パートナーにすることでこの税金を防ぐことができます。55歳以上の人はスーパーを1回取り出し、個人の積み立てとして再度スーパーに積み立てします。年齢の規制などありますので、気をつけなければなりません。このやり方で成人した子どもにスーパーを渡しても無税になります。

遺言 (Will) で家や、車、ジュエリー、アート、現金などの分配方法を指示できます。しかし、これらはEstate Assetのカテゴリーとなりますので、親族がその遺言をめぐる争いをする事は可能です。

貯金や投資はどうでしょうか？ Imputation Bond (IB) を利用することができます。IBはNon Estate Assetなので、家族や親族でも異議を唱えることはできません。ですから、渡したい人に確実にしかも無税で渡すことができます。


年を取った親のためにこの方法で資産分与を計画することもできるでしょう。あなたの状況では何ができるか、いつでもお問い合わせください。

GC在住日本人なら  
知っておきたい

**ゴールドコーストの異文化サービス** 最終回

MCCGC (マルチ・カルチュラル・コミュニティーズ・カウンシル・ゴールドコースト) は、異なる文化背景を持つコミュニティの問題や悩みを市役所、州政府、連邦政府へ報告し、政府・行政との橋渡しの役割を担っています。

＜著者プロフィール＞  
平野尚道  
マルチ・カルチュラル・コミュニティーズ・カウンシル・ゴールドコースト  
コミュニティ・デベロップメント担当  
ゴールドコースト日本人会の会長職を8年務める。ゴールドコーストの異文化からの移民をサポートする非営利団体MCCGCにて、ゴールドコーストでただ1人の州政府プログラム異文化育成担当を委託。09年在ブリスベン在日本国総領事館より在外公館長表彰を授与される。14年ゴールドコースト市オーストラリアデー文化功労賞受賞。



**思いがけない罰金？**

日本とオーストラリア (QLD) では公共のルールが異なる場合も多く、何気ない行為が罰金や処罰の対象になることもありますので、以下のようなケースでは十分に注意が必要です。

- 歩行者用の信号は赤だが、左右ともまったく車が来ないので横断歩道を渡った。  
⇒罰金です！
- 買い物の間、駐車場の車の窓を換気のために少し開けていく。  
⇒もし5センチ以上開いていたら罰金です！ ※車を盗難から守る安全義務を果たさなかったということになります。
- 16歳以下の子どもがいる車内 (自分の車を含む) で喫煙した。  
⇒罰金 (227ドル) です！ ※2015年1月～

いずれも、見つからなければもちろん罰金にはなりませんし、警察も目くじらを立ててこのような取り締まりを行っているわけではありませんが、車の盗難の多いエリアや、夜の盛り場など事故の多い場所では要注意です。

また、公共の場所でやってはいけない行為 (Public Nuisance Offence) は以下の通りです。これらの行為に対して警察は、その場で罰金を科すことも逮捕することも可能です。その場での罰金は有罪の記録は残りませんが、あなたの犯罪の履歴には残りしますので絶対にやめましょう。

- 誰かを脅す、暴言を吐く (悪い言葉を使う)、大勢で必要以上に騒ぐ、他人の行為を妨げるなどの行為
- 公衆便所以外の場所での放尿 (立ち小便など)
- 公共の場所で、お金や物をねだる行為 (募金など、登録され認められた行為は除く)
- 公共の場所または公共の場所から見える場所で自らの性器を露出する行為
- 泥酔や、違法ドラッグなどによる酩酊行為

また警察官は、あなたの行為が以下の状況に該当する場合、最高で24時間を限度に一定の公共の場所への立ち入りを禁止したり立ち退きを命じる権利があります。

- 誰かを不安に陥れている場合
- 商売の邪魔になったり、入り口をふさいでいる場合
- 誰かを脅したり、攻撃したり、わいせつであったりする場合

もしも誰かから上記のような行為を受けたら、速やかに000で警察に連絡しましょう。

MCCGCの活動について、ならびに行政サービスへの質問がありましたらお気軽に日本語でnaoh@mccgc.com.auまたは0423-511-549へお問い合わせください。

なお、「ゴールドコーストの異文化サービス」は今回をもって最終回となります。ご愛読ありがとうございました。次回から新たなタイトルでの新連載をお楽しみに。

8099WEAL

**お金のことを日本語で分かりやすく説明します。**



◆サービス例

- スーパーアニュエーションの管理・運用相談
- 保険の診断・見直し
- リタイアメントプランニング・年金相談
- ライフプランニング
- 投資・貯蓄運用
- ビジネスコンサルティング
- 不動産購入資金計画・ホームローン
- 遺産相続

初回コンサルティングは無料

Wealth Protection Australia Pty Ltd  
03 9014 9678 www.fpsyoko.com  
kyoko@wealthprotectionaustralia.com.au  
www.facebook.com/fpsyoko

吉住京子  
独立系ファイナンシャルプランナー

343RAYW

**Ray White**  
The Surfers Paradise Group

**RAY WHITE SURFERS PARADISE**  
Mrs. Moto Waters  
16 Orchid Ave, Surfers Paradise  
TEL: 07-5538-1555 FAX: 07-5570-1344  
携帯電話: 0414-760-682 (モト)  
Email: m.waters@rwsp.net

**住宅の売買ならモトにおまかせ下さい。**  
日本からのお問い合わせは +61-414-760-682 まで。  
オーストラリアで100年以上の実績及び信頼のある老舗の  
レイホワイト不動産にてモトが皆様のお手伝いをさせて頂いては25年…



- 皆様の大切な財産管理はどこでされますか？ - もちろんレイホワイトで！
- 売却をお考えですか？ - 販売実績No.1のレイホワイトがお手伝い！
- 買い替えをお考えですか？ - 取り扱い物件数の豊富なレイホワイトで！
- 不動産購入は？ - レイホワイトなら海外居住者でも購入可能な物件がいっぱい！

上記のお問い合わせは、実績のある経験豊富なモト・ウォータースまでご一報下さい。

- モト・ウォータース、プロフィール：武庫川女子大学英文科卒業。キャセイ航空勤務。日本大使館勤務を経て1990年からレイ・ホワイト™ 勤務。
- 2001年営業成績QLD州セールスランキング1位・2002年最優秀営業セールスマン賞を受賞
- 2004年営業成績QLD州8位・2006年営業成績ゴールドコースト第3位・2011年22年連続表彰を受賞

**ゴールドコースト・ブリスベンの不動産専門店**  
不動産の売買・賃貸はお任せください。  
経験 & 実績豊富な日本人コンサルタントが親切丁寧に対応させていただきます。



両者の気持ちを大切に  
不動産取引をまとめます。

新堀 由香子 (しんぼり ゆかこ)  
QLD 州不動産取引主任者  
携帯電話: 0419-611-490



「一期一会」をモットーに  
お手伝いさせていただきます。

早川 忠義 (はやかわ ただよし)  
QLD 州不動産取引主任者  
携帯電話: 0411-267-793

**購入/売却/お部屋探し/事業 & 移住/不動産総合コンサルティング**

ワイドエステートでは余暇資産としてコンドミニアムや戸建てをお求めの方、不動産投資をご検討されている投資家の方、デベロッパーとして事業進出を検討されている法人様を対象に適切なアドバイスをご提供いたします。

※日本でも面談が可能です。お気軽にご相談下さい。  
東京連絡事務所：東京都港区虎ノ門4-3-1 城山トラストタワー 33階  
クイーンズランド・ビジネス・センター (QBC) 内 代表番号: 03-4540-6309

不動産情報満載、スタッフのブログも好評  
ワイドエステートのホームページ <http://wide-estate.com.au>

**ワイドエステート**  
Australian Property Consulting

- お問い合わせは日本語でお気軽に
- 日本からのフリーダイヤル

07-5570-1933 0034-800-100-077

QLD 州不動産取引免許番号 2507107 / QLD 州不動産協会 (REIQ) 会員  
ゴールドコースト日本商工会議所 会員 / ゴールドコースト日本人会 法人会員

3773OPIC

**OPIC**  
Overseas Property Information Centre

QLD州政府公認不動産会社・QLD州不動産協会 (REIQ) 会員

**暮らしの情報ならオピック**

- 売買
- 管理
- 長短期賃貸
- ロングステイ
- 親子留学

**今月のお勧め物件** \*その他、多数物件あり。詳しくはお問い合わせ下さい。

- BADON VILLAGE @ Royal Pines  
2階建て戸建 3ベッド+多目的ルーム \$815,000
- ARCHER HILL @ Royal Pines  
2ベッド 1階角部屋 駐車場3台 家具込 \$395,000  
2ベッド 2階角部屋 駐車場2台 \$360,000  
※上記ロイヤルパインズは観光ビザでも購入可
- ORACLE @ Broadbeach  
5スターユニット 28階部分 オーシャンビュー  
北東向き 2ベッド 2バス \$875,000
- SHORES @ Southport  
1ベッド 1バス 8階部分 \$258,000  
1ベッド+書斎or 2ベッド 2バス 21階部分 \$415,000
- ARCHER HILL @ Royal Pines  
2ベッド 家具付き 2階部分 \$500/週間  
2ベッド 家具付き 1階部分 \$530/週間

**住宅管理 お任せ下さい**

オピックでは、安心安全で確実な住宅管理、お支払い代行サービスをご提供いたします。また、お客様のご要望をお伺いして、確実に賃貸マネージメントもさせて頂いております。

お問い合わせはお気軽に高田まで



代表取締役  
**高田 裕司**  
0402 248 888

**海外不動産情報センター** Tel: 07 5526 9975 www.opic.net.au

日本からのお問い合わせは日本国内通話料金でご利用頂けます。  
Suite2, Level 1, The Forum, 26 Orchid Ave., Surfers Paradise QLD 4217  
Tel: (日本から) 03 4579 3814 (このままダイヤル) Fax: 07 5526 9979  
E-mail: info@opic.net.au \*お気軽にお問い合わせ下さい。

# 知っていると知らないでは大違い! 日豪プレス 法律相談室

第7回

**長谷川由貴**  
豪州弁護士。QLD大学  
法学部・文学部(犯罪  
学専攻)卒。MBA法律  
事務所。事故に遭わ  
れた人やその家族に対  
し、法的サポートを提  
供している。

## 学校運営者の注意義務—“いじめ”への対処

日本で大きな社会問題になっている「いじめ」。今日では、パソコンや携帯電話を使ったインターネット上のいじめが増えていることも特徴の1つではないでしょうか。

ここオーストラリアも日本と同じような状況にあるようです。ある調査によりますと、オーストラリアでは身体的ないじめは増加傾向にないものの、「Cyber-Bullying」と呼ばれるインターネット上のいじめが増えているという結果が出ています。

今回は、こうしたいじめ問題に対処しなければならない学校の義務について考えてみます。学校の運営管理者は、生徒間でのいじめをやめさせるため、適切な手段を取ることが不可欠です。学校には、監督している子どもたちを守らなければならない全般的義務があるからです。

ここで1つの判例 (Oyston v St Patrick's College) をご紹介しましょう。いじめを受けていることを学校に相談していた生徒、オイストンさん。しかし校内のいじめ問題に適切に対処しなかった学校に対して、NSW州裁判所は2013年9月、彼女へのおよそ16万ドルの賠償金の支払いを命じました。

オイストンさんは、セント・パトリック・カレッジに通っていた3年間、ほかの学生たちからいじめを受け続けた結果、心の病を負ってしまったことに対し、学校に

過失(注意義務違反)があったことを訴えていました。彼女は学校スタッフに何度もいじめについて報告しており、学校側はいじめ問題が校内で起きている事実を把握していたはずですが、彼女の相談に対して効果的に対処することを怠っていました。

実際のところ、セント・パトリック・カレッジには校内でのいじめに対処するため2つの指針が用意されていましたが、学校の対応はその場しのぎで、体系的なものではありませんでした(対処は行ったものの、いじめをやめさせるには十分な対応ではなかった)。オイストンさんの精神的疾患にかかるほどの心の傷がいじめによるものであることは明らかですが、学校は注意義務を遂行しなかったということになります。ちなみに、学校運営者が、校内でのいじめに目を光らせるようスタッフに指示するだけでは、十分な対応とはみなされません。

残念ながら多くの事例において、学校スタッフは、いじめの報告を受けた際の適切な対処方法についてトレーニングを受けていません。学校は、いじめ問題への対処方法をルール化して、いじめを阻止する措置を取ることが求められています。また、学校の運営管理者は、いじめ問題担当の学校スタッフに対して、継続的なトレーニングを提供する義務があります。

楽しみながら笑売繁盛!  
らくしゅう  
**楽笑**  
マーケティング  
今日から  
売れる販促・  
集客のコツ



森茂樹 ● 出版・映画会社のKADOKAWA入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(編み物だけなど!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。  
Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわらかアタマ」を育てます。

## 豪州のネット・ショップや土産店が今後売上げを伸ばせる商品とは?

2015年のゴールデン・ウィーク(GW)は、4月25日を皮切りに最大12連休という“スーパー・ゴールデン・ウィーク”となることをご存じでしょうか? 海外旅行の予約状況でもヨーロッパやオーストラリアなどの遠方も増加傾向にあり、ネット・ショップや土産店にとっては、例年にないビジネス・チャンスとなりそうです。そんな中、食品を扱う土産店やネット・ショップ運営者なら絶対に知っておきたい新しい制度が日本でスタートしました。

**◆機能性表示食品制度とは?**  
今、日本の食品業界が注目しているのが、4月1日より施行された「機能性表示食品制度」です。これは、「ツルツルお肌を維持できるコラーゲンスープ」などといった健康効果についての表示を企業責任で可能にする制度。かつて健康食品の機能性は、消費者庁からの認可が必要な「特定保健用食品(トクホ)」と「栄養機能食品」のみに許されてきました。しかし、トクホに認定されるには1~5年ほどかかるため、せっかく健康に良い食品を製造してもなかなかアピールすることができませんでした。

しかし、この機能性表示食品制度によって、健康に与える効果の科学的根拠を示す論文や表示内容を消費者庁に届け出れば、60日後には機能性表示食品として販売できます。そのため、大手メーカーがこぞって申請し、今後の食品業界の販促に大変革をもたらすと言われています。

**◆機能性表示制度を利用して販促する**  
さて、この機能性表示制度をオーストラリアの業者も活用しない手はありません。もちろん、豪州の制度ではありませんが、今後、来豪す

る日本人のお客さまの意識が変わってくるという点がポイントです。

例えば、オーストラリア土産の代表格である「マカダミア・ナッツ」には、血中コレステロールや中性脂肪を減らす「パルミトオレイン酸(POA)」が豊富に含まれています。こうした科学的根拠をうまく販促に利用して、日本に輸出販売するというのが考えられます。消費者庁に申請すれば、今までは「ベタなお土産」だったマカダミア・ナッツも「消費者庁お墨付きの健康食品」のように販売できるようになります。実店舗を持っていない場合は、こうした効果効能をラベルに表示して販売できるので、他社製品とは格の違いを見せつけて差別化が図れるというわけです。

**◆狙い目は豪州ならではのお土産**  
オーストラリアにはマカダミア・ナッツ以外にも健康に良いとされる土産品がたくさんあります。例えば、葉酸やβカロテンが豊富な「マンガー」、ビタミンB12や亜鉛を多く含む「ビーフジャーキー」、ビタミンB群ほか栄養価の高い「ベジマイト」などのオーストラリアならではの食品は、販促次第で主力商品となる可能性は高いでしょう。

また、「プロポリス」や「天然はちみつ」、「ロイヤルゼリー」といったお土産として定番の健康食品などは、日本でもさまざまな業者が機能性表示食品制度を活用することが予測されるので、今後売上げの増加に期待が持てます。

残念ながらアルコール飲料は対象外なのでワインはダメですが、探せばほかにもいろいろありそうです。

1970年設立

# MBA法律事務所

ジャパンリーガルサービス

## オーストラリアの法律についてお困りですか?

新しくなったMBA法律事務所の日本語ウェブサイトをご覧ください。

●パートナー弁護士  
ミッチェル・クラーク  
24年連続QLD州法律  
協会スペシャリスト  
認定授与

●日本人弁護士  
長谷川由貴

当事務所のご紹介・  
身近な法律情報等を掲載しています。

<http://www.mbalawyersjapan.com>  
(問い合わせフォームからのご相談もお受けします)

お気軽にご相談ください。  
私たちが全力でサポートいたします。

Address: The Point@Varsity(Level1) Market Place, 47 Watts Drive, Varsity Lakes, QLD 4227  
Tel: (07) 5539-9688 (代表) 日本語でのお問い合わせ先: (07)5503-6650 (長谷川直通)  
メール: mbajapan@mba-lawyers.com.au (日本語でどうぞ)  
日本語ウェブサイト: <http://www.mbalawyersjapan.com>

Harding Legal **ハーディング法律事務所**

経験と実績のある日本人女性弁護士  
ハーディング裕子が皆様をサポートします。

………主に下記の分野でお手伝いをしております。………

- 商業・ビジネス案件
- 不動産売買、商業リース
- 遺言書、相続手続き

お気軽にご相談ください。

ハーディング法律事務所  
住所: Level 1 Kaybank Plaza, 33 Scarborough St., Southport QLD  
日本語直通電話: 07 5630 3877. 携帯電話: 0421 779 164  
E-mail: [yh@hardinglegal.com.au](mailto:yh@hardinglegal.com.au) [www.hardinglegal.com.au](http://www.hardinglegal.com.au)  
東京オフィス: 東京都港区虎ノ門4-3-1城山トラストタワー33階 クイーンズランドビジネスセンター 内  
新シドニーオフィス: Level 32, 1 Market Street Sydney NSW 2000

KEIGO KAMIBAYASHI  
LAW OFFICE

## 民事問題に強い弁護士ならお任せください

あなたの問題が解決するまで親身になってサポートします

1人で問題を抱えず、まずはお気軽に日本語でご相談ください。(秘密厳守)

弁護士: 神林 佳吾 (代表)

1980年東京生まれ、1995年渡豪、2004年クイーンズランド大学経営学部・法学部、同大学大学院司法修習課程修了後、弁護士登録。以後10年以上に亘って訴訟を中心に対応。

きつとある、あなたを支える法と智恵  
トラブルは1人で悩まず、まず相談

Surfers Paradise Beach  
Clifford St. Hamilton Ave.  
Gold Coast Hwy.

Telephone: +61 (0)458 093 498 (日本語直通)  
Email: [Info@kklaw.com.au](mailto:Info@kklaw.com.au)  
"Q1" 609/9 Hamilton Avenue, Surfers Paradise, QLD 4217

SHIMIZU KOKUSAI  
LAW OFFICE  
BRIDGE TO YOUR GLOBAL SUCCESS

## 清水国際法律事務所

身近な法律相談から遺産相続、不動産開発等まで幅広いニーズに対応。経験豊かで信頼できる当法律事務所へお任せください。

清水英樹 豪州弁護士  
QLD州弁護士資格取得。長年に渡り、日本人ならびに日系企業、世界各国のクライアントのコンサルタント業務に従事。

取扱い案件一覧

- ・ビジネス売買
- ・各種商業案件
- ・商業訴訟
- ・会社関連
- ・資産保護
- ・遺言状、委任状
- ・交通事故
- ・労災
- ・リース
- ・不動産売買
- ・不動産開発

Level 2 262 Adelaide Street Brisbane QLD 4000  
GPO Box PO BOX 10127 Adelaide St Brisbane QLD 4000  
Tel: +61-7-3040-2116 Fax: +61-7-3319-6131

Email: [info@shimizukokusai.com.au](mailto:info@shimizukokusai.com.au)  
Web: [www.shimizukokusai.com.au](http://www.shimizukokusai.com.au)  
お問い合わせは、何でもお気軽に(日本語可)。

コラム

Web版

コラム



# 旦那はオージー

<著者プロフィール>  
 ポップ登美子  
 ◎北海道札幌市出身。教員経験を経て、現在オーストラリア人の夫と2人の子とノース・クイーンズランドに住む。本紙コラムのほかにも「地球の歩き方」海外特派員などでフリーライターとして活躍中。  
 Web: ameblo.jp/kangaroo777  
 www.facebook.com/miffy777

## 第6回 就職活動編 ~春編~ 農場仕事は「お気の毒」?

【前回までのあらすじ】オーストラリアへ家族で移住後、夫はビジネス・コースで勉強を始めた。IELTSに合格するまでは、希望の日本語教師の職には就けない私。「仕事が欲しい!」片っ端から応募しては、玉砕。そして、160倍の面接をくり抜き、ゲットしたのは…マッシュルーム農場のピッカーだった。

そのことを知ると、私の前職(教員)を知っている人からはさまざまな反応がある。

1. 「アハハ〜」と豪快に笑い飛ばしてくれる人
2. 「あら、そうなの?」と普通の対応をする人  
「マッシュルームのコンポスト(堆肥)買いに行くのよ」「知り合いが働いているわ」など、この仕事に対する偏見は見えない。
3. 「へえ?」次に言う言葉を失っているが、平静さを保とうとしている人
4. 「…(お気の毒に)」という気持ちが伝わってくる人

1の対応なら私も明るく笑い飛ばせる。2の人は意外に多かったの、私もびっくりした。3の人の場合は私も「最近、学校に応募したところですよ。教員を目指しているの心配しないでください」と付け加えてしまう。4のAさんには、会うたびに「まだマッシュルーム農場で働いているの?」と聞いてくる。なぜなら、日本では教員だった私が農場で働いていることを

不憫に思っていたからだ。Aさんが熱心に私を売り込もうとしていたのを偶然、目撃した。「日本語教師をしている娘さんがいるの? トミコはね、日本語教師の仕事を探しているの。どこかにコネはないかしら?」と懸命だ。でも「トミコは今、マッシュルーム農場で働いているの」と付け加えるのを忘れない。応援してくれるのは嬉しいけれど、ちょっとその対応は違う。

マッシュルーム農場は彼女が思っているほど、悪い職場ではない。時給は18ドルだ。イチゴや、マンゴー・アボカド摘みなどは炎天下の外作業で、腰を痛める。しかも季節労働だ。しかし、マッシュルームだと常に室温が18度前後に保たれた室内での作業で、暑さとは無縁。年間を通して仕事がある。むしろエアコンが効きすぎて寒いくらいだ。(次回に続く)



パズル

Web版

学び



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP35に掲載。

	7		4					6
		1		7			9	
8			5			2		
	5		8					1
		3				5		
2				6			4	
		7			1			4
	1		3			6		
5				9			7	

パズル制作/ニコロ

### ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
- ②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3×3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。



### レイ・ホワイト ホープアイランド店

不動産売買・管理・ホリデーレンタル



**留守宅管理サービスのご案内!**  
 Ray White (The Surfers Paradise Group) では、ゴールドコースト市内において留守宅管理サービス(不在時の家の見回り、修理・メンテナンスの手配、支払い代行等)を行っております。  
 日本語でお気軽にお問い合わせください。

**不動産売買・ホリデーレンタルも是非ご利用ください!**  
 \*左写真はウォーターフロントのホリデー宿泊物件です。  
 \*ホリデーレンタル詳細はWEBをご参照ください。  
[www.rwsp.net/rent/holiday](http://www.rwsp.net/rent/holiday)

連絡先: 担当 宇佐美葉子 (ゴールドコースト不動産歴17年)  
 07-5510-8455 (オフィス代表) 07-5563-5519 (日本語直通)  
 0411-441-720 (携帯電話)  
 Email: y.usami@rwsp.net WEB: www.rwsp.net  
 住所: Hope Island Shopping Centre, Shop 8 Santabarbara Rd., Hope Island QLD 4212

www.rwsp.net

### 印刷

名刺 両面カラー 250枚 \$39~  
 DLフライヤー 1000枚 \$150~

### デザイン

名刺デザイン \$30~

### WEB制作

WEB制作 4 page \$699~

### イラスト

ロゴ制作 データ納品 \$150~

詳細はホームページをご覧ください。  
 MBD デザイン 検索  
[www.mbdjp.com](http://www.mbdjp.com) ☎ 07 5596 5850  
 info@mbdjp.com ☎ 0427 719 777 (担当直通)

### その他

SPECIAL 格安開業パック  
 名刺+ロゴ+WEB \$900~

## ウェブワールドのホームページ制作

自分で楽々更新できる

オーストラリア 日本人向けWEB制作 実績No.1! (自社調べ)

1 WEB制作

- ウェブサイト制作
- ウェブホスティング
- ネットショップ開業支援
- ウェブマーケティング
- 印刷物デザイン

ウェブワールド 検索

WEBのことはウェブワールドにお任せ下さい!!

WEBでの集客、半端じゃない!

オーストラリアで起業したい方は一度ご連絡ください。あなたのWEB戦略をサポートします!

詳しくはウェブサイトをご覧ください 電話 0423-490-234  
[www.wb-wd.net](http://www.wb-wd.net) メール info@wb-wd.net

## 今までにない不動産市場の展開の速さ! 市場動向など、日本語で専門知識を分かりやすくご説明します。

一生に一度のマイホーム。誰もが悩むのは住宅ローン選定です。無数にある商品に、複数の金利体系。Aussie は、あなたにとって最適な住宅ローン探しを応援します。

住宅購入時に住宅ローンの金利や審査、諸費用に保険など知っておきたい事がたくさん。購入資金はいくら必要なのか? 頭金はいくら必要なのか? あなたに合ったシュミレーションで、分かりやすく説明します。



**住宅ローンのエキスパート 安心・信頼のAussie**  
 日本人担当 シュウ・ヤマナシにお気軽にご相談ください。  
 携帯: 0403-075-598 電話: (07)3248-5105  
 Eメール: shu.yamanashi@aussie.com.au

Shu Yamanashi BA, MA, Dip Teach, Dip FMBM, MFAA  
 Senior Aussie Broker, Commercially Accredited  
 ブリスベンオフィス 33 Lytton Road, East Brisbane Qld 4169  
 ゴールドコーストオフィス 110 Brisbane Road, Labrador Qld 4215  
 Australian Credit Licence Number: 246786  
 MFAA Membership No: 16294

ご相談はすべて無料です



# オージーに英語で説明してみよう!

## Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。



### エピソード

「日本人の友人が『断捨離したので部屋がすっきり』って言ってたけど、これって何?」

### 第38回

### 断捨離って何?

# What is Danshari?

池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター  
協力: 池田澤奈

Aussie: The word “断捨離” (danshari) looks so negative...

You: It does, doesn't it, as 断 has the meaning 'to refuse', 捨 has the meaning 'to dispose' and 離 has the meaning 'to distance'. But in fact, this word has a positive meaning, and it describes the process of one **de-cluttering** their life through the removal of possessions.

A: So like... **throwing out the junk** in the house?

Y: Yes, that's certainly a part of it. Let me go back to the three characters which make up this word, which are actually all **drawn from** yoga philosophy, to explain more. 断 'dan' is the first step, in which you **refuse to** bring any unnecessary new possessions into your life. 捨 is the second step where you dispose existing **clutter** in your home, and 離 is the third step which advises you to separate from desires for material possessions.

A: When you explain it that way, it

really does sound a bit like yoga principles!

Y: You see, and **the thing with** 断捨離 is that it's not just about de-cluttering for physical purposes, such as making your living space more **minimalistic** or to clean things out just **for the sake of** cleaning. **It's also meant to be** for the wellness of your mental & emotional state, too, to **make us aware** that we **are not defined by what we own**.

A: That's a rare, deep topic for us to discuss!

Y: Haha, I know. But do you know where I'm coming from?

A: Yeah, definitely. It's like the saying, **“money can't buy you happiness”**. This is why **overly** participating in mainstream materialism can be bad.

Y: Exactly. Instead, if you can be happy with the basic life, it means that you'll have more time, space and freedom to live life more fully.

A: **What a great concept!**

### 説明する時のポイント

一見、否定的な意味の漢字の羅列にしか見えない「断捨離」という言葉が、実は、ヨガで使われている「断行、捨行、離行」という3つの考え方を基にしたものである、とまず説明してあげよう。そして、それぞれが「入ってくる不要な物を断つ」「家にずっとある不要な物を捨てる」「物への執着から離れる」という意味で、物と自分との関係を軸に、取捨選択していく技術のことだ、と教えてあげよう。さらに、断捨離の時間軸は常に「今」であり、今持っているもの1つ1つに対して、今の自分に必要かどうかを問いかけていく、という生活態度を指すと付け加えておこう。つまり、物を手放すことによって、空間・時間・エネルギーにゆとりが出て、それが気持ちのゆとりにつながる、という生き方である。言い換えれば、断捨離をすることによって、生活自体を変えることにつながるとも言えよう。

- [単語・成句]
- de-cluttering 不要物を出さない
- throw(ing) out 捨てる
- junk ガラクタ
- let me go back to ~ もう一度~のことだけ
- drawn from ~ ~から引用されている
- refuse to ~ ~しないと決める
- clutter 不要なモノ
- the thing with ~ ~に関して言えば
- minimalistic 必要最小限度に
- for the sake of ~ ~のために
- it's meant to be ~ ~を目指す
- make (us) aware 再認識する
- are (not) defined by what we own 持ち物によって評価される(されない)
- money can't buy you happiness 金で幸福は

- 買えない
- overly 過度に
- What a great concept! 素晴らしい考え方だね!
- [会話文で使える表現]
- “where I'm coming from?”この言い方は、直訳すれば「自分がどこから来たか」という意味だが、会話で「自分が何を言おうとしているか(分かってくれるね)」と言いたい時に使われる。
- 例①“Don't you know where I'm coming from?”「私が何を言おうとしているのか、分かってくれないの?」
- 例②“He should've known where I'm coming from!”「僕が何を言おうとしているのか、あいつは分かっているはずなのに!」
- 例③“It's sad no one understands where I'm coming from.”「俺が何を言おうとしているのか、誰も分かってくれない」

**Go Australia Visa Consultant**

弊社ではオーストラリアで留学、移住、就職することを希望する皆様にフレンドリーかつ的確なアドバイスをいたします。

**Goオーストラリアコンシェルジュ**

オーストラリアへの親子留学、単身留学、スポーツ留学など、短期滞在から長期滞在まで経験豊かなコンサルタントがお手伝い

**Goオーストラリアビザコンサルタント**

オーストラリア・ビザ/移住手続きのスペシャリストとして10年以上の経験

投資・事業家移住/リタイメント  
学生・保護者ビザ  
パートナービザ・家族移住  
ビジネスビザ/スキル移住/MRT案件

※NAATI有資格者による翻訳業務も取り扱っております。まずはクライアントケアマネージャー関まで、日本語でお気軽にご連絡ください。

**<当社お問い合わせ電話番号>**

日本から 03-4283-8484 日本時間 8:00~16:00 月~金 (オーストラリアの祝日を除く)

オーストラリアから 07-5570-4542 オーストラリア時間 9:00~17:00 月~金 (オーストラリアの祝日を除く)

**<ブリスベン事務所>**

住所: Suite 222, Level 2, Watermark Hotel Gold Coast, 3032 Surfers Paradise Boulevard, Surfers Paradise QLD 4217

郵送先住所: P.O. Box 481 Isle of Capri QLD 4217

電話: 07-5570-4542 Fax: 07-3319-6131

メール: info@goaustralia-visa.com info@goaustralia-concierge.com

HPアドレス: www.goaustralia-visa.com www.goaustralia-concierge.com

オーストラリア登録移民コンサルタント (MARN 9900985)

## 特別短期集中合宿 児童英語教師 養成講座 開講

**就活、起業の強い味方!**

**児童英語のバイオニアが直接指導!**

**最新のメソッドで英語力もアップ!**

**応用心理学も学べるのはAMEAだけ!**


**Don't miss it!**

講座期間: 5月16日から2週間 対象: 宿泊施設の都合上 20歳以上の女性

授業時間: 80時間

授業料: \$3000 開催場所: AMEA HOUSE (51 Teasdale Drive, Nerang)

合宿費: \$200/週 (自炊) ※通学も可



マクマホン洋子先生

**AMEA Teacher Training College Amea Pty.Ltd**

51 Teasdale Drive, Nerang QLD 4211

営業時間: 月~金 9時~17時

www.amea-english.com / www.kokoro-consulting.com

お問合せは電話にて 0414-657-618

Email: amea@live.com.au

~その他の開講コース~

- 子ども教育コンサルタント養成講座
- ライフコースコンサルタント養成講座

リビング Web版 リビング

思い通りの未来を描く

正しい

## ライフ・プランニング術



マクマホン洋子

◎英語教育&ライフ・コース・コンサルタント。児童英語教師養成講座、TOEIC、親子留学などを22年前にオーストラリア国内に広めたバイオニアでもある。日本人の英語が苦手な本当の理由を発見し、人材育成のための講座やセミナーを日豪の両国で行っている。

最終回 「余生の選択」

私たちのライフ・コースで起こる数々のライフ・イベントの中で、最後の大きなイベントは「定年退職」です。退職後の人生をどのように送るのかを決めることは「余生の選択」としてとても重要です。

長年働いていた職場を離れる寂しさと社会的立場の消失は、特に男性にとって精神的な打撃となる場合が多いです。女性にとっても、今まで家を留守にすることが多かった夫が、退職後に 毎日家にいることにより生活に変化が生じ、精神的負担になる場合があります。

退職を人生の終わりのように感じると、このような問題を引き起こしがちですが、退職を余生の始まりと考えれば、また異なった見方をすることもできます。


退職時に、今後の余生について夫婦で相談し、お互いに納得できる歩み方を見つかけられると、希望を持って前向きに生きていくことができます。シングルの場合は、1人での生活が不自由なくできるような工夫を考慮に入れ、余生の選択をしましょう。

平均寿命が飛躍的に伸びている昨今、健康で生き甲斐を持って楽しむことのできる、前向きな老後の生き方が重要視されています。正しい「余生の選択」をするために、これからの人生のプランニングをいたしましょう。

- ①生活習慣の見直しをする。
- ②趣味の時間を持つ。
- ③短期人生プラン、長期人生プランを立てる。

最後に、「余生の選択」をする時に一番大切なことをお伝えします。それは、誰のためでもない、自分自身のための選択であるということです。

6回にわたり、お送りいたしましたライフ・イベントの選択ですが、いかがでしたでしょうか。長い人生の中では、何を選擇するかによって、運命が大きく変わってきます。誰のためでもない、自分自身の人生。1つ1つのライフ・イベントを大切に、慎重な選択をして悔いのない一生を過ごしましょう。最後まで読んでいただき、誠にありがとうございました。





# QLD州のお薦め ツアー&アクティビティ

QLD州各地で人気のツアー&アクティビティをご紹介します。短期滞在者から永住者まで必見の情報満載なので、お出かけ前に要チェック!

- <アイコンの説明>  
 CNS=ケアンズ  
 SD=サザン・ダウンズ  
 SSC=サンシャイン・コースト  
 BNE=ブリスベン  
 GC=ゴールドコースト  
 IPS=イプスウィッチ



※記載の営業時間や料金は予告なしに変更される可能性があります。

## 週末の夜は水の流れとともにのんびりと 「カヤックとディナー・ツアー」

金曜と土曜の夜にだけブリスベン・リバーで行なわれるツアー。ゆらめくブリスベンの夜景をバックにカヤックで90分間の水上散歩を楽しもう。きらきら輝くサウス・バンクの遊歩道や、ストーリー・ブリッジの美しさに圧倒されること間違いなし。その後は川沿いで新鮮なエビ(金曜)もしくはビーフ・バーガーやチキンの串焼き、ポーク・ソーセージなどのBBQ(土曜)を、ビールやワインとともに楽しめる。洋服は濡れても良いものを着用し、着替えも用意しておこう。タオルも忘れずに(貸し出しもあり)。



Photo: RiverLife

■連絡先: RiverLife ■住所: Naval Stores, Lower River Terrace, Kangaroo Point ■Tel: (07)3891-5766 ■Web: www.riverlife.com.au ■Email: info@riverlife.com.au ■ツアー遂行時間: 7PM~10PM ■料金: \$85 ※12歳以上参加可。シャワーの利用は無料

## 国立公園でロマンチックな夜を 「土螢ツアー」

世界遺産指定のスプリングブルック国立公園内ナチュラル・ブリッジの土螢ツアー。経験豊富な日本語ガイドが案内してくれる同ツアーなら、土螢の生態について知ることができるほか、ホテル送迎、懐中電灯とレイン・コートのレンタルも含まれているので、手軽に安心して参加できる。豪州の魅力は何といっても豊かでユニークな自然。頭上に広がる大きな星空に負けられない神秘的な光を放つ土螢が、一生忘れられない旅の思い出を作ってくれるだろう。ツアーは2人から催行。食事付きも選べる。



■連絡先: QJS ■Tel: (07)5500-4522/1800-999-981 (日本語フリーダイヤル) ■Fax: (07)5525-3180 ■Web: www.qjs.com.au ■Email: nihongo@qjs.com.au ■毎日7AM~9PM ■料金: 大人\$80 (食事付き\$130)、子ども(3~12歳)\$60 (食事付き\$70)

## ビジネス街から夜の街へ 「ブリスベン・ライト・ツアー」

日没後の光輝く夜のブリスベンを楽しむツアー。パディントンやフォーティチュード・パレーなど、ブリスベ市内内外をバスで周遊する(送迎ポイント有)。ツアー中には、マウント・クーサの展望台にあるカフェで夜景を眺めながらのお食事タイムも。内容はディナーもしくはケーキ・セットから選択可能。ツアーには20分の水陸両用移動も含まれ、ストーリー・ブリッジやカンガルー・ポイントの美しいイルミネーションが堪能できるほか、サウス・バンクやチャイナ・タウンなど夜の街を彩る絶景ポイントをいくつも訪れる。



Photo: Brisbane Lights Tours; Courtesy of Vision & Imagination

■連絡先: Brisbane Lights Tours ■宛先: PO Box 685, Cleveland ■Tel: 0466-366-408 ■Web: www.brisbanelightstours.com ■Email: yourguide@brisbanelightstours.com ■料金ディナー含む: 大人\$84 (69)、子ども\$40 (30)、ファミリー(大人2人、子ども1~2人)\$198 (160) ※括弧内はケーキ・セット選択時の料金 ■要予約 ※ブリスベン花火大会、クリスマス、大晦日の夜は除く

## 近未来の乗り物にトライ 「セグウェイ・マッキントッシュ島探検」

ブレーキもアクセルもなく、体重移動だけで乗りこなせるユニークな未来型スクーター。コツさえつかめば誰でも簡単に楽しめる。マッキントッシュ島で過ごす60分、ライダーボードや野生のクジャクを見ながら橋を渡ったり池の周りを散策したり、自転車とも徒歩とも違う感覚で風のようにさっそうと駆け抜ける。12歳以上参加可能、18歳以下は保護者同伴必須。体重制限あり。ツアー料金にはガイド、ヘルメット、日焼け止め、雨天時のレインコートなどが含まれる。



Photo: Time Out Adventures

■連絡先: Time Out Adventures ■住所: Ross St., Benowa ■Tel: 1300-090-767 ■Web: www.timeoutadventures.com.au ■料金: 大人\$75、子ども(14歳以下)・学生(要証明証)・シニア\$65、ファミリー(大人2人、子ども2人)\$270 ※ツアーは毎日遂行。詳しくは予約時に確認

## 新感覚、体感するショート・ムービー 「7Dシネマ」

平面や3Dの映画のさらに上に行く、観ている映画に自分が入り込んだかのような最新のバーチャル・リアリティが体験できる体感型劇場ムービー、7D Cinema。オーストラリアとニュージーランドでは初、そして国内でこのアトラクションを体験できるのはここだけ。一度に9人まで参加でき、7~9分の10本のショート・ムービーを楽しめる。待ち時間も長くても10分程度なのでちょっと立ち寄ってみるのにも最適だ。ジェット・コースターに乗っているような感覚で、驚きの仕掛けが盛りだくさん。興奮とスリル満載の経験をぜひ。



Photo: 7D Cinema

■連絡先: 7D Cinema ■住所: 6/34 Trickett St., Surfers Paradise ■Tel: (07)5570-1463 ■Web: www.7dcinema.com.au ■Email: info@7dcinema.com.au ■営業時間: 月~木10AM~23PM、金~日10AM~深夜 ■料金: 大人\$15、子ども\$13、ファミリー(4人以上、1人当たり)\$12.50 ※身長・妊娠状況などにより安全面での制限あり

# JTB TRAVEL CENTRE

JTB AUSTRALIA Pty. Ltd. 3A 3191 Surfers Paradise Boulevard QLD 4217

### QLD在住の皆様

ご旅行の立案・手配はその道のプロにお任せください。

JTBオーストラリアでは業務経験豊富な日本人スタッフが迅速かつ丁寧な対応をさせていただきます。

航空券、パッケージツアー、ホテル、ジャパン・レール・パス、冠婚葬祭電報、生花の日本宅配、その他

JTBのウェブサイトから日本語でメールでお送りいただくことも可能です。  
<http://www.jtbtravel.com/jp/>  
 お気軽にお問い合わせください。

●JTBリテール部門 **1300-739-330**  
 ダイヤル後、「2」をお選びください  
**Email: sydres.au@jtbap.com**

### 日系企業の皆様

ご出張の手配はその道のプロにお任せください。

JTBオーストラリアでは法人渡航経験10年以上のバイリンガルの日本人スタッフが迅速かつ正確なご出張手配を提供しております。

航空券、ホテル、レンタカー、送迎、冠婚葬祭電報、生花の日本宅配、その他

法人クレジット審査ののち、請求書精算契約も可能です。  
 お気軽にお問い合わせください。

●JTBコーポレート部門 **1800-105-451**  
 ダイヤル後、「1」をお選びください  
**Email: sydcorp.au@jtbap.com**

### アウトバックディナーショーが新しくなりました。

送迎無し

大人: ~\$109.99 → **\$88**  
 小人: ~\$ 79.99 → **\$72**  
 (3~13才)

送迎付き  
サーファース  
周辺ホテルから

大人: ~\$129.99 → **\$99.95**  
 小人: ~\$ 99.99 → **\$72**  
 (3~13才)

---

熱気球 期間限定! (4月20日~5月10日迄)  
食事付が食事無しの価格に!

1時間フライト (食事付)

大人: ~\$309 → **\$279**  
 小人: ~\$245 → **\$225**  
 (3~13才) 30分フライトもごさいます。

※詳しくはJTBデスクまでお問い合わせください。TEL:07-5592-9490 毎日営業 8:30~18:00  
 オプショナルツアー、格安テーマパークチケット詳細 e-mailアドレス [oolweb.au@jtbap.com](mailto:oolweb.au@jtbap.com)

### JTBからのお買得情報

格安入場券チケット  
 ドリームワールドの入場券をご購入の方に特典!  
 コアラ抱っこ写真無料キャンペーン!

●ドリームワールド	大人\$94.99	→	<b>\$89</b>
●シーワールド	大人\$93	→	<b>\$89</b>
●ムービーワールド	大人\$63	→	<b>\$46</b>
●ウェットワールド	大人\$49	→	<b>\$39</b>
●スカイポイント展望台	大人\$22	→	<b>\$15</b>

※付帯条件付

格安パッケージ

フェールズ レジェンズホテル内	大人\$59	→	<b>\$39</b>
シトリック マリオンホテル内	大人\$79	→	<b>\$68</b>
フォーウインズ クラウンプラザホテル内	大人\$75	→	<b>\$67</b>

※付帯条件付

その他にも割引  
**シーフードビュッフェ**もごさいます!!

上記の金額は予告なしに変更になる事と付帯条件がごさいます。



# 今すぐ始めたい! 「習い事」特集

寒くなるこれからの季節だからこそ、家に閉じこもらずアクティブに新しいことにチャレンジしたい。本格的な講座から、気軽に1日だけ参加できるコースまで、習い事をするなら、今がチャンス!

## ストレス解消や自分磨き 習い事で日常生活に彩りを

QLD州は年間を通して快適に過ごせる恵まれた気候だ。しかし気がつけばこの環境に慣れてしまい、仕事や家事、勉強などに追われてワン・パターンな暮らし方になりがちなのもあるかもしれない。もちろん平穏な毎日ありがたいことだが、時には新鮮な感動や、新しい出会いも必要ではないだろうか。

そこでおすすめしたいのが「習い事」。1日だけ参加できる気軽なコースから、本格的な講座まで、内容もスポーツやアートから資格取得に向けた学びまで、実にバラエティーに富んでいる。中には日本人向けのコースが選べる講座などもある。

スクールの中には、無料で体験できるイベントなどを開催している所もあるので、自分が興味のある内容や、スケジュール、予算などをチェックし、まずは気軽に問い合わせをしてみよう。

習い事をするメリットの1つに、たまったストレスを発散できることがある。スポーツ系の習い事なら運動不足の解消にもつながる。しかし、せっかく始めた習い事が新たなストレスになっては本末転倒。そのため無理せずできるものや、興味のある内容を選ぶことが大切だ。

そして「自分を磨く」という点にも注目が集まる。趣味に没頭したり、アートやカルチャーなどの習い事で内面を磨いたり、フィットネスやネイル・アートで自分に自信をつけ、より魅力的な人間へと成長することもできるはず。

習い事を始めることで、新しい出会いが生まれるのも魅力だ。同じ習い事をしているということは、趣味が共通していたり目標が同じだったり、共感できる点が多いかもしれない。日常生活の中では限られた人たちとしか接していなくても、習い事に参加することがきっかけで、交友関係が広がることもあるだろう。

資格取得やスキル・アップのために習い事を始めるケースもある。もちろん独学で学ぶ人もいだろうが、スクールなどに通うことで同じ目標を持つ仲間ができて、刺激を受けたり励まされることも多く、モチベーションを高く保つことができるだろう。

### 習い事のメリット

- ◎ストレスや運動不足の解消
- ◎自分磨き
- ◎新たな出会いがある
- ◎資格取得、スキル・アップ

## スキル・アップ? 趣味? 人気のある習い事

日本とオーストラリアでは事情が異なるが、参考までに日本で行われた「今後やってみたい習い事」のアンケート結果の男女別ランキングを下記に紹介する。

男女ともに「英語」が首位という結果がここ数年間続いている。これは「就職や転職、スキル・アップや仕事上必要なため」といった理由のほか、「海外旅行に行きたい」など、趣味として習いたい人も増えているためだろう。

男性は仕事に関わるような習い事の人气が高く、女性の場合は、趣味や自分磨き、スキル・アップといった複数の目的を持つという傾向が伺える。

また、子どもがいる家庭では、教育という観点から習い事を考えている人も多いだろう。同様のアンケートで子どもに習わせたいランキング結果は、1位が「英語・英会話」、2位が「水泳」、3位が「書道」という結果になっていた。傾向として、将来のために必要と考えていたり、体力作りや情操教育の一環として子どもに習わせたいというのが大きな理由となっている。

習い事の「習い方」のスタイルも多様化しており、自分のライフ・スタイルに無理な

く合わせる事が可能だ。実際にスクールなどへ通うことはもちろんだが、パソコンやDVDを利用した通信講座でマイ・ペースに学ぶこともできる。さらにスカイプなどを利用した講座ではオンラインで世界中どこでも自由に学べるのが嬉しい。

肩肘を張らずに、まずは自分の興味の赴くまま、気軽に習い事を始めてみてはどうだろうか。また、中には日本ではなかなか学ぶことができない、オーストラリアならではの講座もあるので、旅行やワーホリの思い出の1つとして参加してみるのも楽しそうだ。

やりたいと思ったその時がチャンス。今まで気が付かなかった発見や、新たな出会いがあなたを待っているに違いない。



ストレス解消や新しい出会いなど、習い事のメリットは大きい

## やってみたい習い事(日本)

### <男性>

- 1位: 英語
- 2位: 簿記
- 3位: ファイナンシャル・プランナー
- 4位: ワード・エクセル
- 5位: 宅地建物取引主任者
- 6位: ゴルフ
- 7位: フィットネス・クラブ
- 8位: 家庭料理
- 9位: WEBクリエイティブ
- 10位: 中国語、ギター(同率10位)

### <女性>

- 1位: 英語
- 2位: 家庭料理
- 3位: ヨガ・ピラティス
- 4位: お菓子
- 5位: パン
- 6位: アロマセラピー
- 7位: 簿記
- 8位: フィットネス・クラブ
- 9位: ペン字
- 10位: 着付け

出典: 株式会社リクルートライフスタイル  
ケイコとマナブ2014年度人気おケイコランキング

# 身軽に帰国

手ぶらで帰国前のラウンド・立ち寄りを楽しもう  
日本人スタッフがあなたの大切な思い出をしっかりと日本にお届けいたします



インターネットで予約できます。お急ぎの方はお電話で。

営業時間 月~金9AM~5PM 土日祝休業

日本語ホットライン

ブリスベン 0407-199-179  
goldcoast queensland@cubeit.com.au

ケアンズ 0420-456-100  
cairns@cubeit.com.au



## 日本へのお荷物は キューブにおまかせ

### キューブ 格安エア宅配便



詰め放題  
170ドル  
ケアンズ発 180ドル

### スーツケース



25kg  
190ドル  
ケアンズ発 200ドル

### キューブGIANT 格安エア宅配便



1個25kg  
190ドル  
ケアンズ発 200ドル

### キューブプラス

キューブ・キューブGIANT・  
スーツケースとセットで

サーフボード  
+190ドル~

ゴルフバッグ  
+140ドル~

### CUBE+CUBE SALE



箱1個目 170ドル  
箱2個目 160ドル  
箱3個目 150ドル  
ケアンズ発 各+10ドル

### 日本向け宅配サービス内容

- ◆全国一律料金です。(沖縄、離島は除く)
- ◆1~2週間でお届けします。
- ◆3か月まで保管無料です。(日本向け宅配便のみ)
- ◆箱もテープも無料で配達します。
- ◆ご自宅まで取りに行きます。(DOOR TO DOORのサービス)

クレジットカードは、オーストラリア国内のお支払いに限り、ビザとマスターカードがご利用いただけます。

### 日本人スタッフによる 安心梱包

## 海外引越

- 少量からコンテナ扱いまで
- 船便/航空便

まずは日本語ホットラインまでご連絡ください。担当の日本人スタッフが下見にお伺いします。

弊社は日本海外引越協会(JIMA)の海外会員です

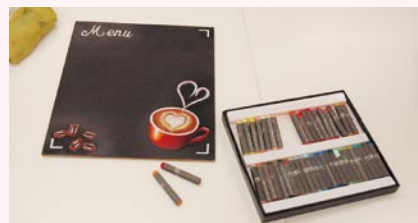
発着地	シドニー	メルボルン	ブリスベン	ケアンズ	パース
ブリスベン	90ドル	110ドル	110ドル	130ドル	130ドル
ケアンズ	130ドル	140ドル	120ドル	170ドル	170ドル

★2週間(ケアンズ発は1ヶ月間)まで保管無料です。  
★上記は1個20kgまでの料金です。  
20kgを超える場合は1kgにつき3ドルの加算となります。  
★その他の地域はお問い合わせください。



話題の「チョーク・アート」に挑戦!

カフェの入り口で見かける、黒板に鮮やかな色彩で立体的に描かれたウェルカム・ボード。これは「チョーク・アート」と呼ばれ、元々はイギリスのパブの単なる看板として始まった。その後オーストラリアで独自に発展し、豊かな表現力などからアートとして認知され、現在ではQLD、特にブリスベンやゴールドコーストが本場とされている。当初は、黒板にチョークで描いていたが、徐々にオイル・パステルが主流となり、黒板に描くアートを総称して「チョーク・アート」と呼ぶようになった。今回はこの話題のチョーク・アートを、手軽に体験できる教室があると聞き訪れた。



準備する物は、黒板とオイル・パステル。塗った部分でこするだけで、立体的な表現が簡単にできる

教室ではまず、初めての参加者へ向けて、チョーク・アートの基本的な描き方の練習や、立体的に描くポイントなどをレクチャー。その後、ほかの生徒たちと一緒に、毎回異なるテーマに従って先生のアドバイスを受けながら各自が作品を仕上げていく。



先生からアドバイスを受ける時以外は、一心不乱に作品を作るため口数も少なくなり、静かな心地良い時間が流れる

テーマに従いモチーフを考え、鉛筆で下絵を黒板に描き、いよいよパステルを使う。まず白色と基本にする色を

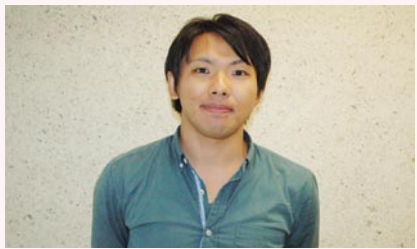
選び、それより明るい色と、影になる暗い色を選び、明るい色から順番に塗っていく。その後、指を使って色の境界をこすって、美しいグラデーションを作っていく。どんどんでき上がっていくプロセスに夢中になり、あっという間に終了の時間になってしまった。



自分の作品を手に、参加した皆さんと記念撮影。和やかな雰囲気の中で楽しく制作し、2時間ほどで完成できた

チョーク・アートについて先生に伺ったところ、「必要なのは黒板とパステル、それを指でぼかすだけ。子どものころにやった塗り絵と同じ感覚で夢中になれるのが良いですね。写真のようにリアルな表現が可能な、奥の深さが魅力です」とのこと。

教室は単発・連続いずれの参加も可能で、特にコース設定はないが、先生の的確なアドバイスと人柄、そしてチョーク・アートの魅力に惹かれるリピーターも多い。気軽に参加できるので挑戦してみたいはかがだろうか。



実家がツール・ペイントの教室で、子どものころからアートに触れる機会が多かったという先生。チョーク・アートの本場で、誰でも気軽に挑戦できる教室を開講中

K's JP Arts  
 ■開催場所: State Library of Queensland, Stanley Place, South Brisbane ■開催日時: 隔週土・日 10:10AM~12:30PM ■料金: \$10 (初回)、\$15 (2回目以降) ■Tel: 0421-139-712 ■Web: kensjparts.jimdo.com ■Email: ksjparts@gmail.com  
 ※定員になり次第締切、要予約

こだわりの「陶芸教室」で作品づくり!

クラフト系の手作り教室の代表格が陶芸だろう。ろくろを回して形を作ったり、絵付けしたりと、機会があれば挑戦したいと思う人も多いのではないだろうか。今回、そんな人気の高い陶芸を体験できる教室へ参加した。



たくさんの種類の粘土から使用するものを選び、一心不乱に練る。土に触れることでストレスの解消にもなる

完成までのプロセスは、①粘土を練り空気を抜く、②手やろくろを使って形を作り、装飾を施す、③1週間程度乾燥させる、④素焼きして土の中の水分を抜く、⑤釉薬をかける、⑥本焼き。以上の工程を経て完成するまで、お皿の場合で3週間程度。今回の体験では、①と②の工程を体験しお皿を制作した。

体験に訪れたのはゴールドコースト郊外ガベン (Gaven) の、サーファーズ・パラダイスを一望できる高台にある、森に囲まれた緑豊かな「陶房 楽和」。陶芸教室を開くために環境の良いこの地を選んだそうだ。



今回の体験では、ローラーで粘土を伸ばし、型にはめて整形し、葉っぱで模様を付けた。写真は完成した参考作品

先生に陶芸の魅力を探ると、「童心に返ったように一心に土をいじることによってストレスを発散できたり、集中力が身につく、精神的にも安定します。また、でき上がった作品は世界にたった1つだけ。手作りするのは苦手という人でも、作る人の個性が表れた味わいのある作品ができますよ」と語ってくれた。

楽和では、オーストラリア産の粘土にこだわり、生徒さんたちが作りたげ物をアドバイスをもらいながら自由

に作っていくスタイルで、完成した作品はハーバータウン近くのゴー・ゴー・マーケットで販売もされている。教室の開催日は火~金曜日の朝9時から始まる午前のクラスと、昼12時半からの午後のクラスで各3時間。受講は随時可能だが、少人数制のため定員になり次第募集を締め切るため、まずは問い合わせをしよう。またスクール・ホリデーの期間には、子ども向けコースや親子で参加できるコースなども開催され人気を呼んでいる。



個性あふれる生徒さんたちの作品。ゴー・ゴー・マーケットや毎年11月に開催される陶器展で販売され大好評だ



地元オーストラリア産の土にこだわり、自分で作った器で食卓を飾り生活する。そんなライフスタイルを提案し、将来的には草木染めやガラス工芸の教室も開くことも計画しているようだ

陶房 楽和  
 ■募集状況: 少人数制のため、各クラスに定員の空きが出た場合に受講可。体験陶芸あり、要問い合わせ  
 ■料金: 体験陶芸 (2時間) \$40。通常クラスについては要確認

陶芸 自作の食器を食卓に!

Rakuwa Pottery Studio

陶房 楽和

初心者から経験者まで幅広く学べる陶芸教室。オーストラリアの土を使い、日本の伝統的な技法と、オーストラリアの合理的な技法を取り入れ、オリジナリティあふれる作品作りができる。各クラス5名程度で火~金の午前・午後各クラス3時間。

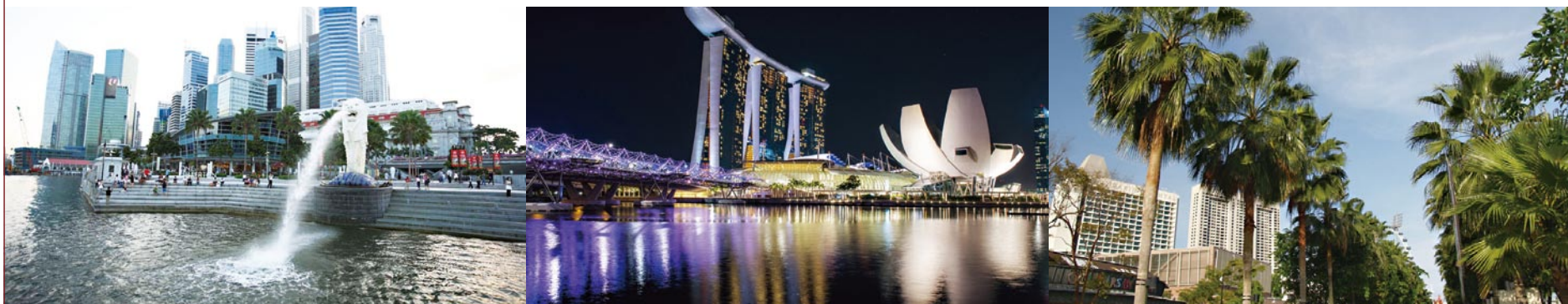


住所: 12 Nakula St., Gaven ■Tel: (07)5502-0528 ■Web: www.facebook.com/rakuwapotterystudio ■Email: rakuwa@live.jp ■営業時間: 火~金9AM~4PM、月・土・日休

6月号 (5月20日発行予定) シンガポール特集 (仮)

シンガポールとつながりのある企業の皆様、ぜひこの機会に御社をアピールしませんか?

オーストラリア在住の日本人にとって、シンガポールは魅力的で身近に感じられる国の1つです。日豪プレス6月号では、そんなシンガポールに注目し、特集します。特集記事では、基本的な情報から暮らし・就職・観光などのあらゆる面からシンガポールの魅力を伝えます。



# 街角スナップ IN QLD

QLD州で頑張る日本人にインタビュー。さまざまな目標を持ってスタートした豪州での生活を聞いてみた。

## オーストラリアに来たきっかけ

日本でアボリジニの伝統的な楽器ディジュリドゥが好きになって、オーストラリアなどの海外の文化・暮らしに興味があったからです。

## 今、夢中になっていること

ディジュリドゥも好きですが、新たにポイというニュージーランド起源のファイヤー・パフォーマンスにもハマっています。

## これから挑戦してみたいこと

マッサージを習得しようと思ひ、働きながら目下勉強中です。

## QLDのここがオススメ!

ゆっくりした時間の流れとおおらかな国民性。また、都会なのにすぐそばに荘厳で美しい大自然が広がっていて、それが当たり前のところ。



**YUKO KAJITA**

梶田裕子 在豪歴:1年4カ月

## オーストラリアに来たきっかけ

1人でできるか自分を試したかったからです!

## 今、夢中になっていること

ウェ이터です。将来自分のお店を持ちたいので、いろいろと吸収しています!あとはテニスです。

## これから挑戦してみたいこと

サーフィンです。陸サーファーになってしまっているの(笑)。

## QLDのここがオススメ!

ファームで有名な街、Gattonはオーストラリアに着いて、すぐ行ったワーホリ生活の原点です!日本では経験できないことばかりでした。



**REI YAMAGUCHI**

山口 令 在豪歴:6カ月

# オージー・ワイルドライフ診療日記

■床次史江 (とこなみ ふみえ) クイーンズランド大学獣医学部卒業。カランビン・ワイルドライフ病院で年間7,000以上の野生動物の診察、治療に携わっているほか、アニマル・ウェルフェア・リーグで小動物獣医として勤務。



## 第20回 世界最小の有袋類

空中を行き来することのできる有袋類には、大きく分けてモモンガとコウモリがいます。鳥のように翼を使って空を飛ぶコウモリと違い、モモンガは飛膜と呼ばれる肘から膝まである皮膚を広げて木から木へと滑空します。オーストラリアには6種類のモモンガがいますが、その中で最小のものがチビフクロモモンガ(Feathertail glider)です。



保護されたチビフクロモモンガ

チビフクロモモンガという名の通り、体長8センチ、体重10グラムほどしかない小さなモモンガですが、その動きはとても素早く、滑空できる距離は25メートルにも及びます。あまりに小さいので、野生でその姿を見られることは稀ですが、実は意外と身近に生息していて、ほかの野生動物と同じように危険な目にも遭っています。

ペットの猫が外でネズミを捕まえてきた、と猫の飼い主さんが「ネズミ」を連れて病院にやって来ます。ふたを開けてびっくり、それはネズミではなくてチビフクロモモンガだった、ということは本当によくあるのです。子ネズミほどの大きさしかなく、素早い動き、鋭い前歯までそっくりで

すから見間違えるのも無理もありません。チビフクロモモンガの1番の特徴は、平べったく鳥の羽根のように見える尻尾です。

先週入院したチビフクロモモンガも、猫に捕まってケガを負っていました。病院に着いてすぐはまったく動こうとせず、背中と左後肢に傷があったため脊椎損傷が心配されました。しかし触診をしようとした途端に箱から逃げ出して、病院の診察室を飛び回りまわりました。誤って踏んでしまったり、手に力を加え過ぎたりしないように、捕まえるのにも気を遣います。結局3人がかりで捕まえて、麻酔をかけてから検査を行いました。

このモモンガはメスで、お腹の袋には4匹の赤ちゃんがいました。小指の爪の先ほどの小さな小さな赤ちゃんたちです。幸いお母さんは軽症で、脊椎に問題がないこともその素早い動きで証明済みでしたので、数日間痛み止めと抗生物質の治療を受けた後、野生に返されることになりました。

普段目にするのがなくても、身近にいるかもしれない小さな動物たちのことも覚えておきたいものです。

**本格炭火焼肉 韓国館**

人気韓国料理「カルビチム」が新登場!!

骨つきの牛バラ肉と様々な野菜を、甘辛いタレでじっくり煮込んでいきます。(スモールサイズ、3~4名様向けのラージサイズもあります。)

柔らかいジューシーなお肉と、コクのある風味を是非味わいにきてください!

Hooker Blvd  
Pacific Fair Shopping Centre  
Surfers Ave  
Gaven Cres  
Sizzler

KOREAN CHARCOAL BBQ RESTAURANTで検索

**韓国館 / Korean Charcoal BBQ**

Shop 4, 2532 Gold Coast Hwy., Mermaid Beach  
電話: 07 5572 5733  
毎日営業: ランチ11am-3pm、ディナー5pm-10pm

**ベスト** な為替レートを保証します

RedRate Exchange

日本円、アメリカドル、お任せ下さい

日豪プレス読者限定

10ドル相当のギフト、さらに両替手数料無料!

Tel: 07-5661-0101 営業時間: 9:30am~8pm

住所: サーファーズパラダイス、ハードロックカフェ隣

早い・痛くない・効果が出る 日本製脱毛機器で安全・安心

**光脱毛**

日本全国・アジア・欧州・米国で展開中のフォーラルグループ店

**まつ毛エクステ**

両ワキorVライン(有効期限3ヶ月) 3回\$45  
VIOライン(有効期限12ヶ月) 9回\$535  
ヒザ下(ヒザ込)(有効期限12ヶ月) 9回\$1048  
太もも+ヒザ下(有効期限12ヶ月) 9回\$1327

NEW! お友達と一緒に2人同日予約で10%OFF

セントラルステーションより徒歩3分  
**Forall Beauty Brisbane City店**  
07-3221-1237  
Level 1 Shop5/144 Adelaide street Brisbane QLD

日本語でお気軽どうぞ! 日本語でエクステンション協会認定スクール開講中

2015年6月末まで

SAKURA FAMILY CLINIC さくらファミリークリニック

ブリスベンに新しく 日系GPクリニックがオープン。日本人の女医さんが丁寧に対応いたします。

**Dr. Mayumi Yoshida**  
海外保険キャッシュレス。メディケア、OSHCも使えます。詳細はウェブサイトもしくはお電話にて。

SAKURA FAMILY CLINIC  
Level 4, 141 Queen St, Brisbane City 4000  
07 3003 0100  
www.sakuraclinic.com.au

# 日本人に優しい街 サウスポートの魅力に迫る!



多くの留学生が暮らす多国籍で庶民的な街であり、コモンウェルス・ゲームの準備や、チャイナタウン計画が進む都市再開発の中心地でもあるサウスポートは、古さと新しさが同居し、私たち日本人にとって優しく魅力的な街。今回はこのエリアに注目し、その魅力をご紹介します。

## 気軽にアクセスできる サウスポートを楽しもう

トラムが昨年開通したことにより格段にアクセスしやすくなった街、サウスポート。そもそもゴールドコーストの発展はサウスポートからスタートしたので古い街と言えるが、現在では、再開発の真っ最中で、チャイナタウン建設計画などが進行中の、古さと新しさが同居した街となっている。独自の魅力にあふれたサウスポートに迫ってみよう。

今までのサウスポートの印象は、観光客でごった返すにぎやかな繁華街、サーファーズ・パラダイスから少し離れ、穏やかなブロードウォーターに面し、観光で訪れる街というよりも、学生たちが暮らす街、といったイメージが強かった。

しかし現在では、近代的な高層ビルのサウスポート・セントラルが完成し、さまざまなオフィスが入居し、ビジネスの街としても注目を浴びつつある。



オーストラリア・フェアには日本人スタッフのいる店も多く便利だ



サウスポート駅周辺にはカフェが多く、憩いの場になっている



多国籍で近代的でありながらも、のんびりした不思議な街

また、2018年に開催されるコモンウェルス・ゲームに向け、いち早くオープンしたプール「ゴールドコースト・アクアティック・センター」では、昨年8月にパン・パシフィック水泳選手権が開催されるなど、その評判も高い。オーストラリア・フェアや、学生街といった従来のイメージも残るユニークな街だ。

この街の中心となるオーストラリア・フェア・ショッピング・センターは、200以上の店舗や映画館、フード・コートなどを備える中規模のショッピング・センターだ。衣・食をはじめ、生活に必要な物はたいていそろっているので、近隣に住む人たちがよく利用している。

これに加えて周辺には、個性的で小さなカフェやパブ、レストランなどが程良く点在しているので、疲れた時にリフレッシュや食事目的で立ち寄るのも良いだろう。サウスポートで自分だけのお気に入りスポットを探してみよう。

## 英語が苦手でも大丈夫 日本人に優しい街

サウスポートの魅力の1つに「日本人に優しい」という点がある。

例えば買い物をする場合、オーストラリア・フェアには日本でも馴染みのダイソーが日本と同様のさまざまな品ぞろえで、普段ではなかなか手に入りにくいような商品もリーズナブルな価格で購入することができるほか、中心地から少し離れたサウスポート・パーク内には不二マートがあり、さまざまな日本の食材が入手できる。

さらに、日本人オーナーやシェフがいるレストランなど「食」に関するお店がバラエティー豊かにそろっている。それぞれのお店でこだわりのラーメンや焼肉、たこ焼きといった、日本で普段食べていたような本格的な味を気軽に楽しむことができるのも嬉しい。

また英語が苦手な人でも、日本人スタッフが常駐していたり、日本語で対応可能なお店が多いのもありがたい。英会話スクールや、カラオケ、スパ、エステといったショップから、自動車の修理や点検、法律事務所や会計士事務所などの生活に直接関わる相談まで、さまざまなケースで日本語で直接スタッフとやり取りできるのは安心だ。

さらに、ケガや病気などもしもの時も日本語で診察や相談ができる医療サービスがある点も日本人にとって安全で優しい街と言えるだろう。

ゴールドコースト・ハイウェイを渡れば、ブロードウォーターに面した緑豊かな公園があちこちに点在している。広々としたス



ビジネスの中心地、サウスポート・セントラルには日本語で対応できる法律事務所や会計士事務所も入っている

ペースで、都会の喧噪を離れてのんびり1日を過ごしたり、子ども連れでも安心して遊べる遊具が充実したパークも多いので、家族連れにとっても嬉しい。サウスポートを訪れたなら、ぜひ足を伸ばしてみようだろうか。

実際にサウスポートに暮らしている人たちにこの街の魅力について話を伺ったところ、「サーファーズ・パラダイスのように華やかで、浮き足立ったような感じがしない分、落ち着いて生活できるのが魅力」だと言う。中心地から少し離れると閑静な住宅街が広がり、よほど運が悪くなければ隣人がパーティー・ピープルということもない。留学生が多く暮らしているため、異なる文化や風習にも寛容で、風通しが良く暮らしやすい。街自体は、まだこれから発展していくだろうが、古い部分と新しい部分がかうまく調和して共存しているし、今後もそうあり続ける懐の深い街とのことだ。

美味しい日本食レストランも多く、そこで知り合って仲良くなり、友人を作る人たちもいるようだ。また、アジア系の食料品店が多く、普段では購入することができないような珍しい食材も比較的簡単に入手できるらしい。

交通の便も良く、トラムを利用すればサーファーズ・パラダイスやブロードビーチへ簡単にアクセスできるし、少し足を伸ばせばハーバー・タウンやホープ・アイランドのような郊外のショッピング・モールへも気軽に行くことができる便利なロケーションも魅力だ。

決して観光地のような華やかな街ではないが、かと言って田舎でもない。暮らすには落ち着いた雰囲気、交通の便も良いし、訪れる場合でも安心してつろぐことができる街。



緑豊かな公園には子どもたちが自由に遊べる遊具がいっぱい。家族連れでも安心して楽しめる



建設中のチャイナタウンだが、今年の春節は大いに盛り上がった ©Phil Crawford: J-POPS

しかも、なかなか入手することが難しい日本の商品も簡単に購入できたり、日本語で直接相談できたり、さまざまなサービスを受けられるお店なども多い。さらに家族連れでも安心して過ごすことができるなど、いろいろな意味でサウスポートは日本人に優しい街と言えるだろう。

## 文化やスポーツ、ビジネスの 国際的な交流を目指す街

グリフィス大学のキャンパスを有するサウスポートは、世界各地から留学生が集まる学生の街であり、TAFEをはじめとした大小さまざまな語学スクールや、ビザ・エージェントのオフィスが多いのも特徴だ。街を歩けば国際色豊かに多彩な人たちとすれ違うだろう。

そのため、学生たちが集まる庶民的でカジュアルな雰囲気と同時に、さまざまな文化が混ざった独特のミックス・カルチャーな街となっていて興味深い。さまざまな言語で書かれた看板やディスプレイを眺めたり、いろいろな国や地域の食料品店や雑貨屋をのぞいてみるのも良いだろう。

今までのサウスポートは、郊外のちよつ

と古い街といった印象が強かった。しかし、再開発計画が多く進んでいることから、これまで以上に魅力あふれる街になりそうだ。

ヤング・ストリート (Young St.) とダベンポート・ストリート (Davenport St.) が交差する一帯はチャイナタウンと位置づけられ、再開発の目玉とされている。今年の春節 (旧正月) には多くのイベントが開催され、大いに盛り上がりを見せた。また、近々アジア・フード・マーケットの常設も予定されるなど、ゴールドコーストはこの一帯を「サウスポート活性化の重要拠点」として文化交流、ビジネス、観光に力を入

れ、チャイナタウン建設計画をスタート。現在建設が進められている。

さらに、18年のコモンウェル・スゲーム開催に向け、各種施設や選手村の建設が始まり、将来的には国際的なスポーツ、文化の一大交流拠点となる予定だ。

アクセスが便利で、多国籍な独特のミックス・カルチャーに彩られ、さらに再開発計画により国際交流都市へ規模を拡大させている都市、サウスポート。現在も、そしてこれからもこの街には目が離せない魅力があふれている。その熱気を感じに、ぜひ一度訪れてみてはいかがだろうか。



突如ストリート・アートが出現。自由な雰囲気を楽しめる

**訪れた際は、ぜひ利用したいお得な情報が満載！** ショッピングや食事に訪れたいお店から、困ったときに日本語で相談できる法律事務所や会計士事務所など、サウスポートには「日本人に優しい」ショップなどが多い。読者限定のお得なサービスを受けられる特典もあるので、サウスポートに足を運んだ際は活用してみよう。※各店舗情報の左上のアルファベットは、次ページのマップと連動

**A ジョン・スノー・オート・リペアーズ**  
**John Snow Auto Repairs**  
通勤・買い物ついでに愛車をメンテナンス!



日本人スタッフも常駐しているので安心して任せられる



熟練メカニックが対応し、ホイスト4台と駐車場も完備

修理や点検など、車に関することは何でも相談できる、サウスポートで35年間の信頼と実績を誇る老舗。日本人スタッフや地元熟練メカニックが丁寧に対応し、買い物のついでに愛車の点検をしたり、朝、車を預けて帰宅時にピックアップできるのも魅力だ。

■住所: 16 Rawlins St. Southport ■Tel: (07)5532-5166 (英語)、(07)5532-5721 (日本語)、携帯0402-487-388 (日本語: Keiko) ■Email: johnsnowauto@bigpond.com ■営業時間: 月~金7:30AM~5PM、土・予約のみ、日・祝休



**D おおきに**  
**Oh!Kini Japanese Takeaway**  
お弁当と焼きそばならここ!



■住所: Ground Floor Australia Fair Shopping Mall, 40 Marine Parade, Southport ■Tel: (07)5532-2377 ■営業時間: 毎日10:30AM~5PM



**E ゴールドコースト・ユニフォームズ**  
**Gold Coast Uniforms**  
制服に関することなら何でもお任せ



■住所: 3/55 Nerang St., Southport ■Tel: (07)5591-5199 ■Web: www.goldcoastuniforms.com.au ■営業時間: 月~木9AM~6PM、金9AM~5PM、土・日・祝休



**B フラスワンポイント**  
**PlusOnePoint**  
納得いくまで日本語で質問できるIELTS対策



1クラス2~6名の少人数制。楽しく、本気で英語を学べる



100人以上が在籍。Skypeでの個人レッスンも好評だ

ビザや留学に必要なIELTSのスコアアップに特化し、日本語で学べるのが最大の特徴。少人数制のクラスやIELTSを熟知した講師陣のレッスンで、短期間でスコアアップが可能。授業は自分のスケジュールに合わせて選択でき、仕事と両立可能なのも魅力だ。

■住所: Level 1, Southport Central Tower 2, 56 Scarborough St., Southport ■Tel: 0416-592-900 ■Web: ielts.jp (教室) ielts-online.jp (オンライン) ■Email: admin1@ielts.jp ■営業時間: 7:00AM~深夜2:00AM



**F ジェイポップス・カラオケ・パーティー・ルームズ**  
**JPOPS Karaoke Party Rooms**



30人収容可能なルーム。パーティーなどで盛り上がろう

日本の最新ヒット・ソングも歌えるカラオケ!  
今、注目のチャイナタウンの中心、ダベンポート・ストリートに面し、オーストラリアフェアからも近い便利なロケーション。食べ物や飲み物の持ち込みOKで、リーズナブルに歌って楽しむ、仲間との気軽なパーティーにもぴったり。各部屋のリノベーションも完了し、雰囲気はさらに良くなった。部屋によってはレーザー光線で、雰囲気を盛り上げる演出も可能だ。歌える曲は随時アップデートされ、最新のヒット・ソングも用意。日本の曲はもちろん、英語や中国、韓国の曲もあり、幅広く楽しめる。部屋は少人数から30人まで対応している。軽いスナックも店内で1AMまでオーダー可能。



日本の曲もたくさん用意。たっぷり歌って楽しく過ごせる

■住所: 20 Davenport St., Southport ■Tel: (07)5532-9154 ■Web: www.jpops.com.au ■Email: info@jpops.com.au ■営業時間: 1PM~3AM



**C フリース洋子公認会計士事務所**  
**Yoko Briese Accounting & Business Services**  
経営や会計など何でも気軽にご相談ください



経験・実績豊富なスタッフが日本語で丁寧に対応する



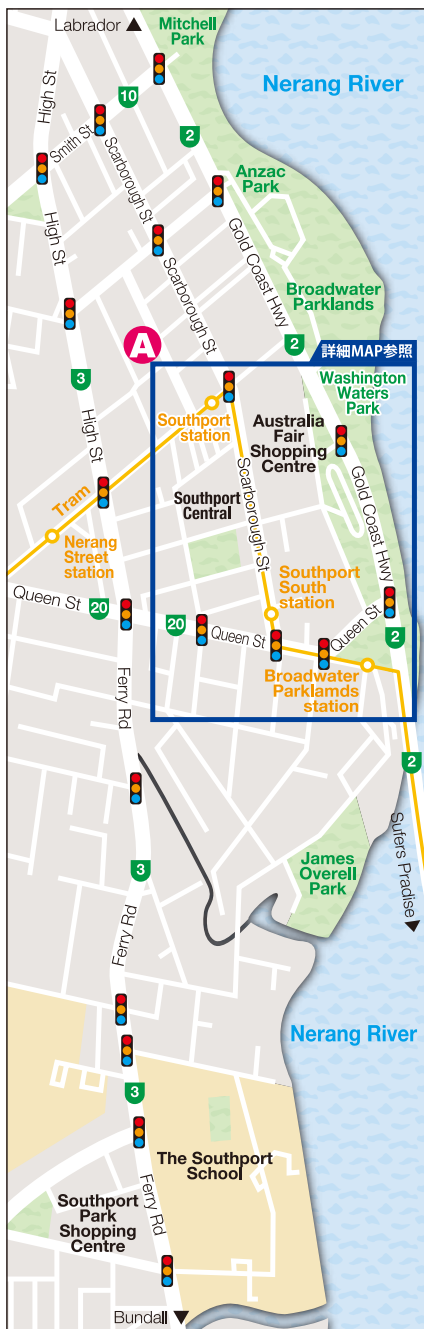
今年移転した新事務所。きれいで明るい雰囲気も魅力

会計や税務の手続きがよく分からない、記帳や申告作業の時間がない、会計ソフトがうまく使えない、月次決算・経営分析したい、新規事業を立ち上げたい、経営改善のアドバイスが欲しい…。そんなお悩みを実務経験豊富な会計士が親切丁寧にコンサルティング。

■住所: Suite 2204 Level 2 Southport Central Tower 2, 5 Lawson St., Southport ■Tel: (07)5667-9245 ■Web: www.ybabs.com.au ■Email: yoko@ybabs.com.au ■営業時間: 月~金9AM~5PM、土・日休



サウスポート広域MAP



サウスポート詳細MAP



① インフォーム・エデュケーション・オーストラリア

Inforum Education Australia

本気で、アットホームに英語を学ぶ

IELTS 6.5~8やケンブリッジ英検合格を目指し、授業の質に妥協しない校長の下、本格的に英語を学べる。フレンドリーな雰囲気、先生と生徒の距離も近く集中して学べる環境だ。



■住所: Level 4, 33 Scarborough St., Southport ■Tel: (07)5571-2624 ■CRICOS Provicor Code: 02894G ■Web: www.inforum.com.au/site/jp ■Email: info@inforum.com.au

① ハーディング法律事務所

Harding Legal

ビジネスや不動産など法律の相談なら

豪州で実務経験12年の日本人弁護士ハーディング裕子が、不動産・ビジネス売買、オフィス・店舗賃貸契約などの法律面をサポート。ゴールドコーストを拠点にシドニーなどの案件も扱う。



■住所: L1 Kaybank Plaza 33 Scarborough St., Southport ■Tel: (07) 5630-3877, 携帯0421-779-164 ■Web: www.hardinglegal.com.au ■営業時間: 月~金9AM~5PM, 土・日・祝休

① ビッフ・カフェ

Vip Coffee

水辺でリラックスしたコーヒー・タイムを

買い物や散策に疲れたら、オーストラリアフェア内のカフェで、ブロードウォーターの景色を眺めながらリフレッシュしよう。こだわりのブレンド・コーヒーや、ティーポットでサーブされる紅茶、季節の手作りデザートが、リッチな気分にしてくれる。

★お得情報★ 注文時、FacebookにてVip Coffee チェックイン後、画面提示でコーヒーの無料サイズアップ・サービスあり



明るい店内からはブロードウォーターが臨め、開放的



手作りのデザートは、季節によってメニューが変わる

■住所: Shop 1029, Australia Fair Shopping Centre, Southport ■Tel: (07)5531-1944 ■Email: vipcoffeeausfair@hotmail.com ■Facebook: www.facebook.com/vipcoffeeausfair ■営業時間: 月~金9AM~5PM, 土9AM~4PM, 日10AM~2PM, 祝休



① リトルズ法律事務所

Little's Lawyers



身近で頼れる、日本人の「法律アドバイザー」

交通事故と労働災害に特化した法律事務所、サウスポートには日本人弁護士が常駐。初回面談は無料で「事故に遭ってしまったけど何をすれば良いかわからない」「保険会社から連絡が来ない」「これって弁護士に相談することなの?」など基本的なことでも気軽に相談に応じる。初回相談から案件終了まで、日本人弁護士が直接対応するため通訳は不要。法律家に相談する敷居をできるだけ取り除き、いわゆる「弁護士」ではなく「法律アドバイザー」として、身近で頼れる存在になるよう常に心がけている。また、観光や短期留学で豪州滞在中にトラブルに遭ってしまった人や帰国間近という人でも、日本からの手続きが可能なので、まずは相談してみよう。

★お得情報★ 事前予約やアポイントメントがなくても相談が可能。さらに、直接オフィスまで相談に訪れた方には、鮮やかなブルーのリトルズ・オリジナル・ショッピング・バッグとウォーター・ボトルをもらえなくプレゼント!

■住所: Shop G026, Australia Fair, 46 Scarborough St., Southport ■Tel: (07)3225-0743 ■Email: jinfor@littles.com ■営業時間: 月~金9AM~5PM, 土・日・祝休



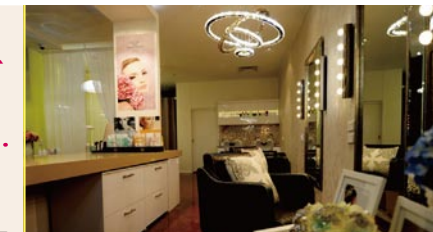
① マイ・ビスポーク・ビューティー

My Bespoke Beauty

日本人スタッフがヘア&ネイルを担当

「トータル・ビューティー」をコンセプトに、12年以上のキャリアを持つ日本人の美容師や経験豊富なネイリスト、ダメージフリーまつ毛エクステンション協会認定のアイリストが活躍中。女性の「きれい」を応援するさまざまなサービスを安心のクオリティーで。

★お得情報★ 会計時に「日豪プレスの広告を見た」と言うことで\$50以上の場合に限り、\$10の割引サービスあり。

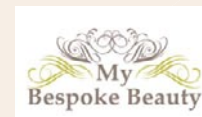


リラックスできるラグジュアリーな雰囲気の内



店舗は、アクセス便利なサウスポート・セントラルの一角

■住所: Shop T012, 56 Scarborough St., Southport ■Tel: (07)5528-2141 ■Web: www.facebook.com/mybespokebeauty ■Email: mybespokebeauty@gmail.com ■営業時間: 月~土10AM~7PM, 日休 ■3時間無料地下駐車場あり(入り口: Lawson St.)



① フリス

bliss health & bulk foods

身体に優しい食品やスキン・ケア商品

健康に良い特定栄養素を含む話題の「スーパー・フード」や、さまざまなオーガニック、ノン・オーガニック食品を取り揃えたお店で、量り売りで必要な量だけ購入できる。また、身体に優しいスキン・ケア商品や100パーセント天然素材の「マジック・ソープ」も入手できる。

★お得情報★ 5/1~6/30の期間限定で、日豪プレスの本特集記事を持参の人は全商品10%OFF! この機会にぜひ



入り口付近に並ぶマジック・ソープやスキンケア商品



好きな商品を必要な量だけ、楽しんで買い物できる

■住所: 5b Young St., Southport ■Tel: (07)5528-0803 ■営業時間: 月~水・金 8:15AM~5:30PM, 木8:15AM~6PM, 土9AM~4PM, 日祝休



# 毎日の暮らしにアーユルヴェーダを取り入れよう

アーユルヴェーダをご存知ですか？ 聞いたことはあるけど「敷居が高い」、そんなイメージを持つ人も少なくないと思います。しかし、アーユルヴェーダには、食事や生活習慣など日常生活に生かせる知恵がたくさん。もうすぐやって来る寒い冬に向けてアーユルヴェーダで体調を整えましょう。

取材協力・文

相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WOAA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マールヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。



## アーユルヴェーダとは？

アーユルヴェーダとは、サンスクリット語で「生命の科学」と言われるインドの伝統医学です。中国医学、ユナニ医学とともに世界3大伝統医学の1つとして発展してきました。

心、身体、行動や環境を含めた全体的な調和が、健康にとって重要なものとされています。そのため、自分自身が心と身体の状態を知り、心身ともにバランスの取れた生活を送ることで、病気になりにくい心身を作り、病気を予防するという予防医学の側面を大切にしています。

アーユルヴェーダは医学知識や医療技術のみならず、生活の知恵や哲学、生命科学といった概念も含み、インドでは5,000年の歴史があります。

アーユルヴェーダの理論では、生き物はすべて「ヴァータ」、「ピッタ」、「カパ」というドーシャ(3要素)を持っているとするトリドーシャ説に成り立っています。さらにトリドー

シャは「五体元素」で構成されているとされています。その五体とは、空(アカーシャ)、風(ヴァーユ)、火(テージャス)、水(ジャラ)、土(プリットヴィ)の5つで、古代インド哲学に由来する考え方です。

この五体を人間の身体に当てはめると、空は空間、風は呼吸や神経伝達、火は体温や消化力、水は体液や血液、土は骨や筋肉となります。この5つの元素のバランスを取ることによって正常な状態(健康)を維持していくとされているのです。

これらのドーシャ・バランスが正常な状態をアーユルヴェーダでは「健康」としています。逆にドーシャ・バランスが崩れることで、さまざまな不調や病気になるとされています。アーユルヴェーダでは、各人の体質に合わせた生活、食事、病気の治療法で治療や指導を行っています。

例えば「不眠症」に対して、現在、一般的

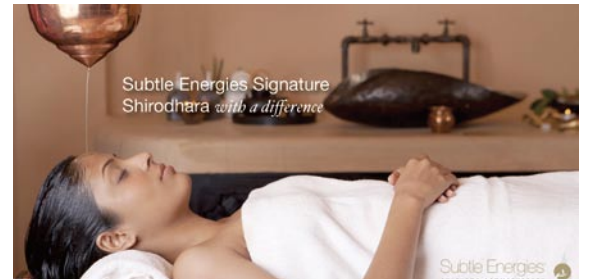
な治療法は、対処治療として適度な睡眠薬が処方されますが、アーユルヴェーダでは、なぜ「不眠症」になってしまったのかを、人それぞれの体質を見極めた上で、不調を改善させていくための治療を行ないます。よって100人いれば100通りの異なった治療法があるのです。また、不眠症の原因となるものを取り除くための生活方法なども治療の中に加わるので、不眠症と同時に併発してしまった不調の改善にも効果があります。

### 代表的な治療方法

アーユルヴェーダの主な治療方法は、①緩和療法: 食事、調気法や行動の改善で身体のバランスを調整、②減弱療法: 増大・増悪した体液や未消化物、老廃物などの病因要素を排泄(排出療

法、浄化療法)などがあります。

特に減弱療法では、パンチャ・カルマ(5つの代表的な治療法)と呼ばれる治療法がよく知られており、それらには多くのハーブ・オイルが使われていました。特に最近ポピュラーになったのが、「脳のマッサージ」と言われている、頭部全体に温かい液体を垂らす「シロダラー」や、温かい葉草オイルをたっぷりと身体に浸透させて行う「アビヤング」と呼ばれるマッサージです。



## あなたの体質はどのタイプ？

アーユルヴェーダでは、「ヴァータ」「ピッタ」「カパ」の3つの性質が身体に働きかけているとされています。これらのエネルギーは「ドーシャ」と呼ばれ、「不純なもの」「病素」という意味があります。身体に起こるあらゆる現象の基礎には、このドーシャの働きがあるとされ、日々の心身の状態や季節によって変わる体調の変化、また個人によって差が出ることなど、これらはバランスによるものと考えられています。アーユルヴェーダでは、こ

れらの「ドーシャ」がバランスの取れている状態を健康と位置付け、そのバランスが崩れると健康を損なう状態になると考えています。

各々のドーシャのバランスが保たれた状態において、身体としての構造が適切で、新陳代謝も適当に行われ、体内の循環も活性化され、その状態を身体が健康であるとしています。皆さんのドーシャをチェックしてみましょう。

### ドーシャ・チャート

ヴァータ	ピッタ	カパ
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆細身で背が高いか背が低い</li> <li>◆顔が乾燥肌</li> <li>◆肌のキメが細かく、乾燥していて血管が浮き出ている</li> <li>◆髪の毛は乾燥していて、癖毛または薄い</li> <li>◆眉毛は薄い</li> <li>◆目が細くドライ・アイである</li> <li>◆鼻は細く小さい</li> <li>◆爪は硬いがもろい、不規則で血色が悪い</li> <li>◆唇は乾いていて、薄くて小さい</li> <li>◆舌は乾いている</li> <li>◆胸板が薄い</li> <li>◆あまり汗をかきにくい</li> <li>◆鮮明な夢をみる、よく夢を見るが、覚えていないこともある</li> <li>◆食欲は時によって違う。とても食欲旺盛の時もあれば、あまり食欲がない時もある</li> <li>◆便秘症。時には下痢にもなる</li> <li>◆眠りは浅い</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆中肉中背</li> <li>◆顔の血色が良い</li> <li>◆肌はしっとりしているが、トラブルが多い</li> <li>◆髪の毛は柔らかいが早くから白髪か薄毛である</li> <li>◆眉毛はきれいに整っている</li> <li>◆目が充血しやすく、目つきが鋭い</li> <li>◆鼻の大きさは普通</li> <li>◆爪は柔らかく形がよく整っていて血色が良い</li> <li>◆唇は普通サイズ、柔らかく血色が良い</li> <li>◆舌は湿っていて、赤い</li> <li>◆胸板の大きさは普通</li> <li>◆体臭がある</li> <li>◆見た夢を覚えている、夢は情熱的でカラフル</li> <li>◆いつも食欲があり、食べることを楽しむ</li> <li>◆食事を抜くことを嫌う。食べないと機嫌が悪くなる</li> <li>◆便通は定期的で、スパイシーな食事後の排泄はヒリヒリする</li> <li>◆寝つきが良い</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆肉付きが良く、がっちりしている</li> <li>◆顔は青白く、活気がない</li> <li>◆肌は色白でオイリー肌</li> <li>◆髪の毛は多く、癖毛やつやのある髪</li> <li>◆眉毛は濃い</li> <li>◆目は大きく魅力的</li> <li>◆鼻は大きく分厚い</li> <li>◆爪は良く整っていて丈夫である</li> <li>◆唇は大きく硬い</li> <li>◆舌は冷たく、厚い</li> <li>◆胸板は広く、大きい</li> <li>◆体臭は少しある</li> <li>◆落ち着いた単調な夢を見る。強烈な夢を見ると覚えている</li> <li>◆通常、食欲がある。嫌なことがあると食べ過ぎる傾向にある</li> <li>◆便通は定期的だが、便は硬い</li> <li>◆眠りが深い</li> </ul>

## 体質別の食事法

アーユルヴェーダでは、食事こそが「心身の健康の基本」と考えられています。日常生活を支え、心身のバランスを整えるために、食事は1/3は水分、1/3食物、1/3を空腹とし、できる限り小食であることが大切です。食事内容によって、このドーシャ・バランスを整えることもできますし、逆に崩してしまう危険性もあります。

ただ、むやみに断食ダイエットなどをするのではなく、それぞれのドーシャによって必要

な食事が異なるので、自分の体質に合った食事を取り入れていきましょう。主に「味覚」と「栄養」に分けて考えていきます。

また、インドでは昔からすべてのドーシャ・バランスを整えると言われている「ギー」というバターを使用しています。現在でもインド系の食料品店などにありますので、ぜひ食事にギーを取り入れてみてください。

### ヴァータ体質

ヴァータは冷たく乾燥した体質のため、温かく水分の多い食事を取り入れましょう。

- ◇ヴァータ体質のバランスをとるもの  
甘い果実全般、ほとんどの乳製品、加熱した野菜、黒こしょう、ココナッツなど
- ◇ヴァータ体質を増悪させてしまうもの  
ドライ・フルーツ、チーズ(固形)、冷凍や生、乾燥野菜、唐辛子、チョコレートなど



### ピッタ体質

ピッタは体温が高いため、体を冷やすものを取り入れましょう。

- ◇ピッタ体質のバランスをとるもの  
甘い果物全般、チーズ、甘味、苦味野菜全般、鶏肉、アーモンドなど
- ◇ピッタ体質を増悪させてしまうもの  
酸っぱい果物、バター、辛味野菜、ハチミツ、しょうゆ、牛肉、チョコレートなど



### カパ体質

カパは冷たく湿った体質のため、温かく乾いたものを取り入れましょう。

- ◇カパ体質のバランスをとるもの  
渋味のもの全般、ヨーグルト、苦味と辛味の強い野菜、ハチミツ、卵など
- ◇カパ体質を増悪させてしまうもの  
甘酸っぱい果物全般、牛乳、甘くて水分の多い野菜全般、牛肉、ピーナッツなど





# アーユルヴェーダ・アロマ・マッサージ

アーユルヴェーダ・アロマ・マッサージでは、ドーシャの乱れを整えるためにインド産のアロマを使っています。手軽で簡単、そして安全に取り入れられるのが特徴で、薬や化学成分などを使いたくないという人、小さな子どもや妊婦さんなどにも非常に適しているでしょう。鼻に感じる香りと肌から吸収されるオイル、そして肌に残るオイル、すべてが健康促進に役立ちます。特に肌トラブルや肌質改善などを求める人にお勧めです。

毎日の習慣という意味を持つ「ディナチャリア・マッサージ」で代表的なものをセルフアピヤングと言います。毎日5〜10分、手にオイルを取りゆっくりと円を描きます。気持ちをしずめ、瞑想意識しながら行なってください。

- ①あご下→左けい部
- ②左手首→ひじ内側→わきの下
- ③左大胸筋上部を中心からわきにむけて(右側も同様に)
- ④左足首内側→くるぶし→内外すね→ひざの内側→太もも内側→鼠蹊部(右側も同様に)
- ⑤腹部(左下腹部にむけて)
- ⑥胸部下部

## 症状別・簡単! アーユルヴェーダ・アロマセラピー・レシピ

アーユルヴェーダにアロマセラピーも取り入れてみましょう。ここでは症状ごとに最適なエッセンシャル・オイルをご紹介します。

- ◆乾燥肌や便秘など「ヴァータの乱れ」を整えるアロマ  
リンブ、ターメリック、ジャタマンシー、サンダルウッドなど
- ◆脂性肌や吹き出物など「ピッタの乱れ」を整えるアロマ  
ペチパー、サンダルウッド、モグラ、ケウダなど
- ◆むくみや肥満など「カパの乱れ」を整えるアロマ  
リンブ、フェネル、トルシー、ローズウッドなど

これらをセサミ・オイルなどに希釈して疾患部に塗布やマッサージ、もしくは体全体にボディ・オイルとして使用してみてください。日常生活に取り入れることで、心身の不調の予防になります。



## お薦めのマッサージ・オイル

肌タイプごとにブレンドされたマッサージ・オイルをご紹介します。マッサージ・オイルは、ご自身のドーシャに合わせて使用することで不調を改善させていく効果が期待できます。また、保湿オイルとして使用するだけでも有効です。

マッサージは、フェイシャルやフット・マッサージをはじめ、ヘッド・マッサージ、シロダラーなどがあります。

### ◆ヴァータ・ブレンド(乾燥肌に)

- 効能  
爽快にする、高揚、地に足をつける、温める、保湿性を促す、再活性化、空気と風のエネルギーの調整など
- ブレンド成分  
アシュワガンダとセサミのベース・オイルに、ターメリック、ジャタマンシ、サンダルウッド、ヒマラヤン・シダーウッド、ライムのアーユルヴェーダ・アロマセラピー・エッセンシャルオイルが含まれています。

### ◆ピッタ・ブレンド(すべての肌タイプに)

- 効能  
リラックスする、官能的になる、栄養分を与える、などすべてのレベルにおいて火のエネルギーを鎮静する。また、顔を含むすべての肌タイプにおいて、アンバランスな部分を落ち着かせるのに最適なブレンド
- ブレンド成分  
ブラーミのベース・オイルに、モグラ、ヴェチパー、グルヒーナ、サンダルウッドのアーユルヴェーダ・アロマセラピー・エッセンシャル・オイルが含まれています。

### ◆カパ・ブレンド(オイリー肌に)

- 効能  
活力増進、温める、刺激する、乾燥する、催淫、水と地のエネルギーの調整など
- ブレンド成分  
セサミのベース・オイルに、ナガモタ、カンポー、タラシ、ライム、パチュリ、フェネルのアーユルヴェーダ・アロマセラピー・エッセンシャル・オイルが含まれています。



# 週末から始めよう! プチ断食でデトックス

アーユルヴェーダの断食の目的は、精神鍛練と肉体メンテナンスとされています。

肉体的には、日ごろ働き詰めの消化器を休ませ、充電させることが目的です。

常に食べ物から取り入れたエネルギーを使い慣れている体は、食べ物が入ってこない、代替エネルギー源として体内に蓄積されている余分な脂肪などを分解し身体を引き締めてくれます。また、普段、食べ物の消化吸収に費やされているエネルギーが断食中は解毒にフル活用され、老廃物の排出=体内浄化がどんどん進む仕組みになっているのです。

体内が浄化されると各器官の働きがよくなり、肌荒れやアレルギー、冷え性、体の硬さなど老廃物が原因で起こっているあらゆる不調が緩和されます。

また断食を習慣化することで、意志が強くなり、平常心や自信が養われるようになり、精神的バランスを図ることができるのです。

断食は我々の生活する環境に合わせて行うことが重要であり、定期的な習慣として行うことで精神鍛練と身体のメンテナンスになります。何らかの不調が出てきた時には、一度試してみてください。

週末の1日や、毎日の朝食か夕食を抜いたり(食事を抜くことで体がぐったりするようなら、牛乳を飲んだり、果物を1つ食べるなどしてください)するなど、体の定期清掃の断食を毎週決まった日、時間に行うことが理想です。

週末の1日や、毎日の朝食か夕食を抜いたり(食事を抜くことで体がぐったりするようなら、牛乳を飲んだり、果物を1つ食べるなどしてください)するなど、体の定期清掃の断食を毎週決まった日、時間に行うことが理想です。



"お手入れ簡単スタイル"が得意なヘアサロン

## Mu Hairdressing

ジェルネイル専門店 miminail が  
Mu Hairdressing ブリスベン店内に。

ジェルネイルは輝くつやともちの良さで大人気です。  
ヘアと一緒にネイルはいかがですか?  
詳しくはホームページからご確認ください。

www.muhd.com.au

サーファーズ店: 4月22日~5月13日まで日曜、月曜の営業のみとなります。ご予約はネット予約のみになります。

<p>サーファーズパラダイス店 Shop 57, Centre Arcade, 3131 Surfers Paradise Blvd., Surfers Paradise 電話予約 07 5592 3463 水~金10AM~7PM, 土日9AM~6PM, 月火定休</p>	<p>ブリスベン アナリー店 Shop 8/478 Ipswich Rd., Annerley, Brisbane 電話予約: 07 3161 9989 火~金10AM~7PM, 土9AM~6PM, 日・月定休</p>
--	---

## 5月スペシャル (5月1日~末日)

Hair Elixir 選べる3種のシャンプー・コレクション!

いつものメニューにプラス\$2で、  
日本から取り寄せたSpecialシャンプーをお選びいただけます。

\*ダメージヘアもしっとり仕上がるDeesees Neu \*炭酸の力で毛穴の汚れまでやさしく落とすClear Spa Foam \*話題のオーガニックシャンプー Abreeze 3種類の中からお選びいただけます。気軽にスタッフにお尋ね下さい!!

Beauty 冬の乾燥に負けない肌作りを!!細胞活性、抗酸化作用のある美容液で歳のとらないお肌づくりを  
保湿ブルブルフェイシャル! \$55!!

そして更に!!大反響の生コラーゲン  
通常\$25が\$15でお受けいただけます!!

●ダブルクレンジング、エレクトロクレンジング●イオン導入(イオン化した美容液をお肌の内部に浸透させる)●ローションパックお仕上げ●ヘッドマッサージ ※全てフェイシャルスチームを含む

化粧品のみ販売もしております。「日曜日も営業ははじめました。」お気軽にお越し下さい。  
www.tete-beauty.com/netshop/cat59/ ※全て日本のプロダクトを使用しています。

スキンケア基礎化粧品  
ベクティナー  
プレジューム  
ワックス  
フェスラメラベールEX

www.tete-beauty.com

hair salon  
**ELI IR**

**サウスポート店**  
営業時間: ●ヘア  
月~金 9:00~17:30  
木 9:00~20:30  
日 9:00~17:30  
TEL: (07)5503 1494

●ビューティ  
月~日 9:30~17:00  
TEL: (07)5503 1536  
住所: Southport Park Shopping Centre内

日本語専用の番号が出来ました  
**0431-718-828**

**ケアンズ店**  
営業時間: ●ヘア  
月~金 10:00~19:00  
土 9:00~19:00  
日 10:00~18:00  
TEL: (07)4051 8959  
住所: Shop19, Orchid Plaza, 58 Lake St., Cairns

サウスポートパーク  
ジョイント  
センター  
Cotter St East

DFS Galleria  
Abbott St  
オーキッド  
プラザ  
Lake St

サウスポート店      ケアンズ店

# ツヤツヤのモチ髪を 手に入れよう!

～中から外から美肌・美髪づくり～

美容師 コキヒロ  
Mu Hairdressing Annerley Salon  
東京都出身。代官山、恵比寿で美容  
室展開後、2008年バースでオーストラ  
リア第1号店をオープン。10年にプリ  
スベン、13年にはゴールドコースト店  
オープン。ただいまオーゾー美容師育  
成中。Web: muhd.com.au  
髪についての悩みや疑問など下記ア  
ドレスまでご応募ください。  
Email: nichigopress@gmail.com 件名: 髪の写真



## 第24回 気になる「頭皮のかゆみ」

冬がもうすぐやって来ます。オーストラリアの冬は短いですが、乾燥に注意しなくてはならない季節であることに変わりはありません。敏感肌、乾燥肌、アトピー肌、普段トラブルのない肌質の頭皮も、暑かった夏の日差しで負担がかかり、ずいぶん疲れていると思います。そんな時にやさしい「頭皮のかゆみ」に、ちょっと気をつけてみませんか?

### ヘア・カラーでかゆくなる

白髪染めなどのカラー剤を自分で使う際、効果的に染めたいのでついしっかり塗ってしまいがち。塗った後、しばらくかゆくなることもありますよね(美容室で塗ってもらった時も?)。

美容室では、肌の敏感な人にはカラー剤が頭皮になるべく付かないように塗布します。薬も低刺激なものを選び、刷毛での塗り方も刺激が少なくなるよう気をつけています。このように、美容室でカラーリングをする際は万全の注意が払われますが、それでもかゆくなってしまふ場合もあります。肌に少しでも問題や気になること



があったら塗る前に美容師に必ず伝えましょう。これまでに何度染毛してもかゆい人でも、ある日突然アレルギー症状が出ることもあります。次回以降カラーリングをするに際しては、事前に皮膚科でパッチテストをしてもらい、カラー剤が皮膚に合うかどうか検査するのが良いでしょう。その上で、カラー剤をヘナや酸性カラーに変えるなど、美容室で相談するのがベストです。

頭皮のかゆみは、地肌の不調など何らかのサインです。サインに気づいた時はいつも推進している「No Poo (ノー・プー)」、シャンプーを使わない洗髪で髪と地肌をいたわりたいですね。これまでもご紹介した湯シャン、塩シャン、炭酸シャンなどの優しい洗い方がかゆみにも効きそうです。自分で手軽にできるので、過去のコラム (nichigopress.jp/category/healthcare/haircare) などを参考に、ぜひ試してみてください。

自分に合うケア方法が分からない時は、迷わず担当の美容師に聞いてみましょう。あなたの頭皮状態にぴったりのアドバイスしてくれるはずですよ。

# 体の痛み改善法

## 第40回 バランス感覚を鍛えよう!

フィジオセラピストに聞く  
フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家です。必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう!

奥谷匡弘 (おくたに・たひろ)  
シドニー大学理学療法学科卒業  
後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダー  
リングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務  
し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治  
療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会  
公認筋骨格系理学療法士。  
www.metrophysiotherapy.com.au



先月の握力チェックに引き続き、今月号はご自分で簡単にできる体力測定項目を紹介したいと思います。このコラムを読み終わったら、ぜひすぐにも行ってみてください。

### 片足立ちで転倒リスクをチェック

これは世界的にも広く普及しているテスト法。片足で5秒以上立てない人は片足で5秒以上立てる人に比べると転倒リスクが2倍以上になると発表されています。60歳から片足でバランスを取れる平均時間が急激に短くなるのが報告されており、特に60歳以上の人には有効なテストです。

やってみよう! 片足立ちバランス・テスト  
ご自宅でされる時は、バランスを崩してもすぐにつかまれるよう、いすの背もたれや壁の近くで行って、ケガのないように注意してください。

1. 両手は腰に当て、片足(どちらでも良い)を浮かします。目は開けたまま行いましょう。
2. 45秒間片足でバランスを保ちます。
3. 反対の足が地面についたり、バランスを崩して手が腰から離れたり、身体が回転してしまった時点で測定は終了です。
4. 3回繰り返し、その平均値と下記の年

齢別の平均値と照らし合わせます。

片足立ちバランステスト 各年齢別片足立ち時間(秒数)  
年齢・性別グループ 3度の平均値(秒)

18~39歳	43.3
40~49歳	40.3
50~59歳	37.0
60~69歳	26.9
70~79歳	15.0
80~99歳	6.2



(参考文献: Journal of Geriatric Physical Therapy  
Vol.30;1:07, pp8-15)

バランス感覚が加齢に伴い、低下してしまう理由は、主に下記の2つのいずれか、もしくは両方が考えられます。

1. 下肢(ふくらはぎ、太もも、臀筋)、体幹(コア・マッスル)の筋力低下
2. 下肢の関節(くるぶし、膝、股関節)と1.の筋肉の感覚神経の機能低下

バランス感覚は日々少しずつ衰えていくもの。したがって、日常生活の中で頻繁につまずくなどして、気になるようになるころには、既にかなりバランス感覚が低下していることとなります。これを予防するには、まずは自分が平均と比較してどの程度バランス感覚があるのかを把握することが大切です。各年齢別の平均値と自分のパフォーマンスを照らし合わせ、平均値より低ければ、トレーニングを行い、バランス感覚を改善していきましょう。

### Ashmore Grease Monkeys

アッシュモア グリース モンキーズ  
自動車整備工場 出張/引取り修理

- 安心の技術力**  
日本、豪州で17年のキャリア。ヨーロッパ車専門店4年務めました。
- 引取修理**  
出勤時にお勧め先で引取り、仕事が終わる時に引渡し。
- ご自宅でお子様を看ながら点検・修理を受ける事が出来ます。**
- ログブックサービス、R.W.C.、路上での故障修理も致します。**
- 旅行中に点検**  
・GC空港で出発前に引取り  
・到着後、空港で引渡し  
そのまま空港からお乗り頂けます。
- 日本語でわかり易く説明します  
です。車の知識が全くないお客様でも安心してご利用頂けます。

お問い合わせは日本語でメールでも見積もり可能です。  
EMAIL: 0422-249-826  
online.quote@hotmail.com  
Shop 4/37 Bailey Crescent Southport

### タイヤのモトガード

## MOTTOGUARD

MOTTOGUARD AUSTRALIA PTY LTD  
117A ARUNDEL DRIVE/GOLD COAST HWY,  
GOLD COAST, QLD 4214  
PH:07 5563 1188 または 5563 1186  
FAX:07 5563 1175 www.mottoguard.com

超特価! 激安タイヤ & オイル交換 サービス

新入荷  
175/70 x 13 - \$68  
205/65 x 15 - \$83  
195/60 x 15 - \$99

セールは商品がなくなり次第終了させていただきます。

### 日本人メカニックがおります。

↓タイヤ以外のサービスも承っております。↓

1.エンジンオイル交換(最大3.9リットル)	小型車	中型車
2.オイルフィルター交換(\$8まで) 3.次回オイル交換のステッカーと工賃	\$85	\$98
所要時間20分 1~3の料金が含まれます		
4.スパークプラグ交換(標準タイプ、最大4個)	\$110	\$128
所要時間25分 1~4の料金が含まれます		
5.ブレーキ液補充 6.クラッチ液補充 7.バッテリー液補充 8.パワーステアリングオイル補充 9.ギアボックスオイル補充 10.リアアクスルオイル補充 11.オートマチックトランスミッションオイル補充 12.エアフィルター掃除 13.ウォッシュルーム液補充 14.ラジエーター液補充 15.エンジンルーム掃除	\$128	\$148
所要時間45分 1~15の料金が含まれます		

当社のタイヤが サービスが安いわけ  
タイヤや自動車用品は製造元から直接輸入しておりますので中間マージンがかかりません。

Lakeside Golf Course  
HELENSVALE  
Westfield Shopping Mall  
Helensvale Train Station  
Marble Arch Place  
GOLD COAST HWY  
Coombah Lake  
MOTTOGUARD  
HOTBREW COFFEE  
COME ON MATE  
SUSHI TALK  
PANDA IN THE KITCHEN  
Freedom Patrol Station  
Harbour Town Shopping Centre  
Brisbane Road  
Pine Ridge Road  
Oakley Drive  
LABRADOR  
GAVEN

### 長期型激安レンタカー

日本人向けに車の貸し出しを行っております。

- 長期で安く借りられる新しい
- レンタ、リースカー
- 全車安心保証
- 標準装備
- 面倒な車の登録などなくすぐに乗車可能

facebookページで詳細をチェック!

Re Midd car lease  
26 Mactay st. woodridge 4114  
Tel: 0402-019-477  
FB: m.facebook.com/remidd.lease

### サウスポートの中心街で、買い物ついでに車をチェック!!

朝預けた車を、夕方帰宅時ピックアップ!

John Snow Auto Repairsは、ずっと同じ場所で信用と実績の35年

- \*車の売却時に Road Safety Certificate \$72.20
- \*スペシャルサービス \$110.0より(要予約)
- ~オイル/フィルター交換、ブレーキ/サスペンションチェック、フルセーフティチェックなど~

車のことなら何でもご相談下さい。修理全般、各メーカー車の定期点検、車検、一般整備、ラジエーター修理、タイヤ交換、ホイールアライメント、オイル交換など

まずはお電話にて  
(07) 5532 5166  
【英語】0402 487 388  
【日本語】Keiko

John Snow Auto Repairs  
16 Rawlins Street Southport QLD 4215  
営業時間 月~金 7:30AM-5PM (日祭休)  
※土: 予約のみ、4台のホイスト完備、駐車場14台分有り

### J SPEC BODY WORKS

## 自動車板金塗装

日本人経営の確かな板金技術!

店頭までお見積りに来ていただいた方限定!

ヘッドライト・ポリッシュ  
無料サービス  
車がきれいに若返る!

お客様のご要望に合わせて丁寧に相談させていただきます。ご来店の際は事前にご予約ください。

ヘイルの保険修理対応できます!

是非お気軽にご連絡下さい。  
Tel: 0432-655-907  
住所: 3A Anne St, Southport  
Email: shin@jspecbody.com https://www.facebook.com/jspecbodyworks

### 日本語で安全・安心の自動車教習

子供の運転では不安なお母さん、忙しいお父さん、ご連絡ください。

ワーキングホリデー・留学生(の親御さん) 長期滞在予定の方、日本ではペーパー・ドライバーだったという方、オーストラリアでの運転に不安のある方、補助ブレーキ付の教習車トレーニングを致します。

1時間 \$55 5時間目 50%OFF!  
10時間目 FREE!!

ドライビングテスト合格の為のポイント教えます。

送迎、テスト前のレッスン & テスト車両貸し出し \$135  
※サウスポート、ヘレンズバールオフィスのみ

www.ttkdrivingschool.com  
ttkaizuka@hotmail.co.jp  
0417-648-369  
(運転&レッスン中は取れないのでSMSで)

### T&TK Driving Sch

日本語 OK!

オートマ車での教習です。(TOYOTA Yaris)

第105回

# クィーンズランド州の釣り情報

フィッシングライター：金園泰秀 (YASU=ブリスベン在住)

## ブリスベン湾の主

ブリスベン川の河口に広がる、モートン湾は、砂泥で構成される。浅い湾で、深い場所でも20メートル前後の水深しかない。小魚にとって逃げ場や隠れ場所が少ないので、湾の中央付近は砂漠のように魚影が少ない。

しかし、このモートン湾をはじめ、砂泥で浅くて魚の隠れ場所が少ないブリスベンの湾でも、大きい魚のエサとなる小魚が常に生息する、砂漠のオアシスのような場所が点在している。至る所にばらばらと見られる大型の本船のための航路標識、ビーコンといえるの塔などは代表的な生息地と言えるだろう。

ビーコンの周りには、小アジや小サバ、サツパなどの小魚が群れている。そのため、これらを餌に成長するフィッシュイーターである、サワラ類やカツオ、腰長マグロなどが狙って回遊している。中でも主役的存在の大型魚はコビア(和名：スギ)で、30キロ前後の大きさのものが狙える。

釣り場所の範囲が狭く、水深も浅いので、フライフィッシングや、ルアーのライト・タックルで専門に狙うアングラーもいる。日本では台湾などで養殖されたスギを黒カンパチと呼んで高級寿司ネタとして使っているようで、その白身は刺身はもちろんのこと、いろいろな調理法で美味しく堪能できるので、釣れた人たちは喜んで持ち帰っている。

これから寒くなるシーズンに向けて、コビアの釣りも本格化してくるので、強烈なファイトと食の両方を堪能できる。楽しみだ。



湾内の何箇所かあるビーコンは格好の釣りポイントとなっている



著者と25キロオーバーのコビア。刺身にしても美味しいサイズ



一見するとサメやコバンザメと見間違えることもある



オーストラリアの釣り情報  
www.fujimaru.com.au

# 日豪サッカー新時代

## 第57回 想定外

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

【うえまつひつり言】

QLD州のNPL、ブリスベンのトップリーグBPL。どちらもリーグ戦の序盤から予想の付かない激戦が繰り広げられ、大いに盛り上がっている。日本人選手がいるクラブ同士の対戦も、ほぼ毎節、どこかで戦われている。ぜひ、ローカルリーグの試合にも足を運んでもらいたい。

いよいよ佳境を迎えたAリーグに激震が走ったのは、4月1日。ソーシャルメディア上でたわいない“エイプリル・フール”ネタが飛び交う中に飛び込んできたニュースは、そんな浮ついた雰囲気



何とかファイナル出場権を得たロアは4回目の戴冠を目指す。写真は今年のGF (写真提供: Brisbane Roar FC)

を容易に吹き飛ばす代物だった。詳細を語るには、このコラムの文字数では余りに心許ない。無理を承知で簡潔に書けば、パース・グロリーのサラリー・キャップのルール違反疑惑を豪州サッカー連盟(FFA)が“クロ”と断じたのだ。疑惑自体は、昨年末に既に明るみに出ており、FFAも公式に調査する意向を表明していた。その調査結果が今季の山場のタイミングで公表され、豪州サッカー界に衝撃を与えた。

10日にFFAによって下されたペナルティーは、予想以上に厳しいものだった。26万9,000ドルの罰金、そして、首位と勝ち点差なしの3位(第25節終了時)に付けるパースが、自動的に7位に据え置かれる。これは、上位6チームで争われるファイナル・シリーズへの出場権を失うことを意味する。この厳罰には、驚きの声と当然の報いとする声とが相半ばした。ここで、今回の裁定の是非を論じるつもりはない。期せずして、この騒動で最大の“恩恵”

を被ることになったのが、我がブリスベン・ロアだ。今季のロアは立ち上がりの不振が響き、ファイナル圏内争いギリギリのところでもがいていた。そこに降って沸いた今回の騒動。現在7位とファイナル圏外に留まるロアだが、下位3チームに抜かれる可能性がなくなった第25節終了時の結果を受け、パースの除外措置の特例でのファイナル進出を決めた。

ロアにとっては、まさに「柵から牡丹餅」。まったく予想せぬ展開で、連覇への挑戦権は何とつかみ取ることができた。ファイナルにはめっぽう強いロアのことから、何とかACLとの過密日程も上手くやり繰りして、5月に入ってからのファイナルにしっかりと照準を合わせてくるだろう。まさかの事態でのファイナル進出から、前人未到の4度目のファイナル制覇なんていうシナリオは、少々でき過ぎかもしれない。しかし、少なくともそれを達成する権利だけは得た。想定外の事態をしっかりと物にできるしたたかさが、タイセン監督の積極的な若手起用で一気に若返ったロアに残されているか、そのあたりが今後の鍵になる。ファイナルで暴れるロアの雄姿、今年も何とか拝みたいものだ。

**Auto Infinity TAKE**

車のことで不安・不満を感じたら...

- 点検・修理を中心とした幅広いサービス
- 日本人メカニックによる親切なアドバイス
- 気軽に立ち寄れる雰囲気

「テイク」は安心・満足を提供します!!

●点検・修理をご予約の方へ無料送迎サービス有ります。(要予約)

●オイル交換 \$32.00~ (オイルフィルターは含まません)

●フル点検 \$105.00~ (要予約)

●その他、ロードワッシャー、板金、塗装、レッカー移動手配、委託販売車、中古車など、車の事全般、何でもお問い合わせ下さい。

日本人自動車整備工場 **テイク**

営業時間：月曜日～金曜日 9:00～17:00  
Unit 6/6 Green Glen Rd., Ashmore QLD 4214  
Tel: 5539-1599 Mobile: 0431-763-574

エフトポストクレジットカード可

**エース スポーツ Pty.Ltd.**

ゴールドコーストの青空の下でスポーツをしながら資格をゲット

スペシャルプロモーション  
サティフィケートIIスポーツ&リクリエーション (38週間) 授業料Over50%OFF 人数限定

- 学生ビザ発行 ●授業料学期毎の支払い
- 毎週月曜入校 ●無料体験レッスン可

エーステニスプログラム  
サティフィケートII(スポーツ&リクリエーション) 38週間 \$6,840 → ㊦  
サティフィケートIII(スポーツ&リクリエーション) 46週間 \$8,280 → ㊦  
サティフィケートII(スポーツコーチング) 46週間 \$8,280 → ㊦

エースゴルフプログラム  
サティフィケートII(キャリアオリエンティッド・スポーツ・バーティシペーション) 24週間 \$5,870~  
サティフィケートIII(キャリアオリエンティッド・スポーツ・バーティシペーション) 24週間 \$5,870~  
その他のコースもあります。

ACE Tennis Academy  
TEL: 07-5597-5410  
TEL: 0417-001-643  
日本語でのお問い合わせは  
TEL: 0414-478-888  
TEL: 0414-312-524  
info@acetennis.com.au  
www.acetennis.com.au

**中古車売買**のエキスパート

QLD州公認正規ディーラー CARS 4 U (NB Motor Wholesale)

個人売買や販売ライセンスのない業者から買って失敗した...  
そのような失敗をしたくない、繰り返したくない、あなた!  
私たちプロにお任せください。

- ✓ 日本人メカニックによるチェック!
- ✓ 卸売りだから価格もお得!
- ✓ あなたのご希望の車を仕入れます! ご予算・車種をお伝えください。
- ✓ 買取り下取りも行っております。

ワーホリ歓迎

オフィス不在が多いため、ご来店前にまず電話・SMSでお問い合わせください。  
TEL: 0450 758 484 (日本語)  
住所: Southport (ゴールドコースト) 無料送迎いたします。  
営業時間: 月~金: 9AM-5PM, 土: 9AM-1AM, 日祝: 休

**MAXIMORE** 創業24周年! 安心の日本人自動車整備工場

**マキシモア**

日本人メカニックによる実績と信頼ある技術力を納得の低価格で

こんなお悩みありませんか?  
なんだか車の調子がいつもと違う...  
他社で見積った修理代が高すぎる?  
ロードワッシャーって何? いつ必要なの?  
土日しか時間の都合がつかない。  
中古車を購入したいんだけど、ちょっと不安

まずはご相談下さい!  
全員ディーラー出身のベテランメカニック! 親切で的確なアドバイスがモットーです。  
初めてのワーホリメーカーさん女性の方もお気軽に何でもきいてください!

マスコット犬『フーツくん』もお待ちしています!

“期間限定”のお得情報はコチラ

マキシモア MAXIMORE PTY. LTD.  
Tel: (07) 5597-1727  
Fax: (07) 5539-3758  
Email: maximore@dodo.com.au  
Factory 2, No 7, Kamholtz Crt., Ashmore 4214  
●営業時間● 9am~5:30pm 月~金

EFTPOS (銀行カード) クレジットカード OK!!

Gold Coastエリア  
お車無料引き取り致します。  
※点検サービスのみ

Central Park Plaza  
SOUTHPORT NERANG-SOUTHPORT RD NERANG  
MAXIMORE FACTORY  
MAXIMORE FACTORY  
交差点を曲がって2つ目の坂を上がる

満足度：★★★★☆



隊長が観た!

トレジャーハンター・クミコ

Kumiko, the Treasure Hunter  
ドラマ/PG 4月23日公開

2001年に、米国ノース・ダコタ州のファーゴから60キロ東に位置する雪深い森の中で、東京在住の女性が凍死しているのが発見された。

この事件から、英語圏ではとある都市伝説が生まれることとなる。彼女がファーゴを目指していたのは、1996年の映画『ファーゴ』を見て、映画の中で雪の中に埋められた大金が入っているブリーフケースを探すため、その途中で森の中でさまよって凍死してしまったという話だ。なぜ彼女が映画を本当のことだと思ったのかは、『ファーゴ』の冒頭に「これは実話である」というテロップが入っていたため。実はこのテロップ、監督のコーエン兄弟の演出の1つで、実際はまったくのフィクション! まあ、このあたりのおトボケ振りがまさにコーエン兄弟の持つブラック・ジョーク的なセンスだが、当時はこのテロップにだまされた人も多かった。

実際のところは、アメリカ人男性との不倫関係が破局し、そのための自殺だったと判明。それは『ファーゴ』のテロップと同じ『ディス・イズ・ア・トゥルー・ストーリー』というタイトルでドキュメンタリーにまとめられ、2003年にイギリスでテレビ公開された。

今回紹介するのは、そのドキュメンタリーの方ではなく、都市伝説の方を元に制作されたもう1つの作品だ。

地方から上京して1人暮らしのクミコ。もうすぐ30歳で、友達も彼氏もいなく、職場でも浮いた存在の彼女の唯一の趣味は、「宝探し」。映画『ファーゴ』のビデオを見て、これを実話と思い込んだクミコは、映画の中で埋められた大金が入ったブリーフケースを探すためダコタへと向かうが…。

この映画、ストーリーだけを追っていくと、コミュニケーション能力に著しく欠けたOLが、口うるさい母親やお茶くみのつまらない仕事から逃避するためアメリカに渡り、そこで人々に親切にされるもそれをことごとく振り払って、勝手に

妄想する「宝」をひたすら探すわがままな女の話となってしまふ。しかし、劇中でも挿入される『ファーゴ』のように、ブラック・コメディとしてみると、かなりおもしろい! 会社の上司のほとんどセクハラのような台詞や、母親との電話での会話のトーン、さらに後半のダコタに渡ってからは、アメリカの片田舎のおせっかいなおバちゃん、日本人と聞いて「將軍」の小説を手渡したり、英語が上手くないクミコを保安官(実はこの人、この映画の監督さん)が中華レストランに連れて行って通訳をお願いしたりと、クスクスと笑えるエピソードがずらり。そのあたりの、笑いとしリアスなクミコの心象風景とのバランスは見事だ。

また、前半は日本国内にて日本語で撮影されており、「これは日本映画?」と惑わされる自然なシーンに仕上がっている。主演の菊地凛子がプロデューサーとしても参加していることで、彼女がかなり指示を出していたのではと思われる。ただその菊地凛子、今作での演技も評判だが、日本人から見るとキャラ的に共感するにはちょっと難しく、なぜ彼女がそこまで孤独になってしまったのか、そのような性格になってしまったのか、もっと背景を描いても良かったと思う。

もともとは、バカな日本の女の子が映画を信じてファーゴに向かうという笑い話的な都市伝説だが、実際は悲しい話で、そのあたりを知って見ると、ラストの頬に赤みがさし、幸せそうなクミコの表情を見て、一層切なくなってしまう。



C  
i  
n  
e  
m  
a  
シ  
ネ  
マ  
★  
チ  
ェ  
ッ  
ク  
C  
h  
e  
c  
k

辛口コメントで映画を斬る、映画通の日豪プレス・シネマ隊長と編集部員たちが、レビューやあらすじとともに注目の新作を紹介! レーティング=オーストラリア政府が定めた年齢制限。G、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、「X18+」に向かうほど過激な内容となる。作品の評価は5つ星で採点結果を紹介。

満足度：★★★★☆



編集部員が観た!

エックス・プラス・ワイ

X+Y  
ドラマ/M  
公開中

類まれな数学の才能を持つ一方、人とコミュニケーションを取ることが極端に苦手な主人公・ネーサン。自分の母親とさえも上手く関係を築こうとしない困った彼が、数学界のオリンピックとも言われる国際大会「国際数学オリン

ピック」への出場を志したところから、めくるめく大冒険が始まる…。知られざる禁断のオタクくんたちの世界だが、とてつもなく不器用に、しかし純真に走りぬぐ少年の姿にグッと親近感。思いがけない展開に最後は号泣!

満足度：★★★★☆



編集部員が観た!

ラブ・アンド・マーシー

Love & Mercy  
バイオグラフィー/PG  
6月25日公開予定

米国西海岸から奇抜でブリージーなサウンドを送り出し、一世を風靡した人気バンド、ビーチ・ボーイズ。そのメンバーで作曲を担当したブライアン・ウィルソンの半生を描いた作品。極限まで自分を追い込んだ孤高の天才の知られざる苦悩の

ストーリーとともに、当時の名曲がこれでもかというほど贅沢に使われ、その誕生秘話なども盛り込まれた制作風景は見応えたっぷり。改めて彼らのアルバムを手にとり、その1音1音まで味わい尽くしたくなってしまうほど、心つかまれた作品。

満足度：★★★★☆



編集部員が観た!

ホワイル・ウィー・アー・ヤング

WHILE WE'RE YOUNG  
ドラマ/M  
公開中

「子どもは持たない」と決めた40代半ばのジョシュとコーネリア。子育てに追われる同世代グループの中では次第に浮いた存在となっていく中、若くクレージーなジェイミーとダービーに出会い、急激に親交を深めていく。しかしそこでも問題

が浮上してしまい…。価値観とライフスタイルの多様化がもたらす選択の自由。しかし、自分たちは本当にこれで良いのか——その答えは簡単には見つからない。ニューヨークを舞台に、誰もが抱える現代社会の本音をあぶり出す。

期待度：★★★★☆



ジ・エイジ・オブ・アダライン

The Age of Adaline  
ドラマ/M  
公開中

出産を終え銀幕復帰したブレイク・ライブラー演じるアダラインは、不慮の事故に遭ったその日から一切歳をとらない奇妙な体になってしまう。1世紀にわたって世界中を旅した末、とある男性と出会うが…。必要以上に終始大げさでメロド

ラム感満載の予告編には、どこまでこちらの気持ちがついていけるかやや不安に。しかし、プリントのドレスや細見シルエットといった1930年代の妖艶なレトロファッションを愛でるだけでも、女子には十分楽しんでしまいそう。

dental ON FALCONER

- 日本人スタッフ常勤
- 日本語で症状を説明
- 親切、丁寧な治療

あなたの大切な歯を私たちが守ります。

2才~17才までのお子様をお持ちの方に朗報

\$1,000までの治療費が2014年 "Medicare" よりカバーされます。ご自身が該当しているかのチェックはmy.gov.auまたは132 011 (Medicare) へどうぞ。

Dr. Jack Y Chen B.D. Sc. (QLD) Dr. Tony Menodza B.D. Sc (QLD)

住所: 99 Falconer St., Southport QLD  
TEL: (07) 5571 0866 (英語)

日本人スタッフをご希望の方はお名前とお電話番号をお残しください。こちらから折り返しさせていただきます。土曜日診療だから便利!

診療時間: 月~金 7:30AM - 5PM, 土 8AM - 1PM

周辺に無料駐車スペースがございます。オーストラリアフェアより735をご利用ください。バス停は当院の目の前。また、トラムで来られる場合、最寄り駅Nerang stationより徒歩5分。

松岡デンタルクリニック

早めに歯医者に行きましょう

虫歯を見つけたり、詰め物が取れたりしたら…早めの治療を忘れずに。詰め物の下が虫歯になっていることが多いです。

サーファーズの 要予約

日本人歯科医 Dr.松岡ひろみ

TEL: (日本語) 5526-8011

Shop13, Piazzia on the Boulevard 3221 Surfers Paradise Blvd. (1st Gold Coast Hwy.) Surfers Paradise 4217 QLD

トラム駅 "Cavill Ave." より徒歩3分

# MEGA GOSSIP



## 女優ベック、目指すはハリウッド!

ハリウッドでの成功を夢見るオーストラリア俳優が後を絶たないという。人気TVドラマ出身の女優ベック・ヒューイット(31)もその1人で、ハリウッドでのチャンス獲得に向けて着々と準備を進めている模様だ。4月6日付「New Idea」誌が報じている。

ベックは、テニスの元世界ランキング1位のレイトン・ヒューイット(34)の妻で、現在は3児の母。ここ10年間は女優業を休業し、世界ツアーで多忙な夫に献身的に付き添い子育てに専念していた。しかし、そのレイトンも来年の全豪オープンで最後に現役を退く意向を発表。子どもたちもそろそろ本格的に女優としてのキャリア復帰に意欲的なのだとか。

母国オーストラリアで女優復帰かと思

いきや、彼女が目指すのは映画の都ハリウッド。ベックの知人は同誌に「レイトンに付き添って世界中を転々としていたベックだが、レイトンが引退を発表した今、彼女はこれ以上時間を無駄にたくない様子。現在、LAにあるエージェントと話し合いをしているところよ」と話している。今後、ヒューイット一家がLAに拠点を移す線は濃厚だ。

実際、オーストラリア出身でハリウッドを舞台に活躍する俳優は多く、ニコール・キッドマン(47)やナオミ・ワッツ(46)などの大御所をはじめ、リアム・ヘムズワース(25)やアイラ・フィッシャー(39)などのオージー俳優もハリウッドを拠点にキャリアを伸ばしている。ベックは彼らオージー・ネットワークを駆使して職探しに奔走中とのこと。

しかし、ここ10年間女優業を休業していたベックにとって競争率の高いハリウッドで成功できるかは未知数だ。だが、「ここでトライしなければ後悔する」と女優復帰へ向けて意欲を見せている。ベックの今後に期待したい。



ベック、ハリウッドで成功できるか?

## トム、愛娘とすれ違って約2年!?

ハリウッドの人気俳優トム・クルーズ(52)が、愛娘のスリちゃん(9)に2013年9月以降会っていないという。4月6日付「New Idea」誌が報じている。

トムは2005年に交際を開始した女優ケイティ・ホームズ(36)と翌年に結婚。すぐに1人娘のスリをもうけ、以来娘にブランド物の服やバッグを与えるなど、その甘やかしっぷりで世間を賑わせていた。しかし、トムとケイティは12年に離婚。スリちゃんは母親ケイティに引き取られたものの、トムは多忙な撮影の合間を縫ってスリちゃんと定期的に会っていたという。

しかし、トムはここ数カ月どころか、13年から約一年半近くも娘に会っていないというのだ。最近までロンドンで映画「ミッション・イン・ポッシブル」最新作の撮影で多忙を極めていたが、オフにはケイマン諸島でのバカンスや友人らとLAで遊ぶ姿などが目撃されている。しかし、そこにスリの姿はなかったという。

「トムとスリはもう長いこと会っていません。父娘の関係は重大な局面を迎えようとしている」と彼らをよく知る関係者は話す。2人が会わなくなった大きな要因の1つに、前妻との不仲があるという。



トム、次こそは娘に会えるのか?

ケイティとはもはや犬猿の仲となってしまう今、娘に会うことすら難しいトム。知人は「彼が娘を愛する気持ちは今でも変わらず、暇さえあればスリに電話をかけるなど極力娘との時間を設けようと努力しているんです」と話す。だが、ドロ沼の離婚劇を繰り返して、すっかり冷え切ってしまった2人の関係が障害になっていることは否めない。

トムは次回LAに戻った時に、スリに会うことをひそかに計画しているとも言われている。しかし、会えなかった約2年分の年月を埋められることはできるのだろうか?

## ブリトニー、リハビリ施設に入り浸り?

米歌手のブリトニー・スピアーズ(33)がここ最近、薬物依存でひそかにリハビリ施設に通っているという噂が浮上している。4月13日付「FAMOUS」誌が伝えた。

ブリトニーといえば、1990年代後半~2000年代初頭にかけて全米のみならず全世界で莫大なセールスを記録。04年には元夫ケビン・フェダーライン(37)と結婚し2人の息子を出産した。しかし、07年頃から精神不安定のため突然パニックで坊主頭にしたたり、パパラッチに危害を加えるなどの奇行がエスカレートし、これらのマイナス・イメージがぬぐえず今や「お騒がせセレブ」に。

そんなブリトニーだが、ここ最近では脚本家でプロデューサーのチャーリー・エバース(32)と交際しており、3月に発行された米誌「ピープル」の表紙を息子たちと飾るなど表向きには幸せそうにも見える。しかし、実生活はかなり荒果てている模様だ。

関係者によると、ブリトニーは激しいうつ状態にあり、注意欠陥多動性障害(ADHD)の治

療薬VYVANSEが手放せず、この薬なしには舞台に立つこともできないという。VYVANSEは、過去に薬物やアルコール依存に陥った人にとっては依存性の高い薬と言われており、ブリトニーも完全に依存してしまっているようだ。彼女は現在、マリブのリハビリ施設に通っているようだが、それを世間に知られるのを大変恐れている様子。

かつて絶頂を極めたスターが転落するのは決して珍しいことではない。時間はかかるかもしれないが、ファンや息子たちのためにも更正して再びステージ上で明るい笑顔を振りまいてもらいたい。



ブリトニー、早く元気になって!

## GULLOTTA ORTHODONTICS

- ◆日本人スタッフ常勤(日本語で治療内容の説明が可能)
- ◆透明ブレースやインビザラインなど目立ちにくいマウスピースで矯正出来る。
- ◆日本以上の、優れたオーストラリアの矯正技術がより低価格で受けられる!

他にも様々なタイプの治療方法からお客様のニーズに合ったものを。お支払いは、分割払いも可能です

25年の実績を持つDr.ニノ(左)と、安心の日本人スタッフ(みのり)常駐

日本人スタッフご希望の方は、予約時に電話にて承ります(受付は英語対応)

**診療時間**

月・水・木: 7:30AM~6:00PM  
火・金: 8:00AM~12:00PM

**Gullotta Orthodontics**  
129 Nerang Street Southport, QLD 4215  
**TEL: 07-5532-3433**  
www.gullottaorthodontics.com.au

**St Andrew's Hospital**  
First class treatment. World class results.

## Nihongo Clinic

日本語クリニック(セント・アンドリュース病院内)

急な発熱や風邪の症状、腹痛、下痢、吐き気、目や耳の不快感、生理不順、やけど、吹き出物、なかなか良くならない虫刺され... 無理をしないで早めに治療しましょう。

海外旅行傷害保険 提携病院だから安心

📞 **キャッシュレスサービス**  
保険が適用されればお支払い\$0で診察、治療が受けられるので財布も安心。

📞 **通訳サービス**  
日本語通訳が付くので言葉も安心。

診療時間 **要予約** (当日のご予約も受け付けています)  
月~金: 9AM~6PM 土: 9AM~2PM (緊急時は24時間対応)

ご予約・お問合せは上記診療時間内にお気軽に日本語どうぞ。  
**☎1800-666-019**  
07-3834-4290

St Andrew's Hospital North Street  
Emergency Centre Entrance Spring Hill QLD 4000  
プリズベン・シティ・ホールより徒歩10分  
無料駐車券をご希望の方はお問い合わせ下さい。

# エリシア☆の5月の星座占い



### エリシア☆プロフィール

祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験をする。法政大学で政治学を学ぶかたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術とともに各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載ほか多数。  
Web: [www.k4.dion.ne.jp/~erisia](http://www.k4.dion.ne.jp/~erisia)

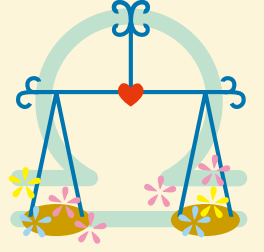
## 牡羊座 3/21~4/19

経済的に変化の兆しが！良くも悪くも金銭面で頑張らないといけないかも。またそうした情報も集まってくるので、FXや株式などの興味ある投資などはじめてみては？堅い線では財形貯蓄なども良さそう。恋は「今さら言わなくても分かる」はダメ。照れ臭くてもきちんと言葉で愛を伝えて！



## 天秤座 9/23~10/23

誰とでも上手に付き合える天秤座のあなた。そのつけない社交術も今月は無理をせずが基本。本当に好きな人や大切な人との時間を多めに取って、疲れる人とは少し距離を置いてみよう。心が落ち着いて仕事にも良い影響が…。恋は2人でスポーツ観戦を！熱い時間が2人に火をつけるかも。



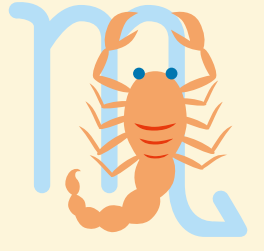
## 牡牛座 4/20~5/20

気持ちは後ろ向きなのに、状況はどんどん前に進むように煽られそう。こういう時には引っ込み思案はやめて、あえて大胆な行動を！モヤモヤしたら髪型を変えてみるのも吉。恋は言葉よりもスキンシップが効果的な時。デートでは必ず手をつなぐこと。レザーのパスケースが恋のお守りに！



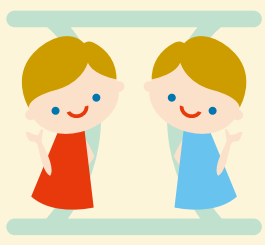
## 蠍座 10/24~11/22

対人関係のトラブルに注意。自分は悪くなく言ったことでも、相手によっては不愉快な気持ちになることもありそう。余計な敵を作らないためにも、相手の表情をよく見て気持ちに寄り添うこと。やがて味方となってくれるはず。恋は相手を信じる気持ちが試されそう。嫉妬はユーモアを交えて。



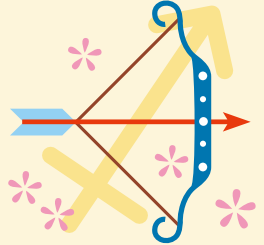
## 双子座 5/21~6/21

出る杭は打たれるという言葉を噛みしめるような今月。思いがけないトラブルを受けたりもするので、被害を最小限に食い止めるには、できるだけ目立たないようにしておくこと。大役も今回は見送って！恋は人気運アップでモテモテの予感。運命の相手はまだのようなのでお友達止まりで。



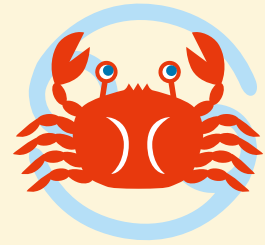
## 射手座 11/23~12/21

ノーと言える勇気を持とう。自分の許容量を考えずに何でも安請け合いをすると、後で悔やむことになりそう。無理は禁物！心と身体に余裕を持って、自分のできる範囲を誠実にこなしていこう。恋ははじめのある対等なパートナーシップを！男女問わず依存はやめて自立した関係が吉。



## 蟹座 6/22~7/22

友達の相談に乗ることが多くなりそう。一見自分ばかり損したような気分になるけれど、思いやりを持って対処してあげると、あなたが困った時に大きな力になってくれそう。大らかな気持ちでいよう。恋は少し秘密の匂いが？いつもより慎重な行動を！自分を大切にしないと後悔するかも。



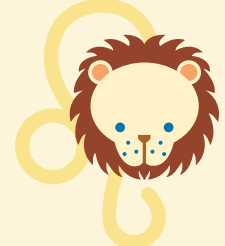
## 山羊座 12/22~1/20

あなたのクリエイティブな才能に女神がほほえみ、何事にもやる気が出てきそう。仕事なら企画やプレゼンで、趣味ならコンテストや発表会で活躍できそう。結果よりもプロセスを楽しむことが大事。恋は相手に対する細やかな気配りで好感度アップ。ファッションは流行より清潔感重視で。



## 獅子座 7/23~8/22

仕事や地域活動など、社会的活動が忙しくなりそう。責任も大きくなりしんどい状況だけど、今のあなたは活力に満ちているので乗り越えられそう。時には身近な人との息抜きで気分転換を！恋は会えない時こそこまめなメールを！知的な会話も吉。出会いはSNSやサークルにあるかも。



## 水瓶座 1/21~2/18

自分勝手にやっている足元をすくわれそうな今月。身近で大切なもの、例えば家族やプライベートなどにスポットが当たるので、新しいことを始めるよりは、今あるものを守ることに重点を置いて！恋はモテ期到来で楽しいことがいっぱいありそう。猫のグッズを持つと絆が深まりそう。



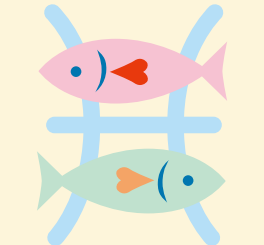
## 乙女座 8/23~9/22

今月のテーマは「日常から離れること」。意識してできるだけいつもと違う行動を取ろう。普段の散歩やお出かけも行ったことのない道や場所を選んで！行き詰まっていた物事への解決策が見つかるかも。恋は仕事しっかりこなすことでチャンスをつかめそう。清潔感のあるファッションが吉。



## 魚座 2/19~3/20

口は災いのもと！今月は余計なひと言でトラブルになりそう。長いこと築いてきた信用を無くしてしまうようなこともあるので、いつも以上に発言は慎重に。こんな時は聞き役に徹すると頼りにされて人気アップ。恋は癒し系が吉。ホッと時間を過ごせるような相手が運命の人かも。



# さくらクリニック

ゴールドコーストの日本語医療サービス

- \* 海外旅行保険で診察、薬、各検査、通訳等の代金は支払い不要です。(保険適応外ケースもあります。)
- \* 女性医師常勤(2名)で婦人科検診も安心!
- \* 日本人通訳(看護師)が常駐。

診療時間(予約優先)  
月一金9am~5pm  
土 9am~12pm

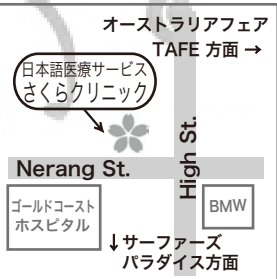
無料送迎付き!

かゆ〜い虫さされでお困りですか?  
日本にはいない種類の蚊にさされるとアレルギー反応が起こり、かゆみかともまらない、水ぶくれ、腫れといった症状が起こります。あとを残さない為には早めの受診が必要です。

Health HQ(ヘルスHQ内) さくらクリニック  
住所: Level 2, 95 Nerang St. Southport QLD 4215  
無料駐車場完備(地下B2)

0487-119-119

ウェブサイト: <http://southportsakuraclinic.web.fc2.com/>



## Harbourtown Day/Night Surgery

GP (一般診療科目全般)

## Harbourtown Skin Clinic & Cosmetic Centre

美容外科も併設



- 一般&予防医学全般
- 皮膚がんスペシャリスト
- 海外旅行時に必要な予防接種など
- プチ整形、ディスプレイ(ボトックス治療)
- ニキビ治療、ヒアルロン酸注入
- IPLフォトフェイシャル、ケミカルピーリング

### カルマカル先生

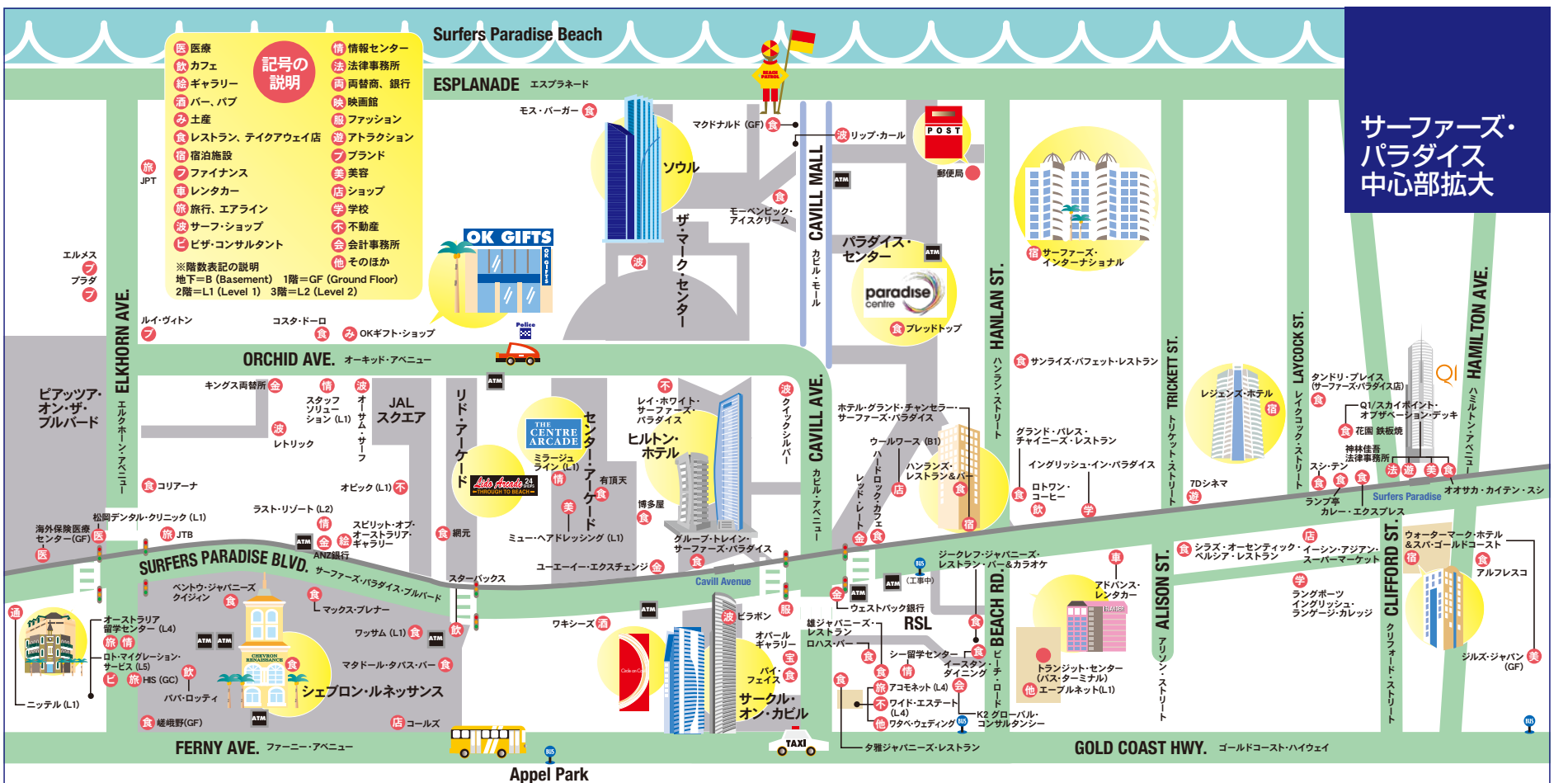
日本生まれ、日本育ちの日本語ネイティブ  
病気の治療から美容の施術まで一貫診療が可能

ハーバータウン・ショッピング・センター内  
Cnr. Gold Coast Hwy & Oxley Dr Biggera Waters  
07 55 00 6661

受付時間 7DAYS

# ゴールドコースト 広域&市内マップ

美しい白砂のビーチが、およそ57キロ続いている世界有数のサーフィン・スポット、ゴールドコースト。魅力いっぱいのこの街を散策してみよう。



# ブリスベン とおきスポット

シドニー、メルボルンに次ぎ、オーストラリアで3番目に大きな都市ブリスベン。自然も文化も豊かなこの街のおきスポットをご紹介します！

## 古き良き時代のQLDを垣間見る小さな鉄道トリップ

ザ・ワークショップ・レール・ミュージアム The workshop rail museum

列車が大好きな男の子だけでなく、家族みんなで思わずはしゃいでしまうユニークな企画や展示が楽しめるザ・ワークショップ・レール・ミュージアムは、ブリスベンから電車で約40分、ノース・イプスウィッチに位置する。QLDの鉄道の歴史と今とを、興味深い展示の数々や定期的に開催されるイベントを通して学ぶことができ、学校行事の1つとしてツアーで訪れる子どもたちも多い。

常設展示はQLDの鉄道路線を一望できるミニチュアのレール・モデルをはじめ、めずらしい蒸気機関車のパーツ展示、仕組みや歴史を学べるコーナーがある。またスクール・ホリデーには3~10歳の子どもの対象にしたクラフト作成のワークショップなども定期的に開催されている。入館は有料だが、敷地内にランチや飲み物を持ち込んで自由にピクニックをすることもできるのが嬉しい。もちろん館内にはカフェやショップもある。

同ミュージアムの開催する人気イベントに、毎月1回日曜日に運行される蒸気機関車でのツアーがある。ブリスベンのローマ・ストリート駅から出発し、また同駅に戻ってくる約1時間のツアーで、クラシックな車体が蒸気機関車ならではの大きな音を立てながら、ブリスベンの街や川辺をさっそうと走りぬける姿は圧巻だ。座席はすべて指定席になっており、ウェブサイトで希望の日時をチェックし予約できる。年間パスや家族4人で利用できるファミリー・チケットも発行されている。タイムマシンで時代をさかのぼるような不思議な気分になれるツアーは、大人にとってもなかなか味があるイベントではないだろうか。



ミニチュアの鉄道モデルは大人もワクワクさせてくれる



Heritage Railway Workshops Toursは歴史を紐解く30分のツアー

■The workshop rail museum  
所在地: North St., North Ipswich  
Tel: (07)3432-5100  
Web: www.theworkshops.qm.qld.gov.au  
開館時間: 毎日9:30AM~4PM  
入館料: 大人 \$20、子ども(3~15歳) \$11.50、3歳以下は無料、ファミリー(大人2人、子ども2人) \$59  
■アクセス  
ブリスベンから電車または車で約40分。Ipswich Motorwayから Warrego Hwy. に入り、Mt Crosby Ed. 出口で降りる。Cobb & Co Tourist Dr. のサインをフォロー。ゴールドコーストから約70分。

## アウトドアを優雅に楽しむ「グランピング」ステイを体験しよう

モートンアイランド Moreton Island

ブリスベンの人気観光スポットの1つとしてお馴染みのモートン・アイランドは、ブリスベン港から出航するフェリーで約75分、手軽に楽しめる日帰りクルーズやアドベンチャー・ツアーなどが人気だ。2港を結ぶカー・フェリー、通称「MICAT」は、52台の4WDと400人の乗客を収容できる大型フェリーで、時期によっては運行中にイルカやクジラ、ジュゴンなどの姿を見ることがもできる。

島での滞在におすすめなのが、グランピング (Glamping) と呼ばれる2013年に新設されたサイト。アウトドアの雰囲気を楽しまたいけど、キャンプに必要な道具を持っていくのは大変だしテントを張るのもちょっと面倒、それにシャワーもしたい。そんな人たちに最近、絶大な支持を得ているのがこのグランピングだという。あらかじめサイトに設置されたテント内には、ク



木々に囲まれた静かなグランピング・サイト

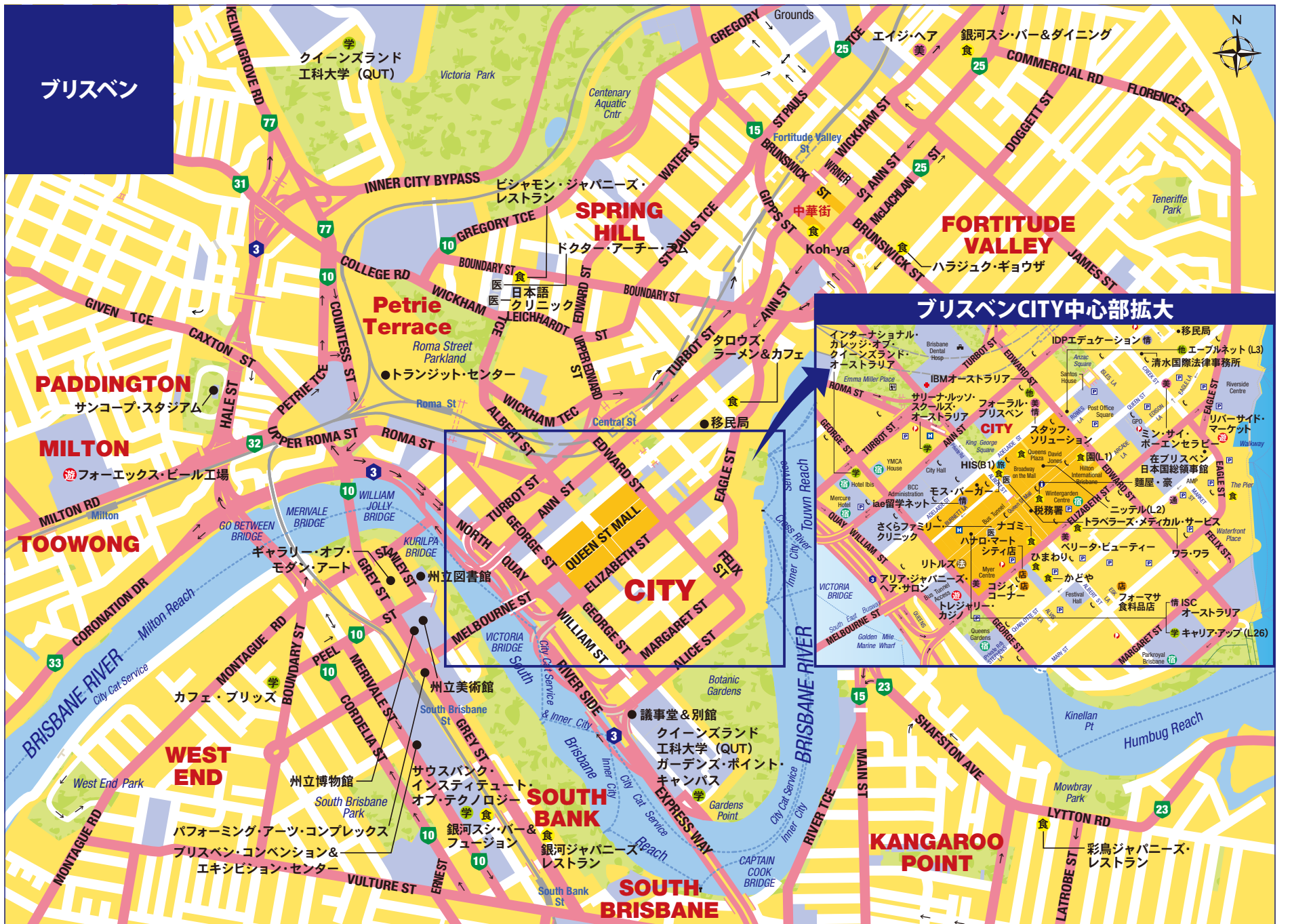
イーンサイズのベッド、シャワー・ルーム、ウッド・デッキなどの設備がある。食事やBBQがセットになったプランもあるので、海外からの観光でも、お気に入りのワインを持ってきてだけで快適で本格的なアウトドア体験ができるというわけだ。

もちろんシュノーケリングやフィッシング、サンドボードなど島ならではのアクティビティーも満載。グランピング・サイトはタンガルーマ・リゾートから北へ10キロほどのブリアー、キャストアウェイズにあり、4人用で1泊150ドルからと価格も手頃。4DWがなくてもフェリーと送迎付きのプランもある。



オーストラリアで2番目に大きなサンド・アイランド。沈没船が独特の風景を醸し出す

■Moreton Island Adventure  
Tel: (07)3903-3333  
Web: www.moretonislandadventures.com.au  
■アクセス (Port of Brisbane)  
Gateway Motorway (Toll Road) からPort of Brisbane Motorwayへ入り、その後は標識に従う。フェリーは下記のウェブサイトで予約可。







# ケアンズとその周辺の魅力

QLD州北部にある、熱帯気候に属するトロピカルな都市ケアンズ。近年、開発が進む街でのアクティビティーや、大自然での楽しみ方を見てみよう。

ケアンズからドライブする時の目安

スポット	距離	時間	スポット	距離	時間
キュランダ	25km	約30分	デインツリー	110km	約2時間
パーム・コーブ	25km	約20分	ミッション・ビーチ	141km	約2時間
ポート・ダグラス	67km	約1時間	クックタウン	331km	約4時間

ケアンズから島へ行く時の目安

島	アクセス方法&時間
リザード島	飛行機で約1時間
グリーン島	水上飛行機で約10分、または高速船で約45分
フィッツロイ島	高速船で約45分
ダンク島	飛行機で約45分(サウス・ミッション・ビーチからは水上タクシーで約10分)
ベダラ島	ダンク島まで行き、そこからボートで約15分
フランクリン島	車でラッセル川まで約30分。そこから船で約1時間

## 新感覚体験をケアンズの海で

### フライボード・ケアンズ (Flyboard Cairns)

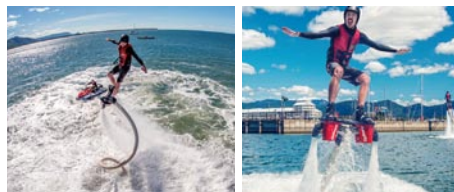
文=大谷乃乃



格好良くジャンプ

スキューバ・ダイビング、GBR、熱帯雨林散策など数多くの観光名所にアクティビティーがそろったケアンズで、今までとは違う感覚で楽しめるケアンズのマリンスポーツがある。ジェット水流による浮力を利用して空中遊泳を楽しむ、空飛ぶボード・スポーツだ。10分程で誰でもコツをつかむことができる経験不要のスポーツで、体1つで浮かぶ爽快感をケアンズの海で挑戦。空中だけでなく水中でも自由自在、イルカのように水中からジャンプをしたり、宙返りや逆パンジーを重力に逆らって楽しむことができる。初心者でも3~4メートルの高さまでジャンプ

プすることができ、何度か経験のある人なら5~8メートルの高さまで飛ぶこともできる。16~75歳までの人が参加可能(18歳以下は保護者承諾書が必須)で家族そろって参加できるのも嬉しい。体重制限は今のところなく、最高160キロの人も問題なく参加できる。現地へは安全説明などがあるため時間より30分前集合厳守。ケアンズ周辺に居住している人へは割引あり。万が一飛べなかった場合は全額返金制度あり。



慣れてくるとツイスト・ジャンプも バランスを取るのも1つのコツ (Photos: Flyboard Cairns)

■連絡先: Flyboard Cairns ■住所: 4 Pier Point Rd., Marlin Marina G-finger, Cairns ■Tel: 0487-921-714または0439-386-955 ■Email: info@flyboardcairns.com.au ■Web: www.flyboardcairns.com.au ■営業時間: 水~日9AM~5PM ■費用: 30分\$169、60分\$299より。ほかにセット・ドレスや特典がつくメンバーズ・カードあり。

## 自然の中で学ぶ人と人とのつながり

### マンガリー・フォールズ・アウトドア・エデュケーション・センター

文=大谷乃乃



大自然の中で矢を放つ

今回ご紹介するのは、世界自然遺産に登録されているウールヌーラン国立公園内にあるマンガリー・フォールズ・エデュケーション・センター。大自然をバックに個人の能力と協調性を高めることを目的に、アーチェリーや筏作り、クロコダイル見学、乗馬、牧場体験、英語レッスンなどさまざまなアクティビティが行われている。夜は土ボタルの観賞、早朝・夕方には運が良ければ野生のカモノハシも見ることができ、ワラビーやバンディクートなどの野生動物とも出会う。

ロッジ全体では、最高288人を収容でき

る宿泊施設を完備。部屋の種類は、1人から泊まれるキャビンや最大26人まで泊まれる大部屋など、バラエティに富む。

食材は現地の物を使うので新鮮。ここで使用されるミルクやチーズは、過去にその美味しさで賞を獲得したこともあり、それらをふんだんに使ったラザニアやアイスクリームは格別。アレルギーを持つ人のリクエストにも細かく対応してくれる。日本人スタッフが常駐しているので、英語が苦手だと言う人でも安心して過ごすことができる。



ラフティングも人気アクティビティーの1つ

(Photo: Mungalli Falls Outdoor Education Centre)

■連絡先: Mungalli Falls Outdoor Education Centre ■住所: 280 Junction Rd., Millaa Millaa ■Tel: (07)4097-2219 ■Email: mungallifalls@mungallifalls.com ■Web: www.japanese.mungallifalls.com



クラシファイド



# CLASSIFIED 広告掲載申込方法

●クラシファイドのお申し込みは、必ず左の専用申込用紙に必要事項をすべてご記入の上、弊社宛に郵送ください。お支払い方法をお選びいただけます。  
-現金(来社いただける方に限ります)、小切手又はマネーオーダー、銀行振り込み。  
●電話によるクラシファイドのお申し込みはお受けできませんのでご了承ください。

## ■お申し込みの際のご注意

### ●締め切りは毎月10日

- 締め切りは毎月10日となります。原稿に料金を添えてお申し込みください。
- 料金はすべて小切手またはマネーオーダー、銀行振込みによる前払いです。銀行振込みの際はReference NameにQLCLとご依頼人様の名前を必ずご記入ください。現金でのお支払いは来社していただける方に限ります。なお、10日までに料金が届かなかった場合は広告を掲載いたしかねます。継続して複数月掲載をご希望の場合は、期間を明記し、相当分の料金を同封してください。
- Nichigo Press Australia Pty Ltd  
Commonwealth Bank of Australia  
BSB: 062-018  
Account Number: 1038 3729  
Ref: QLCLの後に名前
- 一旦お申込み、お支払いいただきますと、キャンセル、ご返金、掲載月や内容のご変更には応じかねます。

- 料金は原稿の文字数(1行につき20文字)から計算してください。スペースも文字数に含まれ、改行や行間を空ける場合も1行(20文字)の扱いとなります。また、英字・数字が2文字以上続く場合はレイアウトの都合上、印刷後は1行が必ずしも20文字とはならないことがあるほか、細かいご指定には沿えないことがあります。
  - 原稿は、当社の規定により一部修正させていただきます。また、原稿に不備な点があった場合の責任は負いかねます。
  - QLD州差別禁止法に基づき、男子または女子のみを対象とした求人広告、年齢・国籍を限定した求人広告などは原則として掲載できません。また、写真添付の履歴書を強制するような文章も同法に違反するため掲載できません(ただし、フラットメイト募集など特別な場合を除きます)。
- クラシファイドに関するお問い合わせは  
TEL: (07)5538-0033までどうぞ。  
E-mail: npqld@nichigo.com.au

料金は10%のGSTが含まれています。

## ■ INFORMATION

### □OFFICE HOURS:

9AM-5PM Monday to Friday

### □DEADLINES:

10th month prior to publication

Phone bookings are not accepted, advertising text must be e-mailed, faxed, mailed or hand delivered.

### □PAYMENTS:

Advance payment before 10th month prior to publication by cheque or moneyorder. Bank transfer must write QLCL and your company name in the reference. Cash is only accepted by hand-delivery.  
**No advertisement will be placed when payment is not received before 10th month prior to publication.**  
Once we receive the payment, cancellation, refund, change of contents or the issue of the publication are not acceptable.

Nichigo Press Australia Pty Ltd  
Commonwealth Bank of Australia  
BSB: 062-018  
Account Number: 1038 3729  
Ref: QLCL and name

### □CLASSIFIED RATES:

- First three (3) single lines \$22.00, subsequently \$5.50 per single line.
- Single line contains 35 English small letters or spaces.
- Use of bold letters is extra \$5.50 per single line. Capital letters is counted as a double line.
- Use of border is extra \$44.00.
- Use of logo mark is extra \$44.00.

### □REQUIREMENT:

All advertisements must comply with the Discrimination Act.

### □NOTE:

We do not take any responsibility for incorrect texts or spellings. We may also edit the text supplied if necessary.

Please mail: P.O.Box 867 Surfers Paradise QLD 4217  
Telephone: 07-5538-0033  
Fax: 07-5538-0114  
E-mail: npqld@nichigo.com.au  
Suite 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St.,  
Surfers Paradise QLD 4217

This price is inclusive of 10% GST.

お知らせ 掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびクイーンズランド州公正取引法(1991年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や値ひょう性などに関しての責任は負いかねますのでご了承ください。

## 専用申込用紙

<b>NICHIGO PRESS CLASSIFIED</b>		受付	来社 FAX 郵便
Name (掲載主)	ふりがな (ローマ字)	Issue 月号	掲載場所 Area
TEL (Contact No.)	( ) Month(s) Only	<input type="checkbox"/> Sydney <input type="checkbox"/> Brisbane <input type="checkbox"/> Cairns <input type="checkbox"/> Melbourne <input type="checkbox"/> Gold Coast <input type="checkbox"/> Perth <input type="checkbox"/> Canberra <input type="checkbox"/> Adelaide <input type="checkbox"/> Tasmania <input type="checkbox"/> Others	
内容 Section	<input type="checkbox"/> 求人 (レストラン、ツーリズム、免税・お土産店、オーペア、その他) <input type="checkbox"/> フラットメイト <input type="checkbox"/> ホームステイ <input type="checkbox"/> ファームステイ <input type="checkbox"/> Share Accommodation <input type="checkbox"/> Homestay <input type="checkbox"/> Farmstay <input type="checkbox"/> 売ります For Sale <input type="checkbox"/> 探しています Wanted <input type="checkbox"/> 不動産 Real Estate <input type="checkbox"/> 教えます (自動車学校、英会話、その他) Tuition (Driving School, English School, Others)	<input type="checkbox"/> 求職 Position Wanted <input type="checkbox"/> 貸します For Rent <input type="checkbox"/> 探しています For Hire <input type="checkbox"/> ビジネス Business <input type="checkbox"/> 知らしめ情報 Information for Convenience <input type="checkbox"/> その他 Others	
料金 Fee	日本語 Japanese □3行 (60文字) まで: \$22 □以降1行ごとに追加料金: \$5.5	英語 English □First 3 single lines: \$22 (up to 105 letters or spaces)	□Additional single line \$5.5 (up to 35 letters or spaces)
翻訳料金 Translation Fee	□ First 3 single lines \$11 □ Subsequent single line \$5.5	Total lines: \$	
特別料金 Options	□太文字使用 1行につき \$5.5 □太枠付き \$44 (Frame/Border)	□ロゴ・マーク使用 \$44 (4行分のスペースまで)	Logo
合計掲載料金 Total Fee	計\$ ( ) Month(s)	支払い方法 Payment Methods	□小切手 □現金 ※クレジットカードは不可 Cheque or Money Order Cash (Hand delivery only)
記入しないでください Office Use Only		備考 (小切手振出銀行、小切手No.、振出日 etc.)	

広告の内容 (1行20文字詰め、英字・数字が2文字以上続く場合は1マスに2文字ずつご記入ください / 1 letter per box)

	5	10	15	20
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

**Okamoto Lawyers**  
岡本法律事務所

- ❖ 家族法 (離婚、財産分与、子供の養育法等)
- ❖ 相続法 (遺言書、委任状、遺産相続)
- ❖ 訴訟・紛争解決

法律に関するご相談なら、お任せ下さい。  
まずはお電話又はEmailにてお問い合わせを。  
(岡本大地まで)

岡本法律事務所  
<住所> Suite 23 Ashmore Commercial Centre  
207 Currumburra Rd., Ashmore QLD 4214  
<電話> (07)5539 2245  
<Email> admin@okamolawyers.com.au  
<ホームページ> www.okamolawyers.com.au

**指圧**

マッサージバウチャー有ります!  
腰痛 肩こり ストレス 子育て疲れ?

治療院にて

部分集中治療 コース 30分 25ドル  
全身指圧治療 コース 45分 35ドル  
じっくり全身指圧 コース 60分 46ドル

出張します! お家・ホテルへ  
出張 全身じっくりマッサージ \$58より

☎0404-444-868

治療院 サウスポート オーストラリアフェア  
オーストラリアフェアクリニックのなか

営業時間 午前10時~深夜まで

**えびす堂**  
ゴールドコースト&ケアンズ

庭を定期的に管理することで常に美観を保ち、ストーム、及びハチ、クモ、ヘビ等の害虫の被害を防ぎます。

**ZEN** ではお客様の相談 要望をしっかり聞きます!!

庭仕事なら **ZEN**にお任せください!

**ZEN** Gardening Services

お試しスペシャル! 2時間\$110 (ゴミ処理費・出張費含む)

無料相談・お見積り  
0425-471-484 (石橋)

- 芝刈●剪定●伐採●植栽
- 雑草対策●砂利敷き●植木の消毒●外部の高圧洗浄
- 定期管理など庭仕事全般。留守宅の管理。●造園工事

facebook.com/zengardeningsservices

**Japanese Restaurant UCHI-OUTEN**

☆ランチスペシャル☆  
リーズナブルに\$10以下で お値段以上のクオリティ

牛丼 \$5.9(S)	\$10(L)	照焼きシリーズ	\$12.8~
カレーライス	\$6	カツ丼	\$12.8
カツカレー	\$10	天婦羅うどん	\$13.8
唐揚げカレー	\$10	そば寿司弁当	\$13.8
ソースカツ丼	\$10	サーモンネギ丼	\$13.8
唐揚げ丼	\$10	刺身丼	\$14.8

お酒各種 取り扱い開始!  
ラーメン登場!

営業時間  
月~金 ランチ: 11:30~15:00  
ディナー: 17:00~21:30  
土、日 11:30~21:30  
火曜・祝日定休

センター・アーケード  
電話: (07) 5504-6063  
住所: Shop 60, Centre Arcade,  
3131 Surfers Paradise Blvd  
Surfers Paradise QLD 4217

**NICHIGO PRESS** 日豪プレスではスタッフを募集しています。

■ 広告営業スタッフ

【勤務地】  
ゴールドコースト

【勤務開始日】  
5月中旬

【応募条件】  
・フルタイムで就労可能なビザをもっている方。WH可(6カ月以上の就労が可能な方のみご応募ください)  
・コミュニケーション力・行動力・責任感がある  
・豪州内で自動車の運転ができる免許を持っている  
・営業、または販売業務の経験者、およびウェブ・マーケティング経験者優遇

【英語力】  
ビジネス・レベル以上

日本語/英語の履歴書(写真含む)と職務経歴書を以下のアドレスまでお送りください。  
Email: recruit@nichigo.com.au  
※書類選考後1次通過の方のみご連絡致します。遠方の方はスカイプでの面接も可。

**銀河スシバー・スタッフ募集**

銀河スシバーでは、下記のスタッフを募集しています。  
興味のある方はお気軽にお問合せください。

- 寿司職人 (フル・パートタイム)  
※寿司職人経験者優遇
- フロアマネージャー (フル・パートタイム)
- 日本食シェフ (フル・パートタイム)  
※日本食経験者優遇
- ウェイター・ウェイトレス (フル・パートタイム)

英語のレジュメを、melissa@ivapine.com.au までお送りください。

**Ginga Sushi Bar & Dining**  
1151 Creek Rd., Carindale  
(カリンデール・ショッピングセンター内)  
Tel: (07) 3398 9880

**Ginga Japanese Sushi Bar & Dining**  
Shop 41-42, 1000 Ann St., Fortitude Valley  
Tel: (07) 3852 4288

**Ginga Sushi Bar & Fusion**  
Shop 2A&B, 167 Grey St., South Bank  
Tel: (07) 3846 6484

**Ginga Japanese Sushi Bar & Restaurant**  
Shop 4.05-4.07, Portside Wharf, Hamilton

GOLD COAST

教えます

◆数学◆ 高校中学の数学個人レッスン\$50
わかりやすい解説でmathBからmathCまで完壁に理解できます。

★★★GOLD COAST IELTS★★★
自宅にいながら先生とオンラインでIELTS受講が可能。

求人

★☆☆マッサージュセラピスト募集☆☆☆
マッサージュ出来る方、興味がある方募集中!

暮らしの情報

■■■■ 掃除のプロが伺います ■■■■
水周りを重点的にやってほしい
窓・サッシの掃除

■電気工事★建築■
電気工事全般、及び、キッチン・家の改装等
KWIK KOOL 武石 0418-664-464

■パソコン何でも訪問サポートサービス■
使い方や設定トラブル等はまずお問い合わせを。

WEBにもそのほかの
情報を掲載中
nichigopress.jp

日本人夫婦ドライバー各種格安送迎
空港、ゴルフ場、貸し切り、日本からのお客様送迎、何でも御相談。

◆空港送迎◆送迎代行サービス◆専用車観光
日本人ドライバーによる親切、丁寧なご案内
◆マッサージュシートをご用意しております◆

■■■■ 空港・各種送迎 ph:0423-245-697 ■■■■
◆GC空港\$60~\$100 BNE送迎\$150~ ■■■■
■■■■ kawasaki1@optusnet.com.au 河崎 ■■■■

☆ATOM Plumbing&Gas services☆
水回りのトラブル 水道、ガスの工事、修理
業務用キッチン その他お気軽にご相談下さい。

◆アートメイク・まつ毛パーマ・マツエク◆
◆忙しい朝のメイク時間の短縮に ◆
◆◆◆ 0404-239-890 みき ◆◆◆◆

Illustration of people working at computers. Text: 仕事探しも... 部屋探しも... 日豪プレス 検索

BRISBANE

暮らしの情報

コンタクトレンズの日本語オンラインショップ
送料無料、豪プライベート保険適用!
オーストラリアの会社なので、安心、迅速!

ブリスベンの中心地の日本語医療サービス
シティホールの斜め向かいのビル2階です。
Level 1, 245 Albert St., Brisbane
0410-834-563

Advertisement for job recruitment. Large red text: 広告募集. Illustration of a man pointing.

お知らせ

銀行小切手、マネーオーダーで
お支払いをされる方へ
この度、日豪プレスはNichigo Press Australia Pty Ltdへ社名が変わりました。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびクイーンズランド州公正取引法(1991年)...

Sudoku puzzle advertisement. Text: 数独-sudoku-の 解答はこちら. Illustration of a turtle. A 9x9 grid with numbers.

WEBにも求人情報を掲載中. Illustration of a group of people in business suits.

広告索引

Table listing various services and their page numbers. Categories include: 医療, カラオケ, 美容・ヘアサロン, 旅行・ツアー・送迎, レストラン・カフェ, ウエディング, 運送, 学校・レッスン, 不動産, 法律・会計・金融, 情報センター, 食料品店, 通信・コンピュータ, その他.



## 簡単! 多国籍キッチン

多国籍なオーストラリアの簡単で美味しいレシピを紹介。

### パーティーで大活躍

#### アボカドのワカモレ・ディップ

(文・写真=ランス陽子)

オーストラリア人家庭のホーム・パーティーに行くと、かなりの確率でお目にかかるアボカドのディップ。ワカモレ(英語での発音はグアカモレ)とも呼ばれるこのディップは、もともとメキシコのアステカ族により古くから作られてきた伝統料理だ。「メキシコでは、各家庭によってオリジナルのレシピがあるそうですよ」というのは、メキシコが大好きなケリーさん。「私はオーストラリアで生まれ育ったのですが、メキシコ風のインテリアや、食器が大好き。唐辛子のモチーフなどにも心惹かれてしまいます。もちろん、コロナビールも冷蔵庫に常備しています(笑)」。

アボカドは栄養価も高く、コレステロールを下げる不飽和脂肪酸を含むタンパク質やビタミンEなども豊富な「森のパター」とも言われる食材。だが、見た目では食べごろの判断が難しく、固すぎて食べられなかったり、熟したかと思うとすでに中の果肉が黒くなっていることも多い。

「アボカドを見分けるコツは、ヘタの回りを親指で軽く押してみる。柔らかな弾力があれば食べごろ。グニャグニャの場合は熟れすぎています。オーストラリアでは黒、緑、中間色のものなどいろいろな種類のアボカドを購入できますが、このレシピにはどの種類を使ってもOKです。まずは半分に切って、種を取り除く。

「メキシコでは、この種を捨てずに最後に飾りのようにディップに乗せておくんです。そうするとアボカドが変色しないと言われています。本当に効果があるのかどうかは分かりませんが、それが昔からの習慣なのだそうです」。アボカド、トマト、オニオンを細かく切って、材料をすべて混ぜ合わせたらでき上がり。

「私はアボカドの歯ざわりを少し残して作るのが好きなのですが、好みに応じて、アボカドを最初にフォークなどで完全にマッシュして、クリーミーにしてからほかの材料と混ぜ合わせてもOK。コリアンダーが好きな人は、ぜひ入れてみてください。辛味が欲しい場合はチリパウダーやタバスコ、生の唐辛子を刻んで入れても美味しいですよ」。ライムやレモンを使うため変色しにくいですが、調理後すぐに食べない場合は、空気が入らないようにラップをぴったりくっつけてかぶせておくと、さらに変色を防ぐことができるそうだ。

#### ケリーさん

オーストラリアで生まれ育った生粋のオーストラリア人だが、メキシコ好きで現地での滞在経験も豊富。現在は自然の恵み豊かなサンシャイン・コーストの内陸部で、数エーカーの土地に住みながら新婚生活を満喫中。



パーティーやお酒のつまみに重宝する簡単ディップ。コーン・チップスによく合う

### 自分で作ってみよう!

(4人分)			
アボカド	2個	コーン・チップス	適量
トマト	1個	※好みに追加	
赤玉ねぎ	1/4個	コリアンダー	1房
ライム(またはレモン)	1/8個	生唐辛子	1つ
塩	適量		

#### 作り方

- ①赤玉ねぎをみじん切りにして、トマトも小さく切る
- ②アボカドを半分に切って、種を取り除き、細かく刻む
- ③①と②、ライム汁を合わせてざっくりと混ぜ、塩で味を調える
- ④好みに細かく刻んだコリアンダーや生唐辛子のみじん切りを加え、軽く和える
- ⑤コーン・チップスを添えてでき上がり

## Osaka kaiten SUSHI

### 24時まで食事とお酒が楽しめる処

**07-5538-4454**  
 Shop7, 3011 Gold Coast Blvd., Surfers Paradise  
 月~土 10:00AM~0:00AM / 日 10:00AM~10:00PM  
 テイクアウト有  
 Q1地下駐車場にFree Parking  
 HP: www.osakakaitensushi.com/index.html  
 OSAKA FOOD Pty Ltd

Q1ランドフロア

東  
-Delicious-  
EASTERN  
DINING  
☆☆☆

**\$50ご注文ごとに.....**

- ①2時間のフリーパキング (1台のみ)
- ②グループすべての人にミルクティをサービス。
- ③無料WIFI

◆デラックスコース (3名様より)

お刺身の盛り合わせ (3種類)  
 スチーム・チリ・チキン (蒸し鶏と野菜の中華風ピリ辛ソース)  
 新鮮生ガキ ポン酢または炙りワサビマヨソース  
 焼肉 (和牛ビーフと野菜)

バーベキューは夜のみご注文可

各種アルコールあります。

ポップコーン・チキン 台湾風

◎ 営業日: 月曜 ~ 土曜 11am ~ 深夜12am  
 ◎ 13/9 Beach Road, Surfers RSL Centre, Surfers Paradise QLD 4217  
 (ブルース・ビショップ・カーパーク (1600台駐車可能) の向かいです。)

WPM Japan  
CO PTY. LTD.

## 一口で伝わるおいしさ、 今日のおいしいをお届けします。

**ご家庭向けに**

ご家庭で手軽に美味しいラーメンが食べられる、冷凍生めん“しょうゆらーめん” (スープ付、2食入り) も好評発売中。本物の味をぜひお試しください。

皮が薄くてパリッと仕上がる!

モチモチの本格麺をご家庭でも!

**プロ向けに**

“品質第一”をモットーとする当社では、おいしいラーメン作りのパートナーを目指してオーストラリア全土の飲食店に広くご愛顧いただいております。

安心と実績のWPMが「売れる店作り」をサポート

- ー 新しいラーメン店を開店予定の方
- ー スープに適した麺をお探しの方
- ー 日本食レストランで美味しいサイドメニューをお探しの方

お問い合わせ先

**JFC GOLD COAST** Tel: 07-5527-8355 / Email: jfc.gc@jfcqaust.com.au  
**JFC BRISBANE** Tel: 07-3717-4300 / Email: jfc.bne@jfcqaust.com.au  
**WPM Japan** www.ramengyoza.com.au  
 Email: info@ramengyoza.com.au

HACCP認証取得工場

●WPM商品は下記お店で取り扱っております。

- Sun Mart Gold Coast
- Yuen's Market Sunnybank Brisbane
- Go Go Mart Gold Coast
- UFM - Indooroopilly Brisbane
- Ming Mei Supermarket Gold Coast
- Sunlit Asian Supermarket Brisbane
- Australia Fair Fruit & Vege Gold Coast
- Genki Mart Brisbane
- Formosa Asian Supermarket Brisbane
- Asian Foods Cains

# Good Beauty & Health Guide

グッドビューティー & ヘルスガイド

**① New Staff SHIHO**

・美容師歴12年  
・日本の有名美容室で講師としても活躍  
・ストレートパーマのスペシャリスト  
髪のお悩みを解決し、日頃のお手入れがしやすいスタイルをご提案いたします。

**★スペシャル★**  
ストレートパーマ  
Cut 料金無料 \$190 ~  
SHIHO をご指名のお客様 (5月20日まで)

**② JILLS だけで体験できる 髪質改善メニュー**

気になるくせ毛やハネをダメージレス施術で扱いやすい髪にします。サロン帰りのつるつる・さらさらヘアは最大5カ月も持続します。

**★スペシャル★**  
通常価格から **20%OFF!! \$90 ~ \$72 ~**  
※カット(\$60)と同時に実施のお客様のみ対象 (5月20日まで)

**JILLS JAPAN HAIR & BEAUTY**  
GF Watermark Hotel 3032 Surfers Paradise Blvd., Surfers Paradise  
Tel: (07)5527-5315 営業時間:10AM ~ 7PM 火曜・木曜定休、土曜・日曜 9AM ~ 6PM  
Email: jills@jills-japan.com Web: www.jills-japan.com

**HAIR CREST**

日本製薬剤で地肌と髪に優しい  
施術を心がけております  
**ロビーナ駅すぐ 10am-6pm**

Shop 4, 137 Laver Dr., Robina QLD  
無料駐車場目の前 M1/Exit79より  
不定休 4/26~27, 5/7, 5/17~18  
☆ご予約はお早め!  
**☎(07)5575-8082**  
または、☎0429-919-758 (SMS 日本語可)

無添加美白化粧品 [アイホワイト] Made in Japan

紫外線や老化によるシミ、シワ肌荒れの気になる肌へ  
添加物を選び、必要な栄養を与えることで肌は変わります。

市販の9割に含まれる以下の添加物を一切使用していません!  
合成香料 合成色素  
石油系界面活性剤  
鉱物油(ミネラルオイル)  
パラベン(化学防腐剤)

E: info@i-white.net  
T: (02) 9279 1747  
www.i-white.net

**リメディアルマッサージ・アロマに**  
関しては何でもご相談ください

～治療・マッサージ 藤出張治療院～  
～プライベート保険適応 \$75 90分～  
～家庭のためのアロマセラピー講座～  
詳しくはHPかFacebook  
～セラピスト専門留学コンサル～  
6月・9月入学可能

**ゴールドコーストマラソンの体作り&ケアを始めました。**  
詳しくはHPかFacebookまで。

お問合わせ: 0430-153-241 (藤井)  
"http://www.chooselohasaustralia.com" or FB  
info@chooselohasaustralia.com

**日本人フィジオ(PHYSIO)**

オーストラリア認定フィジセラピスト

腰痛、術前後のリハビリ、  
ムチウチ、スポーツ外傷等

初診 \$60  
再診 \$50

長谷川博之 Mob: 0434-199-691  
24 Palladium Blvd Hope Island Q4212  
www.hopeislandphysio.com.au

**マツゲエクステ つけ放題 \$50**

＊メディカルグルー使用～安心で長持ち～  
＊落ち着いた自宅サロン  
＊日本でのサロンオーナー経験あり

詳しくはお問い合わせください  
住所: Burleigh Waters, Dunlin Dr 沿い (Stockland 近く) TEL: 0497-854-224

**TEN HAIR AND BEAUTY**

クーランガッタの日系美容室  
**(07)5536-1230**

傷まないストレートG-up  
初回の方**10%オフ**

ヘアの他マッサージ、ネイルメニューもご用意。ビジネススペースお貸しします。詳しくはお電話でお問い合わせください。  
定休日: 日、月曜日 9時開店

Shop 10 Beach House Plaza, Marine Parade, Coolangatta

**体心整体 -TAISHINSEITAI-**

お子様の姿勢大丈夫ですか?

豪州プライベート保険適応

<こどもの整体>  
**1セッション \$25**

姿勢の悪い子供は集中力の低下を招く恐れがあります。お早目にご相談下さい。

詳しくは、www.taishinseitai.com  
Open 7days 10pm~late ※出張は深夜まで  
**0409-631-795 115 Bundoll RD., Bundall**

**プロスポーツトレーナーによる 出張マッサージ**

60分 \$60  
90分 \$90

ご自宅へ出張させて頂きます。早朝・深夜も受付!

野球、ゴルフ、水泳など国籍問わず世界のトップで活躍するアスリートの治療を担当しています。身体の事はお任せ下さい。

連絡先: 042-406-4458  
daisuke\_saito\_u@yahoo.co.jp

初回特典  
60分\$10、90分\$20割引

**Arigato-Sun Clinic 温熱整体院**

今月から、より効果的なダブルアーク光線治療が可能となりました!

北山豪太郎 Mobile: 0433-339-847  
Sunnybank Hills Shopping Centerより車で4分  
年末年始も休まず営業 OPEN 7-DAYS, 7:00am-7:00pm  
子供同伴OK、ベビーシッターサービス有(\$10)

**ayuslife アーユルヴェーダサロン**

★★★★人気メニュー★★★★  
30分ヘッドオイル+  
60分全身マッサージ&  
発汗トリートメント=  
**\$140**  
★★★★★★★★★★★★  
不眠改善、毒素排出、痩身、  
若返りに効果的  
<Open> 7days 9時~19時

Mojave Drive, Burleigh Waters (Christine Corner 近く)  
phone: 045 202 4511 (Coco)  
Email: ayuslife@gmail.com / Web: ayuslife.com

**整体**

頭痛、肩こり、腰痛  
心身の不調、便秘  
慢性疲労  
悩んでいませんか?

初回\$10割引 60分\$85、30分\$55  
kmessage.net.au <プライベート保険適用>  
お気軽にご相談ください 0432 154 158 田村

●火、木: 9AM-2PM 16/152 Musgrave Rd., Red Hill (プリズベンCBDから北に車で5分)  
●土: 9AM-5PM  
●月、水、金: 9AM-7PM 14 Litchfield Ct., North Lakes

**日本語での心理カウンセリング**

プリズベンのクリニックでカウンセリングを行っています。まずは日本語の紹介ページをご覧ください。  
(http://ameblo.jp/brisbanepsychology/)  
お医者様からの紹介状で保険カバーもありません。お気軽にお問合せください!

瀧澤 悠: Registered psychologist  
電話番号: 0434 355 985  
Email: yu.psychologyservice@gmail.com  
住所: Providence House 341 Gregory Terrace Springhill QLD 4000  
Vision Psychology 3/1420 Logan road Mt Gravatt QLD 4122

# Good Living Guide

グッドリビングガイド

**ブリスベンの不動産売買**

ブリスベン全域をお手伝いさせて頂いております。きめ細やかなサービスを心掛けております。

マンシイ 圭子  
不動産売買のお問い合わせお待ちしております。

**Hooker 0435 090 728**  
Bulimba kmancy.bulimba@lh.com.au

**MIYASHIRO GARAGE**

車、バイク、トレーラーの点検、修理、  
タイヤ交換などご相談ください。  
(Sunny Bankの駅まで無料送迎致します)  
6月11日~6月28日までお休みさせていただきます。

info  
unit 9/15 Overlord place,  
Acacia Ridge, QLD, 4110  
☎07-3711-3760

**ビジネスと投資家の税務スペシャリスト 日本人公認会計士事務所**

土日、もしくは平日の5時以降の面談も予約可能  
タックスリターンGC内は出張無料  
業務内容の詳細はホームページで

山岸 真理 CPA MIPA BBus  
www.my-accountancy.com  
mari@my-accountancy.com  
0435-292-033

**住宅ローン無料相談**

早く返済、家の改築、自分投資  
得た分で夢広がる!

連邦政府機関  
ASIC, Rep. No. 408964, MFAA, COSL 正会員

週末や祭日でもお気軽に  
鏡山卓治(カガミヤマタクジ)までご連絡ください。

☎: 0433-871-830  
E: takuji@amortgage.com.au

# Good Activity & Lesson Guide

グッドアクティビティ & レッスンガイド

**衣装レンタルドレス 無料でご提供キャンペーン**

新規に挙式をお申込みになるお客様へ衣装レンタルドレス一式を無料でご提供いたします。  
約200着、約50種類のドレスの中から好きなドレスを1着お選びいただけます。  
※詳しくはゴールドコースト店までお問合せください。

ワタベウェディング ゴールドコースト店  
Level 2, 46 Cavill Ave, Surfers Paradise (Melbasのビル)  
07-5553-0000  
gcooperation@watabe.com  
www.watabe-weddingaus.com

WATABE WEDDING  
f | ワタベウェディングオーストラリア | で検索!

**ATOZ EDUCATION**

業界初!!  
日本語で取れる  
RSA

仕事を探している方、RSA持っていますか?  
日本語でRSA資格が取れる  
唯一のオンラインサービスです  
今すぐアプライ  
就職の可能性を高めよう!

http://jp.atozeducation.com.au/rsa.html

**H&K MOTORS**

好立地で便利 低価格・高サービス  
車の修理はお任せください!

■無料点検サービス 全38項目チェック!  
■高品質のセミ・シンセティック  
・オイル交換が驚きの\$66から!  
■タイヤの販売も行っています!

**H&K MOTORS**  
営業時間: 月~金 8AM~5PM  
土 8AM~1PM  
66 Davenport St., Southport QLD 4215  
Tel: (07)5532 9088  
Email: hkmotorsgoldcoast@hotmail.com

**あなたの家の害虫駆除は**

ジン・ベストコントロールにおまかせ!

■シロアリ  
シロアリ駆除専門業者に任せる大きなメリットは施工後の保障!  
シロアリの悩みを一発で解消!

■ゴキブリ、クモ、アリ  
レストラン・飲食店、食品製造業から一般家庭まで幅広い害虫駆除サービス!

**0447 22 5758** (ジンまで日本語でどうぞ)  
QBSA: 120 8213 Jin's Termite Solutions 0482JINS

**WHA information center**

セカンド・WHビザを安心してファームで取得されたい方はいませんか。  
シドニーにオフィスのある留学代理店ですが、他地域に住んでいる方へのサポートも致します。お気軽にご相談ください。

Suite501, L5, 630 George St, Sydney  
Mobile: 0466007453 Phone: 0292677322  
Email: japanese@workingholidayau.com  
Web: www.workingholidayau.com  
Info: 月~金9AM~6PM、土日休、日本語対応可

**日本語絵本 宅配・貸出サービス**

**子どもの日本語でお悩みですか?**

バイリンガル育児成功の鍵は4歳までの日本語環境にあり!  
ママの決意次第。成功例多数。  
詳しくは館長にご相談を!

宅配付きで 月々\$13より!  
おーすとらりあ こどもとしょかん  
www.au-kodomotoshokan.com

おーすとらりあ こどもとしょかん 検索

**バリスタスクール** (Non-accredited) **CAFE BRIZ**

コーヒースクールに含まれるもの

●15種類コーヒーの作り方  
●ミルクフォームの作り方  
●コーヒーマシーン、焙煎機の操作・清掃方法  
毎週月~土曜日、10:00~14:30まで開講。  
金、土曜日は夜のクラスも開講しています!

RSAとAccreditedバリスタコースもご用意。  
Find us on Facebook: CafeBriz Japanesever  
(07) 3255 3003 cafebriz88@hotmail.com  
55 Boundary St, South Brisbane West End


**空手で「心・技・体」を鍛える**  
ブリスベン・ゴールドコースト

**高野道場**

TRADITIONAL SHOTOKAN KARATE-DO FEDERATION

**0432 956 644 (高野)**  
takanodojo.com

# 5 2015 M a y C O N T E N T S

- 4  行くなら、しがない!
- 5 カフェ&レストラン・ディレクトリ
- 6 ニュース 総合
- 7 ニュース QLD
- 8 ニュース コミュニティ
- 9 QLDイベント・ガイド
- 10 原発問題を考える  
「帰れぬ故郷・浪江町の焼き物を世界に」
- 12 夢をかなえる豊かな明日への投資術
- 13 FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座  
ゴールドコーストの異文化サービス
- 14 知っていると知らないでは大違い! 日豪プレス 法律相談室  
楽笑マーケティング
- 15 旦那はオージー/数独
- 16 オージーに英語で説明してみよう! /正しいライフ・プランニング術
- 17 QLD州お薦めツアー&アクティビティ
- 18 **今すぐ始めたい! 「習い事」特集**
- 20 街角スナップ in QLD / オージー・ワイルドライフ診療日記
- 21 **日本人に優しい街、  
サウスポートの魅力に迫る!**
- 24 毎日の暮らしにアーユルヴェーダを取り入れよう
- 26 ツヤツヤのモテ髪を手に入れよう! / 体の痛み改善法
- 27 クイーンズランド州の釣り情報 / 日豪サッカー新時代
- 28 シネマ・チェック
- 29 メガ・ゴシップ
- 30 今月の占い
- 31 ゴールドコースト・マップ
- 32 ブリスベンとっておきスポット / ブリスベン・マップ
- 33 ケアンズとその周辺の魅力 / ケアンズ・マップ
- 34 クラシファイド
- 35 広告索引

日豪プレス公式WEB <http://nichigopress.jp/>

## NICHIGOPRESSで紙面連載ページのアーカイブを閲覧できます!

**Step1** Webマークをチェック

前回までの内容が気になる連載を見つけたら、各記事右上にあるWEBマークを確認。マークがあれば、過去記事がウェブサイトでも見られます。



**Step2** カテゴリー検索

「カテゴリー検索」を利用

トップ画面上部の「記事一覧」からカテゴリーを指定して検索。このカテゴリーは、本紙記事右上にあるWEBマークの右を確認。



**Step3** 過去記事を閲覧

連載名ごとに第1回から記事がまとめてアップされており、バックナンバーを読み返すこともできるので便利です。



■発行人 Publisher  
アイク池口 Ike K. Ikeguchi

■ジェネラル・マネジャー 兼 編集長  
General Manager, Editor in Chief  
馬場一哉 Kazuya Baba

■ゴールドコースト支局長  
Gold Coast Branch Manager  
阪井田敬司 Keiji Sakaida

■副編集長 Managing Editor  
荒川佳子 Yoshiko Arakawa

■編集 Editor  
小副川晴香 Haruka Osoegawa  
関和マリエ Marie Sekiwa

■営業 Sales Representative  
加藤梨沙 Risa Kato  
中津川量之 Kazuyuki Nakatsugawa  
峯和代 Kazuyo Mine  
横路由希子 Yukiko Yokomichi

■デザイン Designer  
下間朋子 Tomoko Shimotsuma  
脇村淳子 Junko Wakimura

■シドニー・オフィス  
Suite 303, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia  
P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia  
Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722

■ゴールドコースト・オフィス  
Lot 5A, Level 1, Parkrise, 3 Alison St., Surfers Paradise QLD 4217 Australia  
P.O.Box 867, Surfers Paradise QLD 4217 Australia  
Tel: (07)5538-0033 Fax: (07)5538-0114

[VIC州、SA州、TAS州からのお問い合わせについて]  
配送に関するお問い合わせは下記までご連絡ください。  
Tel: (02)9211-1155

●日豪プレスからの刊行物  
NICHIGOPRESS NATIONAL EDITION  
NICHIGOPRESS QLD EDITION  
NICHIGOPRESS MOVE  
NICHIGOPRESS Jstyle  
NICHIGOPRESS Let's Go!

[nichigopress.jp](http://nichigopress.jp) [goldcoast.nichigopress.jp](http://goldcoast.nichigopress.jp)

■広告掲載のお申し込み・お問い合わせ、  
本紙へのご意見・ご要望はこちらまで  
[npqld@nichigo.com.au](mailto:npqld@nichigo.com.au)

■定期購読のお申し込みはこちらまで  
[npsales@nichigo.com.au](mailto:npsales@nichigo.com.au)

郵便事情により、配達日が遅れる場合がございます。  
ご了承ください。

※本紙文中では、州名に以下の略称を使用する場合があります。  
ニュー・サウス・ウェールズ州 NSW クイーンズランド州 QLD  
タスマニア州 TAS 首都特別地域 ACT  
ビクトリア州 VIC 西オーストラリア州 WA  
南オーストラリア州 SA 北部準州 NT

**おことわり**

日豪プレスは、掲載記事の正確さに万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。また、広告、社外寄稿者の記事に関しては、内容が必ずしも社の見解を反映したものではないことをお断りいたします。なお、掲載記事、写真、図版の無断転載を禁じます。

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)またはこれらの法律に類似するクイーンズランド州および他州の州法、もしくはオーストラリア国外の法律の規定に違反するものではないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性に関する責任は負いかねますのでご了承ください。

**「日豪プレス」定期購読のお知らせ**

オーストラリア国内からのお申込の場合は、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。日本からお申込の場合は年間購読は\$200、半年購読は\$120を銀行送金でお送りいただくことになります。お申込方法の詳細は下記アドレスまでメールでお問い合わせください。なお、理由の如何を問わず途中解約はできませんので予めご了承ください。  
P.O.Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia  
[advert@nichigo.com.au](mailto:advert@nichigo.com.au)



## TRAVELLERS MEDICAL SERVICE

予約/お問い合わせは 3211-3611  
または日本語直通 0410834563 (平日のみ)

海外旅行保険に加入されている方は、診察代(専門医も含む)、薬代、通訳代、血液検査、レントゲンなどの費用が一切かかりません。

TEL (07) 3211 3611 FAX (07) 3211 3771  
Level 1, 245 Albert St., (Cnr Adelaide St.) Brisbane QLD 4000

ブリスベンシティ中心(クイーンモールの近く、シティホール斜め向かい)に位置し、大変便利です。 [地図参照](#)



City Plaza City Hall Car Park Palace Hotel  
ADELAIDE ST 17 Day Pharmacy  
QUEEN ST MALL Myer Centre T&G Hilton Hotel

《診療科目》一般診療、一般外科、一般内科、婦人科、針治療、健康診断など

- 学生の方の検診、就労中の障害に対する治療、産婦人科への紹介や、ダイビング・メディカル・チェックも常時受け付けております。
- NAATI通訳資格保持者勤務。保険をお持ちでない方も、必要に応じて日本語通訳が可能です。詳しくはお問い合わせ下さい。
- 海外旅行を予定している方のために必要な全ての予防接種、予防接種のアドバイス、薬の処方のほか、旅行用品も取り扱っております。
- 日本で解禁されたピルに関する詳しいインフォメーションも日本語でご用意しています。

**診療時間**

月~金 7:30am~7:00pm  
土 8:30am~5:00pm  
日 9:30am~5:00pm

\*日本語直通電話は平日のみ受付

日本行きはゴールドコーストエアポート  
発着の直行便で！  
QLD州南東部で唯一、日本行き直行便が  
就航している空港です

- 空港内に格安駐車場完備
- ブリスベンから車でわずか1時間  
(電車・バスの乗り継ぎも可能)
- 東京までジェットスター直行便が運行
- 大阪へはケアンズ経由をご利用可能
- ジェットスター航空ご利用でカンタスの  
マイルージが貯まる(条件有り)
- カンタスクラブメンバーのために新しい  
カンタスクラブラウンジがオープン  
(ビジネスマックスのお客様もご利用可能)
- ターミナル内 無料Wi-Fi 完備



詳しくは日本語のウェブページ  
goldcoastairport.com.au/japan をご覧ください。 Gold Coast Airport

**Real Fish** 日本のお魚屋

おかげ様で昨年のオープンより8ヶ月がたちました！  
日頃のご愛顧誠にありがとうございます。

**お見逃しなく！ 黒マグロのシーズン到来！！**

**第1回 黒マグロ 解体&即売会開催！！** (毎週開催予定)

4月25日(土) ANZAC DAY ※詳細はお問合せ下さい。  
(VIPメンバーの方は、SMSテキストにて詳細をお送りします。  
また、サービスを申し込まれていない方はお気軽にスタッフまで、  
もしくはお電話にてお申込み下さい。もちろん無料です。)

**大特価！** 釜揚げしらす 商品化決定！！  
是非この機会に1度お試しください。

**REAL FISH** お問い合わせ  
Mon~Fri 8:00~18:00 Sat,Sun 8:00~17:00 (07)55-944-224  
Shop T18 Coco's Shopping Centre, (ALDI の隣) 1 Manchester Rd., Carrara 4211.

**Kings CURRENCY EXCHANGE** **Crown**

**両替ならキングスカレンシー！！**  
Web:www.crowncurrency.com.au

日本円以外の通貨も扱っております。  
タイ、インドネシア、バヌアツ等海外旅行の際の通貨ご購入にお役立て下さい！  
もちろんお手持ちの海外通貨のオーストラリア・ドルへのご両替もベストレートで承ります！

**500ドル以上換金された方にもれなく  
オパール・ギフトをプレゼント！！**

Surfers Paradise店 38 Orchid Avenue  
Aspley Hypermarket店  
Brisbane Carindale Shopping Centre店  
Coolangatta店 100 Griffith St  
Harbour Town Shopping Centre店  
Indooroopilly Shopping Centre店

Australia Fair Shopping Centre店  
Mackay Airport店  
Pacific Shopping Centre店  
Sunshine Coast店  
Toowong Shopping Village店  
**Ph:1300 392 426**



# 日本語医療センター



International Medical Centre  
in Australia Fair Shopping Centre

えびす堂も  
同センター内  
にて営業中

**オーストラリアフェアショッピングセンター内にて診療中です。**

クリニックの2階上にはダイソーもオープンしました！  
キャッシュレスご利用の方は無料送迎の手配も可能で、ますます便利！

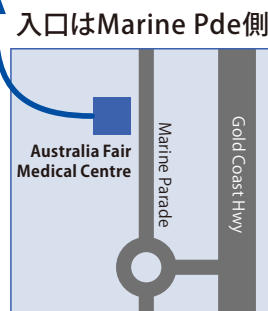
**大型ショッピングセンター内でもとっても便利。日本語でお気軽にご相談下さい。**

経験豊かなオーストラリア人医師達が全科診療いたします。(歯科を除く)



- ・日本人スタッフ、通訳が常駐
- ・無料駐車場完備
- ・公共交通機関の便もよい
- ・女性医師常勤(要事前予約)

- ★ 海外旅行保険加入の方は医療費や薬代、通訳、レントゲンおよび血液検査などの費用の自己負担がありません(一部例外あり)。
- ★ 平日13:00までは血液検査も院内で行えます。
- ★ 海外旅行保険ご利用の場合、**通院、入院、検査、お薬など全て支払い不要**です。
- ★ 入院や専門医、検査が必要な場合も通訳が同行するので安心です。
- ★ 予約の方優先です。当日でもお気軽にお電話ください。
- ★ 保険の無い方も通訳付きで受診できます。(有料)



**半径10km圏内  
無料送迎サービス有。**  
まずはお電話でご相談ください。

**1800-123-119**

救急 行く 良い医師  
0499 19 4114 (SMS日本語どうぞ)

■受付時間 9:00~18:00  
年中無休(土日祝日は完全予約制)

QLD州以外からのご予約・お問い合わせ先  
(07) 5538-6355

Facebook: www.facebook.com/nihongoiryo

Australia Fair  
SHOPPING CENTRE

Shop B002 Australia Fair 40 Marine Parade Southport  
Australia Fair Medical Centre内に日本語窓口を設けています。  
ダイソー最寄りのエスカレーター又はモスバーガー横の  
エレベーターで地下へお越し下さい。

② 土・日・祝日はドクターが常駐しておりません。海外旅行保険をご利用でその日にしか来院できない方や緊急を要する症状の方へご対応いたします。この場合、当院での診察、もしくは提携病院へ通訳がお連れいたします。お電話でお問い合わせ下さい。



一生、忘れられない貴重な経験になる!

**SSA**  
Staff Solutions Australia Pty Ltd

## スタッフソリューションの総合コンサルティングサービス

幼稚園留学から大学・大学院まで! 留学後の永住ビザから就職まで!

スタッフソリューションならではのトータル(総合/一環)コンサルティングで、あなたのオーストラリアライフを心より応援します。日本語でご相談ください。

留学カウンセリング  
ビザコンサルティング  
人材派遣・紹介コンサルティング  
通訳・翻訳派遣  
各種アウトソーシング

※最寄りのオフィスをご利用ください。

### ■シドニー本店

Suite 1602, Level 16, 60 Margaret Street  
Sydney NSW 2000  
Phone: 02-9241-2455  
Fax: 02-9241-6788  
E-mail: staffs@ssaust.com.au  
Web: www.ssaust.com.au  
Web: www.eryugaku.com.au

### ■メルボルン支店

Level 11, 230 Collins Street  
Melbourne VIC 3000  
Phone: 03-9663-0000  
Fax: 03-9663-0050  
E-mail: melbourne@ssaust.com.au

### ■ブリスベン支店

Level 4, 144 Adelaide Street  
Brisbane QLD 4000  
Phone: 07-3229-1533  
Fax: 07-3229-0200  
E-mail: brisbane@ssaust.com.au  
営業時間: 月~金 10AM~6PM



### ■ゴールドコースト支店

Level 2, 34 Orchid Avenue  
Surfers Paradise QLD 4217  
Phone: 07-5592-6338  
Fax: 07-5592-6337  
国際フリーダイヤル: 005 31 205592  
E-mail: goldcoast@ssaust.com.au  
営業時間: 月~金 10AM~5PM



### ~御予約優先~

ご予約はお電話やメールで承っております。学校やビザについての相談等、お気軽にご連絡下さい。

## 今月のコラボレーション!! SSA x Pacific!!

# Pacific

## スコアアップ続出中!

### 一般英語&IELTS試験対策集中コース

## ENGLISH STUDY

# 週3日 \$175~



## 学校相談&手続き無料!

「なりたい自分」を目指した進路選びをしよう!

### ①SSAのオーストラリア就職を目指す留学

留学カウンセラーと移民コンサルタントのWサポートだから安心!!

**SSAにてキャリアアップ留学相談・手続きの方に特典!**

- ✓ コース開始前の段階で、「安全確実なコース選び」をする為に、無料初期審査(ポイント査定)します。
- ✓ 在学中、移民法に重要な変更があった場合、その詳細をご案内いたします。

### ②SSAの大学/TAFE/専門学校進学

**SSAからの出願で出願料無料となる学校が多数有り!!**

政府公認の正規代理店だから、オーストラリア全土の大学・専門学校の手続きも安心! お得な奨学金制度もあり!! 小・中・高校留学受付中!!

### ③SSAの語学留学 学生ビザ取得可能、各種特典あり!

受講したい曜日が選べるIELTSパートタイム\$220/週~!  
世界で活躍するチャンス!フレキシブル通学できる!

Staff Solutions Australia Gold Coast 検索

SSAゴールドコースト公式FBページ  
最新情報を毎日配信!

## 政府公認の正式代理店である SSA だけがご案内できる有名名門校も多数あり!!



詳しい情報はウェブサイトをチェック! [www.eryugaku.com.au](http://www.eryugaku.com.au)



## 初期審査無料!

永住ビザへの第一歩。ビザ取得の可能性や最善の方法をご案内いたします!!

「オーストラリアで自由に暮らす」あなたの夢をサポートします。

### SSAのビザ申請代行は、

- ✓ 経験豊富なビザ(移民)コンサルタント(MARN 1068924)がサポート  
質の高い申請書類の作成や移民省との難しい交渉が可能
- ✓ もちろん日本語でOK  
日本人スタッフが皆様の窓口
- ✓ NZ(ニュージーランド)ビザ相談可!! (IAA201100349)

各種ビザのご相談と申請代行を通じて皆様のオーストラリア生活をサポートいたします。

・移民省や職業判定機関との連絡・交渉、英文書類作成はビザ(移民)コンサルタント(MARN 1068924)が担当、日本のお客様へのご対応は日本人スタッフが担当いたします。  
・「無料ビザ初期審査」を常時実施しております。最寄りの各オフィスにお気軽にお問い合わせください。

●ビザ情報総合サイト [www.ssvisa.com.au](http://www.ssvisa.com.au)



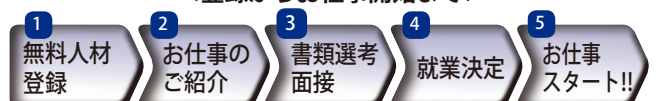
## 人材登録無料!

シドニー・メルボルンなど、他地域での求人も多数あります。今すぐご登録を!!

「夢のオーストラリア就職」へのお手伝いをいたします。

無料登録はこちらからお気軽にどうぞ  
[www.ssaust.com.au](http://www.ssaust.com.au)

<登録からお仕事開始まで>



オーストラリア全土4都市ネットワークによる豊富な現地情報が満載!

### 通訳・翻訳サービス

自動車運転免許、婚姻証明書など、各種資格証の翻訳から、プロの通訳サービスまで。  
お電話・FAX・Emailでのお問い合わせが可能です。